

STANLEY BROWN

...Godett bepalend...

112E JAARGANG — NO.: 90 DONDERDAG 20 APRIL 1995

AMIGOE

Preké

Pourier: Antillen vakantie PARadijs

Veel kinderen onder slachtoffers in Oklahoma

VS geschokt na bomaanslag

OKLAHOMA-STAD - Er heerst verbijstering en verontwaardiging in de Verenigde Staten na de zware bomexplosie die woensdagochtend in het centrum van Oklahoma-Stad aan zeker 36 mensen het leven heeft gekost. Onder hen zijn waarschijnlijk twaalf kinderen. Er is een groot aantal gewonden. Gevreesd wordt dat het dodental nog aanzienlijk zal oplopen, gezien het groot aantal vermiste personen. Bij de aanslag werd een negen verdiepingen tellend overheidsgebouw, waarin voornamelijk federale instellingen waren gehuisvest, voor zeker de helft weggeslagen door circa vijfhonderd kilo explosieven. De ontploffing werd in een straal van vijftig kilometer gevoeld.

Een kinderdagverblijf in het gebouwencomplex verdwerde met de omliggende kantoren in een rokende puinhoop. Het totaal aantal slachtoffers dat onder de puinhopen ligt, is nog niet bekend. Men schat het aantal vermisten op 200. Volgens een verpleegster zijn mogelijk al tachtig personen gevonden en bleken nog slechts twee daarvan in leven. Zeker tweehonderd mensen raakten gewond, door rondvliegend glas en puin. Ramen in de wijde omtrek sprongen en geparkeerde auto's in de omgeving gingen onmiddellijk in vlammen op. De marmeren en betonnen stukken van de voorgevel kwamen op straat terecht. De eerste hulpverlening werd vertraagd door berichten over een tweede bom, die naderhand werd gevonden en onschadelijk gemaakt.

VAN AFSTAND

De gouverneur van de staat Oklahoma, Frank Keating, sprak van "een aanzienlijk aantal doden en talrijke gewonden", maar het is nog niet mogelijk een beeld te krijgen van het totaal aantal slachtoffers. De plaatselijke politie en de federale recherche(FBI) hebben bomexperts naar de ruïnes van het regeringsgebouw gestuurd. Onder hen zijn deskundigen die hebben meegewerkt aan het onderzoek naar de bomaanslag in 1993 op het World Trade Centre in New York. De FBI sluit een terroristische aanslag allerminst uit. Aangenomen wordt dat een voor het gebouw geparkeerde auto met explosieven van een afstand tot ontploffing is gebracht.

Het gebouw huisvestte onder meer kantoren van de FBI. De federale recherche heeft recentelijk dreigbrieven ontvangen. De explosie deed zich voor op de tweede verjaardag van de stormaanval door functionarisen van de FBI op het hoofdkwartier van een religieuze sekte in het Texaanse Waco. Deze aanval kostte tachtig sekteleden het leven. Overlevende sekteleden achtten het echter uitgesloten dat hun groep iets met de bomaanslag te maken heeft.

PANIEK

De FBI liet woensdagmiddag een bericht uitgaan waarin zij oproept uit te zien naar een bruine Chevrolet pick-up bestelwagen, waarin drie verdachten zouden rijden. De federale recherche meende dat twee van de inzittenden een Arabisch uiterlijk hadden. De auto was in Dallas gehuurd. Een radiostation in Oklahoma meldde dat iemand in een telefoongesprek met het station de verantwoordelijk voor de aanslag opeiste namens een Afro-Amerikaanse moslimorganisatie. Deze Nation of Islam heeft echter elke betrokkenheid ontkend.

De bomexplosie veroorzaakte niet alleen in Oklahoma-Stad chaos en paniek. Op verschillende plaatsen in de VS werden overheidsgebouwen ontruimd. In Boston werden honderden mensen uit een overheidsgebouw geëvacueerd na een valse bommelding kort na de explosie in Oklahoma.

Vanmorgen werd als dodental 31 genoemd. Onder

vervolg op pag. 11



■ *OKLAHOMA STAD - Verbijstering na de aanslag in de Verenigde Staten die gisteren honderden slachtoffers eiste. Het echtpaar Greg en Donna Ore wacht buiten het gebouw dat door een bomexplosie werd getroffen op bericht over kennissen die worden vermist. Tot vanmorgen waren er meer dan dertig doden geborgen, meer dan 300 mensen werden gewond en er zijn nog ruim 200 vermisten.*

Kabinet wil 100 miljoen ontwikkelingsgeld 'los'

WILLEMSTAD — Het kabinet-Pourier wil op korte termijn met Nederland tot een vergelijk komen over het versneld vrijmaken van ontwikkelingsgelden. Volgens minister Etienne Ys (Financiën) is er nu sprake van een 'enorme bureaucratie'. Voor dit jaar wordt de onderbesteding van ontwikkelingsgelden geraamd op 100 miljoen gulden.

Dat is precies het bedrag dat het gat op de betalingsbalans zou kunnen dekken, aldus Ys. Vorig jaar bleef 70 miljoen gulden onbesteed.

In het Protocol financieel economische bijsturing 1995 wordt de onderbesteding aangemerkt als een van de redenen van het tekort op de kapitaalrekening, 'terwijl aflossing en rentebetalingen doorgaan'. Per saldo is er een uitvloei van officieel kapitaal ontstaan, aldus het Protocol.

De knelpunten bij het vrijkomen van ontwikkelingsgelden is onderwerp van gesprek tijdens het bestedingsoverleg dat momenteel plaatsvindt op de Bovenwinden. Daarbij is de minister van Ontwikkelingszaken Edith Strauss-Marsera aanwezig.



■ *OKLAHOMA STAD - Deze van de noordzijde van het Alfred P. Murrah federale gebouw van Oklahoma Stad genomen foto geeft een duidelijk beeld van de schade welke door de explosie aan het gebouw werd toegebracht.*

Saudi Arabië onthoofdt acht drugssmokkelaars

RIYAD — Acht mannen, die waren geblinddoekt en wier handen achter de rug waren gebonden, zijn woensdag onthoofd in Saudi-Arabië. In het koninkrijk zijn deze maand 36 mensen terechtgesteld.

'Om grote vissen te vangen"

Rotterdamse politie leverde zelf drugs af

ROTTERDAM - De Rotterdamse politie heeft vaker opzettelijk partijen softdrugs op de markt gebracht om een drugsbende op te rollen. Dat heeft de Rotterdamse korpschef R. Hessing woensdag verklaard.

Voormalig minister van Justitie prof. Mr. E. Hirsch Ballin zegt niet te hebben geweten dat de Rotterdamse politie vorig jaar de omstreden methode hanteerde. "Ik heb daarover geen berichten gehad", zei hij woensdag. De top van het Openbaar Ministerie eist dat de hoofdofficieren van Justitie melding maken van alle dubieuze recherche-operaties die eventueel in hun gebied spelen.

Dinsdag werd bekend dat de Rotterdamse politie een partij van twintigduizend kilo verdovende middelen op de vrije markt had gebracht. De politie wilde zo de top van een drugsbende pakken. Officier van Justitie mr. R. de Groot, verantwoordelijk voor de Criminele inlichtingendienst in Rotterdam, heeft volgens NRC Handelsblad toenmalig Procureur-Generaal Sorgdrager begin 1994 ingelicht over de operatie.

De Rotterdamse hoofdcommissaris Hessing verklaarde dat zijn korps vaker gebruik maakt van de omstreden onderzoekmethode. De "gecontroleerde aflevering" van grote partijen softdrugs is volgens hem soms noodzakelijk om te kunnen achterhalen wie er in de criminele organisaties aan de touwtjes trekken, de zogenaamde 'grote vissen'. Dat door deze operaties partijen softdrugs op de vrije markt komen, sloot hij niet uit. Hessing wil niet zeggen hoe vaak zijn korps zich heeft bediend van de infiltratiemethode. Hij benadrukte wel dat justitie voor alle operaties toestemming had gegeven.

Clinton: Daders zullen hun straf niet ontlopen



BILL CLINTON
...duivelse lafaarden...



JANET RENO
...doodstraf...

WASHINGTON - De Amerikaanse president Bill Clinton heeft de "doortrapte lafaards" die voor de bomaanslag in Oklahoma Stad verantwoordelijk zijn, harde straffen in het vooruitzicht gesteld. De Verenigde Staten zullen zulke aanslagen niet tolereren, aldus de president in een reactie op de aanslag woensdag op het Alfred Murrah-gebouw.

Clinton veroordeelde de aanslag die tegen burgers en "onschuldige kinderen" was gericht, en noemde de daders "laffe duivelachtige wezens". "Deze mensen zijn moordenaars en zij zullen als moordenaars worden behandeld", zei de president. Zij ontlopen hun straf niet, zo voorspelde hij.

Hij kondigde aan dat zijn regering snel met een hulpprogramma voor de slachtoffers zal komen.

Onder leiding van de FBI, de federale politie, is een speciale eenheid geformeerd voor het onderzoek naar de aanslag, aldus Clinton. Hij heeft voor Okla homa stad de noodtoestand uitgeroepen.

Minister van Justitie Janet Reno heeft gezegd dat er wellicht nog tussen 100 en 250 mensen worden vermist. Wat haar betreft krijgen de daders de doodstraf, welke als maximum straf op dit soort daden is gezet. Zij wilde tijdens een korte persconferentie niet ingaan op vragen waarvan het antwoord het onderzoek zou kunnen bemoeilijken. Wel zei ze dat indien nodig ook in het buitenland, met name Israël, om bijstand zal worden gevraagd. Alles wordt in het werk gesteld om te achterhalen wie de daders zijn. Zij zullen hun loon niet ontlopen, zo verzekerde ook zij de verzamelde pers.

Drie brandweerlieden omgekomen bij brand in Amsterdam-Noord

AMSTERDAM - Drie brandweermannen van het Amsterdamse korps zijn woensdagavond om het leven gekomen tijdens het blussen van een brand in Amsterdam-Noord.

Een van de slachtoffers is teruggevonden en geïdentificeerd. De andere twee worden vermist. Brandweercommandant H. Ernst vertelde afgelopen nacht tijdens een persconferentie geen enkele hoop meer te hebben hen nog in leven aan te treffen. De politie arresteerde rond half 12 twee mannen, die tegenover de plaats des onheils kartonnen dozen in brand staken. Tot nu toe is er volgens een woordvoerder van de politie geen enkele aanwijzing dat ze iets met de grote brand te maken hebben.

De drie slachtoffers werden overvallen door een vuurzee in de loods aan de Motorkade. De melding over de brand in een opslagplaats voor lompen kwam binnen rond negen uur 's avonds. Drie leden van het korps gingen, voorzien van beademingsapparatuur en een blusstraal, naar binnen om te onderzoeken of er nog mensen in het gebouw waren. Ploeggenoten van het drietal verklaarden later opeens een sterk sissend geluid te hebben gehoord, waarna het pand in een enorme vuurzee veranderde. Van explosies is geen sprake geweest.

Sinds 1988 KGB-spion achter tralies in Israël

JERUZALEM — Gregory Londin, een KGB-spion uit de voormalige Sovjetunie, zit sinds 1988 in Israël achter de tralies. De Israëlische radio heeft dit woensdag onthuld.

De rechtbank veroordeelde Londin volgens het radiostation in 1988 tot dertien jaar gevangenisstraf wegens spionage en contact met een buitenlandse agent. Het Israëlische hooggerechtshof gaf woensdag voor het eerst toestemming het verhaal over de veroordeelde KGB-spion te publiceren.

De hoogste rechter van Israël verwierp zeven jaar geleden het beroep dat Londin tegen zijn vonnis aantekende. De Rus emigreerde 22 jaar geleden naar Israël. Hij heeft vijftien jaar voor de KGB gespioneerd, aldus de Israëlische radio.

Stanley Brown: "Ik heb nergens spijt van"

Papa Godett en 30 mei bepalend voor historie Afro-Curaçaoënaar

WILLEMSTAD — Stanley Brown heeft er achteraf geen spijt van dat hij vooraan met Papa Godett meeliep in de strijd. 30 Mei was meer dan een economische omwenteling, het luidde een nieuw tijdperk in, waar er meer gelijkheid tussen arm en rijk en blank en zwart kwam. Samen met Godett heeft Brown een ideologische strijd gevoerd. Nu, na 25 jaar heeft hij – inmiddels gepensioneerd en 57 jaar – zijn idealisme naar een wat weer economische realiteit verlegd. Maar de revolutionaire geest is niet verdwenen.

= Sonia Tjin-Kon-Fat =

Brown zegt nauwelijks iets shockerend wanneer hij vandaag weer spreekt over de rassendiscriminatie en over de elite-groep die op het eiland overheersten. De zwarte bevolking werd onderdrukt door blanken en een paar *bomba's* (stromannen). Dat heeft hij al zo vaak gezegd en van Brown mag men uitdagende uitspraken verwachten.

Een interview met nuances is aan Brown niet besteed. Hij somt achter elkaar de vooruitgang voor Curaçao na die revolutionaire dag op: er kwam meer aandacht voor de Papiamentse taal, de Afro-Curaçaoënaar kreeg een eigen identiteit, de tambú werd weer in ere hersteld, de bloeiperiode van de Uncle Tom-figuren was voorbij, sociale rechten keerden terug en de lonen werden verbeterd. Al was de aanleiding van de arbeidsonrust betere lonen, de arbeiders van Wescar hadden niet alleen hogere lonen voor ogen, maar een beëindiging van de sociale ongelijkheid op Curaçao. Er was een etterende wonde die om behandeling vroeg. Toen kwam 30 mei.

Brown maakt zich niet druk over de uiteenlopende meningen over 30 mei en vooral niet om mensen die de betekenis van die dag voor de bevolking bagatalliseren.

RECHTSGEVOEL

Brown heeft Godett ervaren als een man met een groot rechtsgevoel. Hij kon geen onrecht om zich heen dulden. Hij was ook impulsief. Brown: "Ik als onderwijzer pleitte voor een structurele aanpak van de problemen, maar Godett had geen geduld, hij wilde snelle oplossingen." Hij schoot dikwijls van de vergadertafel overeind om een vrouw of man die aan de deur stond, te helpen. Klaagde men over geen geld of de watervoorziening die was afgesloten, Godett vond dat meteen geholpen moest worden. Zijn hand ging meteen naar zijn zak.

De breuk tussen hem en Godett vindt Brown te betreuren, maar ergens ook onvermijdelijk. "Ik kon me op een gegeven moment niet verenigen met de handelwijze van de mensen die hem omringden. Ik kwam in de knel met mijn ideologie." Als hij nu terugblikt, heeft hij wel wat spijt dat hij niet wat meer geduld heeft betracht om dit soort zaken te lijf te gaan.

Brown is het oneens met de algemeen heersende mening dat Frente Obrero in 1983 groot stemmenverlies leed door vermeende contacten met Cuba en het communisme. "Kijk, niemand wist wat het communisme inhield. De ruzie met Godett en de bisschop, dat was funest geweest voor de partij", aldus Brown.

Begrafenis Papa Godett op zondag

WILLEMSTAD — De begrafenis van Wilson Papa Godett vindt op zondag 23 april plaats. Godett wordt op de katholieke begraafplaats aan de Roodeweg begraven. Vóór de ter aarde bestelling vindt een kerkdienst plaats in de Santa Famiakerk te Otrobanda. Dit werd vanmorgen bevestigd door familie Godett.

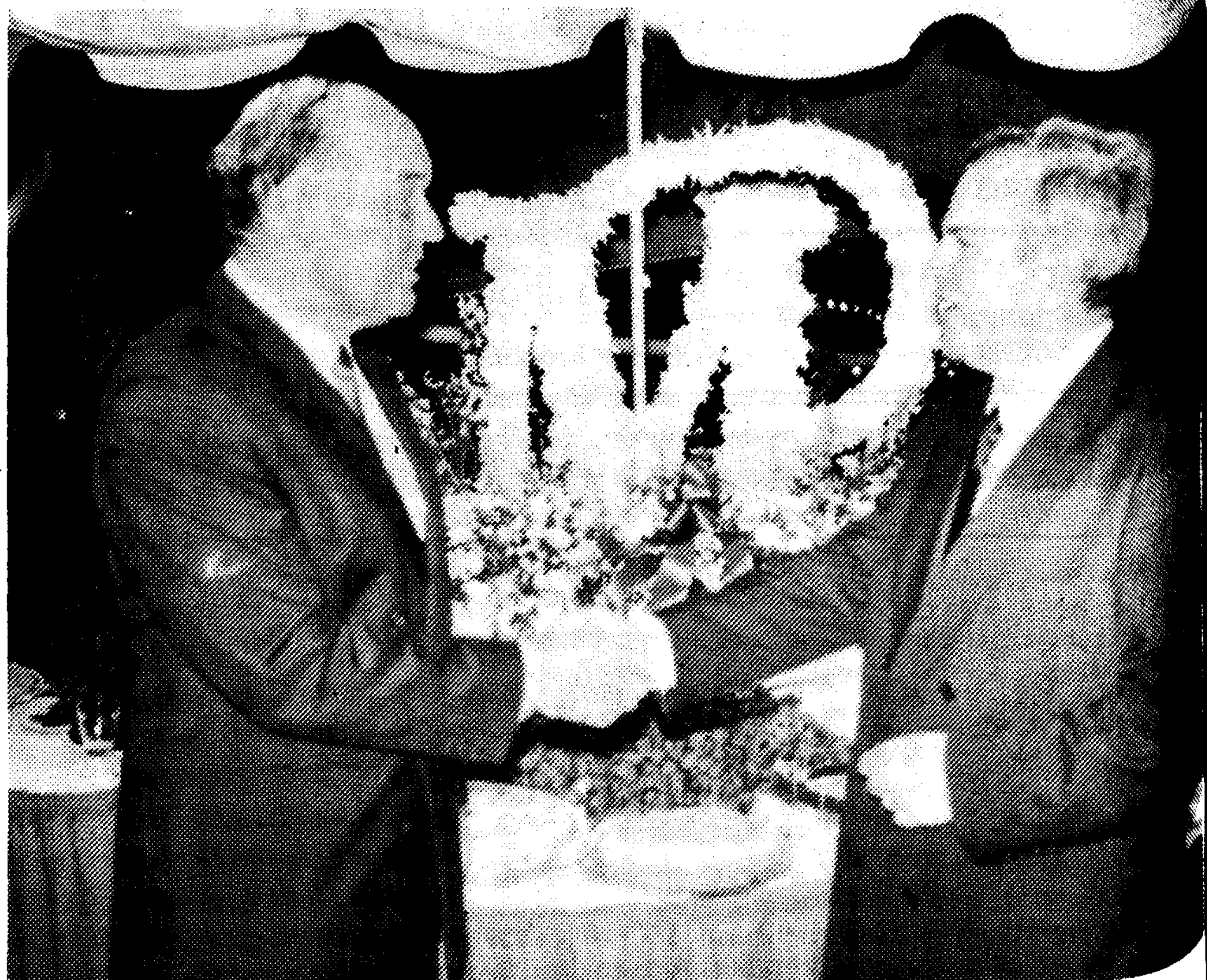
Garantie KAE naar Staten

WILLEMSTAD — Binnenkort wordt de garantie voor de aankoop van machinerieën ten behoeve van de KAE in de Staten van de Nederlandse Antillen behandeld. Dit heeft de ministerraad gisteren besloten.

Behandeling in de Staten heeft vertraging opgelopen omdat de centrale overheid de problemen met de Israëlische maatschappij waarmee de KAE voortijdig de onderhandelingen afbrak, wilde analyseren, aldus de minister van Financiën Ys. De regering is overigens helemaal niet blij met deze ontwikkeling. Minister Ys haalde gisteren weer naar voren dat de KAE een flinke boete boven het hoofd hangt, zo bleek na onderzoek van de juridische afdeling, terwijl het vonnis van vorige maand ook duidelijke taal spreekt.

Dat de overheid nu toch van plan is om goedkeuring te verlenen aan garantieverstrekken heeft veelal te maken met de slechte staat waarin de apparatuur verkeert en ter voorziening van goede waterkwaliteit voor de bevolking, zegt Ys. Ook het feit dat de garantie-verstrekking verbonden is aan een termijn van 90 dagen blijkt een rol te hebben gespeeld bij dit principe-besluit van de ministerraad.

Afscheid van directeur MeesPierson



WILLEMSTAD — Op het terras van Avila Beach hotel is woensdagavond afscheid genomen van MeesPierson-directeur drs B.W. Blijdenstein (links). Genodigden konden kennis maken met zijn opvolger mr J.C.A. Bijloos. De ontvangst werd bijgewoond door mr S.E. Beelaert van Blokland en mr J.A.G. Jonckheer, leden van de directie MeesPierson nv.

Patiënten hoeven niet meer naar SVB voor verwijzing

WILLEMSTAD — Het nieuwe machtigingssysteem van de Sociale Verzekeringsbank (SVB) is woensdag in werking getreden. Patiënten hoeven voortaan niet meer zelf met hun blauwe kaart naar de SVB; hun aanvraag voor verwijzing voor verdere medische behandeling wordt door de dokter per fax of per post naar de SVB verzonden.

De SVB is op dit moment druk bezig met het behandelen van ale aanvragen. Hoofd van de afdeling, Lidia Suares, is zeer enthousiast over de eerste resulaten. "De aanvragen die de patiënten vroeger zelf moesten indienen, komen nu per fax of per post bij ons binnen. Onze controlerende geneesheren zijn in staat om deze aanvragen veel sneller af te handelen en wat zeer belangrijk is, de patiënten zitten niet meer urenlang bij de SVB op hun uitslag te wachten."

Alle huisartsen, specialisten, EHBO-artsen, verloskundigen en overig medisch personeel hebben de afgelopen dagen een uitgebreide handleiding van de SVB ontvangen. "Daarnaast hebben we een speciale telefoonlijn opengesteld waar de medici en paramedici terecht kunnen met eventuele vragen of onduidelijkheden", vervolgt Suares. "Tot nu toe lijkt het nieuwe systeem effectief. Dat komt vooral door de medewerking die wij van de medische sector krijgen. Er is natuurlijk sprake van een omschakeling. Met name de codering, die de huisartsen moeten aangeven, vergt wat tijd."

Huisartsen en ander medisch personeel, die niet over een faxapparaat beschikken, worden via de post en een particuliere koeriersdienst geholpen. Het streven is om binnen afzienbare tijd alle aanvragen per fax te kunnen afhandelen. Maar daar is natuurlijk een overgangsperiode voor nodig omdat medici in staat gesteld moeten worden een faxapparaat aan te schaffen", verklaarde Suares.

Het nieuwe systeem lijkt echter reeds een groot succes te worden. "Zowel van werknemers als werkgevers hebben we al enthousiaste geluiden gehoord over de door gevoerde verbeteringen. Voor de werkgever is het natuurlijk belangrijk dat de werknemer in afwachting van zijn aanvraag gewoon kan blijven werken – als deze tenminste niet arbeidsongeschikt is – in plaats van bij ons te moeten wachten op de uitslag van de aanvraag", aldus Suares.

"We hebben bij de SVB keihard gewerkt om het nieuwe systeem zo snel mogelijk van de grond te krijgen. We hopen dat de positieve resultaten, die nu geboekt worden, het resultaat zijn van een klantvriendelijke SVB."

Römer: criminaliteit sinds PAR verergerd

WILLEMSTAD — De PAR is er tot op heden niet in geslaagd de criminaliteit te bestrijden. Tot die vaststelling komt PNP-partijleider Suzy Römer. "Wanneer we aan 100 mensen zouden vragen of de situatie is verbeterd, zouden alle 100 zeggen dat de criminaliteit is verergerd."

Römer daagde onlangs minister van Justitie Pedro Atacho uit voor een publiek debat over criminaliteit. Daar gaat de minister echter niet op in. PAR-woordvoerder Bob Harms: "Criminaliteitsbestrijding is geen eilandstaak. In het kader van de eilandelijke verkiezingen willen we derhalve geen debat over landsaangelegenheden. Het is geen issue in de campagne." De PAR is evenwel bereid tot publieke debatten met huidige eilandsbestuurders over de oorzaken van de criminaliteit. Harms: "We willen wel 20 gesprekken aangaan als het moet. Over slecht onderwijs, drop-outs, normverval, slechte behuizing en dergelijke."

Suzy Römer interpreteert de afwijzing van Atacho echter 'als gebrek aan moed'. "Dan zou namelijk duidelijk naar buiten komen dat de PAR met cijfers goochelt."

Condoléance na overlijden vader minister Voorhoeve

WILLEMSTAD — In verband met het overlijden van de vader van dr ir J.J.C. Voorhoeve, minister van Defensie en van Nederlands-Antilliaanse en Arubaanse Zaken heeft de minister-president van de Nederlandse Antillen, mr Miguel Pourier het navolgende condoléance-telegram aan de heer Voorhoeve verzonden:

Namens de regering van de Nederlandse Antillen willen wij onze oprechte deelneming betuigen met het overlijden van uw geliefde vader. Wij wensen u en uw familie alle sterkte toe bij het dragen van dit groot verlies. Moge hij in vrede rusten. Mr M.A. Pourier, minister-president van de Nederlandse Antillen.

OPINIE

door **Ronnie Rens Sr.**

HET WAS EEN warme avond, in 1959. In een groepje liepen we naar het Rifstadion, waar Angel Job internationale bokswedstrijden organiseerde. Wilson 'Papa' Godett zou uitkomen tegen een internationaal bekende bokser. Godett had echter veel te weinig getraind en daarom hadden we hem afgeraden het gevecht te accepteren. Hij was havenarbeider toen. Elke middag na het werk aan de Westwerf, dronk hij op de stoep van een bar aan de De Rouvilleweg bier-uit-de-fles met een aantal andere havenwerkers. Ik woonde pal daarachter in de tijd toen Otrobanda het fijnste deeel van Curaçao was.

Godett sprak me een keer aan en drukte me een fles Heineken in de hand. Het werd een gewoonte: het zitten op de stoep voor de bar met de havenarbeiders. Het werd ook het begin van een vreemde vriendschap, waarbij we in vrijwel alles van mening verschilden. Zelfs toen hij bijna twintig jaar later Suriname met een Antilliaanse delegatie bezocht en me opbelde, kregen we ruzie. Hij vond Paramaribo maar niets en wilde liever doorreizen naar het Braziliaanse Belem. Of ik met hem mee wilde. Dat kon niet op stel en sprong en weer werd hij daar boos over.

Zo was Godett: hij moest doen wat hij op dat moment wilde doen. Dat was ook het geval met die bokswedstrijd, die hij aannam, terwijl hij totaal uit de vorm was. De wedstrijd op die extra-warme avond in 1959, zal ik nooit vergeten en staat nog helder, ronde voor ronde, op mijn netvlies gegrift. Papa Godett, *Diamante Negro* was zijn boksnaam, kreeg een afranseling zoals weinig anderen dat kregen. Zijn tegenstander beukte op hem in, keer op keer. Het was een wonder dat Godett het gevecht staande beëindigde, zelfs niet eenmaal neerging. Ik blijf ervan overtuigd, dat dit gevecht hem hersenletsel bezorgde, dat zich later manifesteerde in de ziekte van Alzheimer die deze week zijn vroege dood werd.

Papa Godett kon niet tegen onrecht. Daar op die stoep aan de De Rouvilleweg, kon hij vaak vertellen over zijn reizen als zeeman en de frustraties die hij dan meemaakte. Het betroffen altijd kwesties waar hij niets mee te maken had, maar meende te moeten opkomen voor anderen. Zoals zijn latere politieke medestrijder Stanley Brown treffend zei: "Als Godett vier Curaçaoënaars een Nederlander zag afranselen, zou hij ongevraagd de Nederland te hulp komen."

Het leven van Godett is dat van gemiste kansen en rare zijsprongen. Als hij een veertigtal jaren later was geboren, had hij middels scholing en training een maritieme loopbaan kunnen opbouwen. In het boksen had hij tegenwoordig zeker de wereldtop kunnen bereiken, zo goed was hij. In plaats daarvan voelde hij zich geroepen het lot van de havenarbeiders te verbeteren. Hij richtte de Bond van Havenarbeiders op en werd daar de voorzitter van. Daardoor rolde hij in de gebeurtenissen van 30 mei 1969. Dat maakte dat hij in de politiek ging. Daardoor werd hij lid van de Staten, de eilandsraad, gedeputeerde en zelfs minister.

In latere jaren vertrouwde Godett me toe dat hij, terugblikkend op zijn leven, teleurgesteld was. Diverse van zijn medestrijders hadden het 'pad van de revolutie' verlaten en waren op eigen gewin uit geweest. Maar bovenal kon hij het niet verkroppen dat hij 'eens in de toekomst' Curaçao slechter zou achterlaten dan toen hij zelf opgroeide.

De naam van Wilson 'Papa' Godett zal, vanwege de gebeurtenissen van 1969 verweven blijven met de politieke geschiedenis van Curaçao. Het is wellicht niet de beste erfenis, die een politicus zijn volk kan nalaten, wellicht ook niet het beste dat hij had gewild. Maar hij deed wat hij dacht dat goed was. Bovenal heeft hij het armere deel van de Curaçaose bevolking politiek bewust gemaakt en zijn hele leven voor de minder-bedeelden in de bres gestaan. Dat is een prestatie waar weinig anderen op kunnen bogen.

Vijf passagiers auto ontsnappen aan dood

WILLEMSTAD — Wonder boven wonder ontsnapten vijf inzittenden van een personenauto gisteren aan de dood. Op de hoek van de Schottegatweg Noord en de Aztekenweg werd de personenauto van achteren aangereden door een dumptruck gevuld met zand. De personenauto is *total-loss*. De vijf inzittenden zijn in het ziekenhuis opgenomen.

Het ongeluk vond plaats omstreeks elf uur 's morgens. De dumptruck met zand reed met grote snelheid richting Biesheuvel. De personenauto stond bij het stoplicht te Groot Kwartier en de veertigjarige chauffeur kon niet op tijd afremmen.

De personenauto werd totaal, maar dan ook totaal vernield. De vijf inzittenden – één volwassene en vier kinderen – raakten beklemd in de wagen, maar konden door omstandigheden uit hun benarde positie worden geholpen. De vijf slachtoffers werden in twee ambulances afgevoerd naar het ziekenhuis. Zij hadden fracturen aan benen en armen en hoofdletsels. Zij verkeren niet in levensgevaar. De chauffeur van de dumptruck mankeerde niets. De brandweer strooide na afloop zand op de rijbaan, waarop een grote hoeveelheid benzine was uitgestroomd.

Ter hoogte van de kruising EEG-weg en de weg die naar het ITC leidt vond gistermiddag ook een aanrijding plaats. Eén van de wagens had geen voorrang verleend. Een 21-jarige inzittende klaagde over inwendige pijn aan haar rechterknie en -bovenarm. Zij moest zich onder medische behandeling stellen.

In weekeinde meer duidelijkheid over Sintmaartense formatie

PHILIPSBURG — Julian Rollocks (SAPP) acht een coalitie van SPA en DP niet uitgesloten. "Als deze partijen volwassen genoeg zijn om samen te zitten en de mogelijkheden te bediscussiëren, dan zou ik zeggen dat een degelijke coalitie mogelijk is."

Deze week sprak de SAPP-leider zowel met de SPA, als de DP-leiders over een nieuw te vormen eilandsbestuur. Rollocks zou gisteren weer aan tafel gaan met de Democraten, meldt het Sintmaartense dagblad *The Chronicle*. Vooralsnog treedt de sleutelfiguur in de Bovenwindse formatiegesprekken niet in concreto over de gevoerde gesprekken. Dit weekeinde denkt men daar meer over kwijt te kunnen.

De partij van Rollocks behaalde bij de verkiezingen één zetel; SPA en DP elk vijf.

Carnavalsgroep krijgt prijs

WILLEMSTAD — Het bestuur van de Involvement of Banda Riba Jaycees, IOBA heeft carnavalsgroep Grupo 20 een prijs gegeven omdat de groep tijdens de carnavalsoptocht de beste show weggaf voor de tribune van IOBA Jaycees. De prijs bestaat uit een beeld in klei dat de tribune voorstelt. Grupo 20 staat onder leiding van Eric Leent en zijn echtgenote.

Deviezenvlucht tegengaan: sparen bevorderen

Kabinet Pourier wil vakantie in eigen land gaan stimuleren

WILLEMSTAD — De centrale regering gaat het vakantie houden in eigen land stimuleren. Een nationale campagne zal binnenkort van start gaan. De regering overweegt in dit kader de uitreisbelasting voor een periode van twee jaar te verhogen. Om de tekorten van de overheden aan te zuiveren en de deviezenvlucht te voorkomen zal de regering tevens maatregelen nemen om het sparen te bevorderen. Daartoe zal de rente op spaartegoeden en overheidsobligaties niet langer belast worden.

Genoemde maatregelen maken deel uit van het Protocol financieel-economische bijsturing 1995. Dat werd woensdag goedgekeurd door de Raad van Ministers. Daarmee kregen premier Pourier en minister Etienne Ys toestemming om met de eilanden en sociale partners te komen tot een definitief concept.

Inmiddels hebben Bonaire en Curaçao hun commentaar op het conceptprotocol ingeleverd. Curaçao heeft drie wijzigingsvoorstellen ingediend. Het Bestuurscollege zegt haast te willen maken met de verzakelijking van haar relatie met de overheidsnv's en stichtingen. Een rapport hierover is onlangs uitgebracht. Verder streeft het BC naar het terugdringen van de personeelskosten. Die moeten 'in verhouding worden gebracht met een terugtredende overheid'.

Curaçao dringt tevens aan op de privatisering van Landsradio en Setel en verzelfstandiging van overheidsbedrijven. Daarmee heeft het eilandgebied wel al een start gemaakt, getuige de fusie van ING-Bank en de Girodienst.

Sint Maarten heeft nog niet officieel gereageerd maar zal volgens waarnemers met een doorwrochte reactie op de proppen komen. Het Bovenwindse eiland bestudeert de voorgestelde maatregelen op effectiviteit. Als voorbeeld wordt het licentierecht genoemd. Wanneer dat tot gevolg heeft dat geld wisselen aan de Nederlandse zijde van het eiland duurder wordt dan op het Franse deel, dan betekent dit minder activiteit voor de op de Nederlandse zijde gevestigde banken. Het BC plaatst vraagtekens bij de bijdrage van Sint Maarten aan de totale schuld. Een eerste indruk is dat met name Curaçao zich schuldig maakt aan de structurele overbesteding.

Minister Etienne Ys wees tijdens de toelichting van het protocol op de noodzaak van een gecoördineerd Antilliaans financieel beleid. Daar werd al eerder een begin mee gemaakt met de Topconferenties Financiële Herstructurering. Daarbij werd voorgesteld om de financiële autonomie van de eilanden te koppelen aan bindende regelgeving voor de uitgaven. Ook is voorgesteld dat de eilanden niet meer op eigen houtje hun tekorten dekken met commercieel geleend geld. Een coördinerende taak is wat dit betreft weggelegd voor een nog op te richten onafhankelijke Herstructurings- en ontwikkelingsbank.

Verjaardagspartij PNP



WILLEMSTAD — De Partido Nashonal di Pueblo vierde woensdag de verjaardag van de staatkundige partij op Curaçao die in 1949 is opgericht door M.F. 'Doktor' da Costa Gomez, en toen Nationale Volkspartij werd genoemd. Op het verjaardagspartijtje was een handjevol aanhangers aanwezig. Daaronder de jongste kandidaat, Abigail Paula (links) nummer 19 op de lijst en man van het eerste uur Chan Cudgon die zich nog de spinnewebben herinnert toen hij de deur van het gebouw aan de Penstraat opende voor de oprichter die op zoek was naar een geschikt partijgebouw. Cudgon is bij het grote publiek ook wel bekend als de man die traditioneel de carnavalsoptocht aanvoert.

Tweede verdachte moord O. Martina aangehouden

WILLEMSTAD — De politie heeft gisteren de 25-jarige G.P. aangehouden die verdacht wordt betrokken te zijn geweest bij de moord op Orgilio Martina. Het skelet van Martina werd op 29 maart gevonden in de mondi van Chinchó. Hij was in september 1992 ontvoerd en vermoord.

G.P. is de tweede verdachte, die binnen een week werd aangehouden in verband met de moordzaak. Het afgelopen weekeinde werd S.M. aangehouden, die op het punt stond aan boord te gaan van het vliegtuig naar Nederland. G.P. werd gistermorgen om 11.45 uur aangehouden op een in aanbouw zijnde woning te Habaai. G.P. werkte als metselaar toen hij door enige voorbijgangers werd herkend. Zij stelden de politie hiervan op de hoogte, die onmiddellijk overging tot aanhouding. Het aantal verdachten in de moordzaak bedraagt nu vijf. Geen van hen heeft echter een bekentenis afgelegd.

De politie had vanaf 1992 het vermoeden wie achter de moord zaten. Enkele aanhoudingen werden verricht, maar door gebrek aan bewijs moest de politie hen laten gaan. Drie van de verdachten zitten nu lange gevangenisstraffen uit wegens een reeks van gewapende overvallen. In hetzelfde jaar pleegden zij een gewapende overval te Rooi Santoe, waarbij één persoon door verstikking om het leven kwam. De overvallers hadden een kledingstuk in de mond van het slachtoffer gepropt waardoor deze niet kon ademen. De hoofddader kreeg vijftien jaar gevangenisstraf en twee andere medeplichtigen kregen respectievelijk 8 en 6 jaar cel. Twee andere verdachten, S.M. en G.P. die nu zijn aangehouden, kregen lichtere straffen.

De politie was reeds enige dagen op zoek naar deze twee verdachten. Het afgelopen weekeinde was het raak. De politie had informatie verkregen dat beide verdachten naar Nederland wilden vluchten. Rechercheurs werden geplaatst op Hato om de verdachten te onderscheppen. Op de bewuste dag kwam slechts S.M. opdagen. De politie wachtte tot het laatste moment met de aanhouding om te zien of ook G.P. zou opdagen. Deze liet zich echter niet zien. Opmerkelijk is dat G.P. ten tijde van de moord op Orgilio Martina eveneens werkzaam was bij Caribbean Cargo. Martina was geldloper bij Caribbean Cargo toen hij vermoord werd.

Voor meer lokaal nieuws zie pag. 9

Bonaire tekent protocol pas na begrotingssteun

WILLEMSTAD — Het eilandgebied Bonaire is niet van plan het concept-protocol 'zonder meer' te ondertekenen. "Zonder de toegezegde begrotingssteun kan Bonaire het protocol niet naleven." In een reactie van gezaghebber Frits Goedgedrag aan de premier Pourier wordt duidelijk gemaakt dat het Land over de brug moet komen met de begrotingssteun aan Bonaire. Een belangrijke boodschap van Bonaire aan Curaçao is om dit protocol nader uit te werken, waarbij de concrete consequenties van de maatregelen voor het eilandgebied Bonaire in beeld worden gebracht.

Door het uitblijven van de begrotingssteun kan het eilandgebied Bonaire niet aan de verplichtingen aan het APNA (Algemeen Pensioenfonds NederLandse Antillen) voldoen en daardoor neemt de schuld toe. Per jaar is dat een bedrag van circa 3,5 miljoen.

Het Bonaireaanse Bestuurscollege vraagt zich af of het protocol wel tussen Land en alle eilandgebieden afgesloten dient te worden. Het college is het oneens met de centrale overheid die suggereert dat de financiële crisis veroorzaakt is door het Land en alle eilandgebieden. Volgens de gezaghebber is de binnenLandse schuldpositie van Bonaire ontstaan uit het niet naleven van de ERNA, eilandenregeling Neder-Landse Antillen, door het Land.

Bonaire wil graag meedenken over de financieel economische bijsturing en indien noodzakelijk de nodige maatregelen nemen. Dit zal echter steeds op een verantwoorde wijze moeten gebeuren, aldus het BC. De centrale overheid wordt op niet mis te verstane wijze erop gewezen dat ze heeft nagelaten enkele suggesties over te nemen. Die suggesties zijn onder meer het behalen van een eenmalig liquiditeitsvoordeel door het eerder opleggen van voorlopige aanslagen in de winstbelasting en het aanscherpen van de penshonado-wetgeving.

In de voorstellen werden tevens genoemd, de beperking van belastingfaciliteiten (*tax-holidays*) en invoering van uitvoerheffingen op bij voorbeeld zout en olie die ten gunste van het eilandgebied blijven.

Het BC Bonaire plaatst voorts nog een paar kritische kanttekeningen. De in het concept-protocol opgenomen maatregelen roepen volgens het Bestuurscollege nog veel vragen op. Zo is voor haar niet duidelijk wie de kosten van moet gaan dragen. Het college constateert dat nergens in het protocol wordt aangegeven wat de te verwachten besparingen en meeropbrengsten zijn.

Ook lijken de meeste maatregelen eerst op midden tot lange termijn effect te sorteren, terwijl er sprake is van een acuut probleem, waarvan de oplossing geen nader uitstel duldt. Vervolgens wil Bonaire weten wat de status van het protocol is en welke sancties er getroffen dienen te worden als een of meer eilandgebieden zich niet aan de maatregelen houden.

PAR wijst PNP aan als schuldige van crisis

WILLEMSTAD — De Partido Nashonal di Pueblo is ervoor verantwoordelijk dat de financiële situatie van zowel land als eiland in de gevarenzone terecht is gekomen. Deze partij bepaalde de politiek van de afgelopen zeven jaar, en heeft - samen met de partijen SIFOL en DP - 787 miljoen gulden geleend.

In de jaren 1988-1994 werd 538 miljoen geleend door de Curaçaose overheid; de centrale overheid leende in de jaren '88-'93 249 miljoen. In 1994, het jaar waarin de PAR aan de macht kwam, werd 30 miljoen geleend.

Dat zegt de Partido Antia Restruktura in reactie op beweringen als zou de PAR verantwoordelijk zijn voor de overheidstekorten. "Dat is een grote leugen", volgens de gele partij.

In een perscommuniqué keert de PAR terug naar het jaar 1984 waarin de enorme inkomsten uit de offshore (ruim 500 miljoen) drastisch daalden. Dat zou het startsein hebben moeten zijn voor uitgavenverlaging. De destijds regerende partijen zijn volgens de PAR echter geld gaan lenen. Dat heeft uiteindelijk geresulteerd in de huidige situatie waarin de waarde van de Antilliaanse gulden gevaar loopt door een drastische daling van de deviezenvoorraad, aldus de gelen. Volgens de PAR zijn er twee oorzaken aan te wijzen die hebben geleid tot een 'onverantwoordelijk' financieel beleid. Ten eerste hebben politici onder de druk van tweejaarlijkse verkiezingen nooit impopulaire maatregelen willen nemen. Ten tweede ontbrak het de politici aan de moed om de hand op de knip te houden, en werden onverantwoordelijke beloftes gedaan aan de kiezer. Het offshoregeld werd aldus makkelijk uitgegeven.

Lanta stapt naar rechter

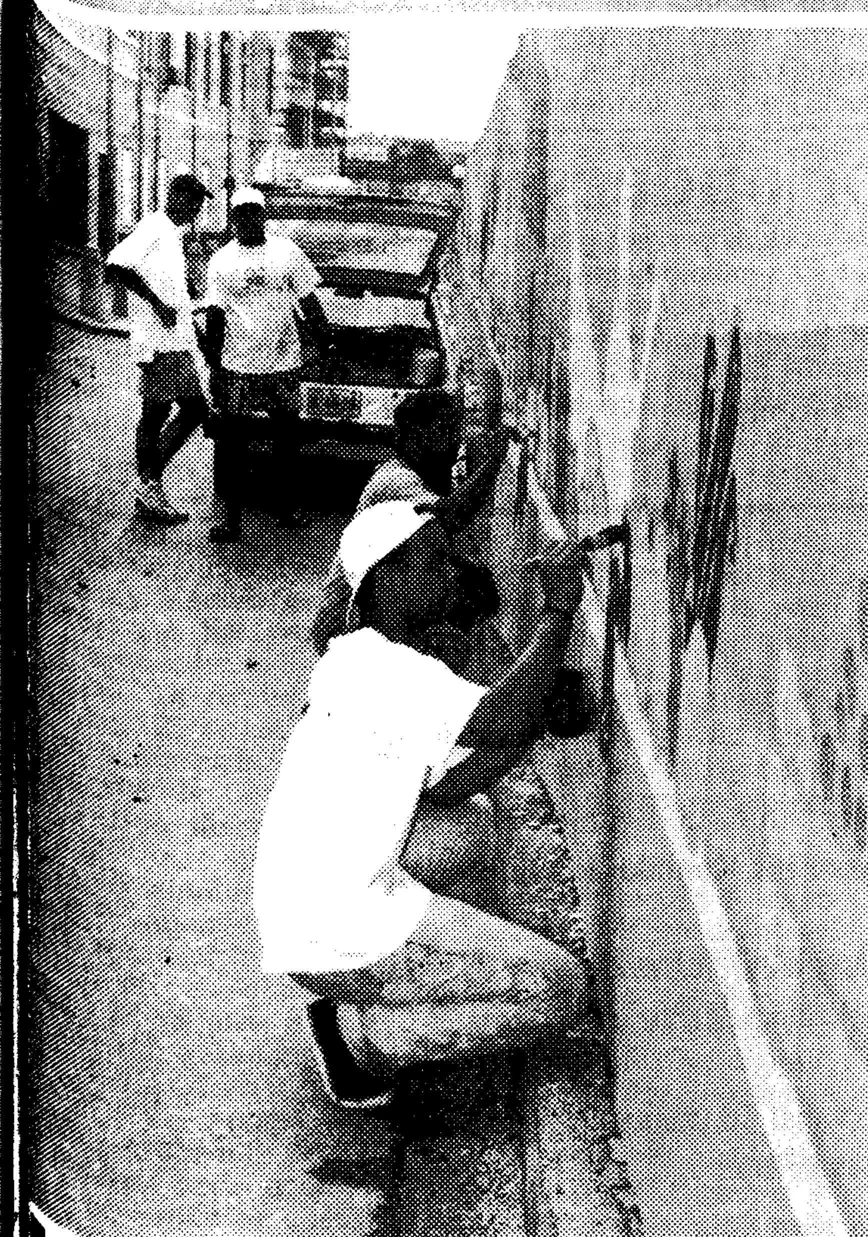
WILLEMSTAD — De politieke beweging Lanta van Andechi Albert heeft deze week de rechter gevraagd om zijn kandidatenlijst geldig te verklaren en zijn retributie van tweeduizend gulden terug te betalen.

Deze week diende bij de rechtbank een procedure op grond van artikel 27 van het kiesreglement van de eilandsraad op verzoek van Lanta. Hiermee heeft oprichter Albert gebruik gemaakt van zijn recht om in beroep te gaan nadat het Hoofdstembureau zijn partij van deelname aan de verkiezingen uitsloot, vanwege het niet behalen van het vereiste aantal ondersteuningsstemmen.

Bovendien bestrijdt Albert dat er van geheimhouding sprake is zoals de gewijzigde verordening pretenteert. Zijn raadsman Chester Peterson ondersteunt deze stelling. Op het moment dat de namen van de ondersteuners op een openbaar plaats als Kranshi luid worden afgeroepen ter identificatie kan er nauwelijks sprake zijn van geheim stemmen.

Verder is de eis voor storting van tweeduizend gulden door nieuwe partijen onrechtvaardig ten opzichte van de gevestigde partijen die niets hoeven te betalen. Onder retributie (gelden) wordt immers verstaan het betalen aan de overheid van specieke diensten.

Abstracte barkjes



WILLEMSTAD — Het vertrouwde beeld van de barkjesmarkt is op abstracte wijze weergegeven op de bouwschutting langs de Sha Caprileskade. Het project is ontsproten aan de hersenpannen van en uitgevoerd door Vernon en Angelo Sprock, André van Hoop en Rico van Bemmel. De komende week zullen de logo's van de sponsors van dit project op de schutting worden aangebracht. Het tijdelijk kunstwerk zal in de eerste week van mei officieel worden opgeleverd.

Kokospalmen vervangen

Verfraaiingsproject met lokale planten

ORANJESTAD — Eind mei wordt een aanvang gemaakt met de verfraaiing van Aruba en met de verbetering van de veiligheid in de hotelsector. De apparatuur voor dit laatste is al aangekomen. Aldus een verklaring van minister Robertico Croes van Economische Zaken en Toerisme.

Bij de hotels zullen palmbomen die er slecht bij staan worden vervangen door lokaal gekweekte planten. Een aantal kokospalmen blijkt ziek te zijn. De lokale planten worden door het departement Landbouw, Veeteelt en Visserij worden geleverd.

LVV heeft al laten weten dat er genoeg voorraad aanwezig is om de herbeplanting uit te voeren.

Toen de Smithboulevard eind jaren vijftig werd aangelegd ging wijlen Henk Kemmink, van de Plantsoenendienst van DOW, naar de Dominicaanse Republiek waar kleine planten van palmbomen werd gekocht. Deze werden langs de boulevard geplant. Om de palmen heen werden vaten van de Lago geplaatst, waarin gaten waren gemaakt tegen de vraatzuchtige geiten.

Expo-Auto in Kennedyschool

ORANJESTAD — Aanstaande zaterdag en zondag wordt in de John F. Kennedyschool een autoshow gehouden onder de naam Expo auto 95. Deze schow wordt georganiseerd door Multi Media International van de gebroeders Clayton en Stanley Brown. Verleden jaar organiseerden zij ook de Expo Cas, die veel bezoekers trok en een groot succes was.

Ditmaal kunnen de bezoekers zich uitvoerig op de hoogte stellen van de vele facetten van de auto zoals verkoop, koop, reparatie, onderhoud, invoer, verzekering en keuring. Ook zullen enkele dragauto's geshowd worden. De Expo-Auto is op zaterdag en zondag vanaf 10.00 uur tot 18.00 uur. Toegang bedraagt vijf gulden en er wordt vijfduizend florin verloot.

De gebroeders Brown vestigen er in gesprek met *Amigoe* de aandacht op dat de expo geen show is, waarin auto geshowd worden. Op de Expo-Auto krijgen de bezoekers informatie op velerlei gebied en producten die op de automarkt te koop zijn zullen gedemonstreerd worden. Door dit initiatief worden verschillende autohandelaren en verwante bedrijven of instanties samengebracht.

Door de initiatiefnemers werd gekozen voor de Kennedyschool omdat dit volgens hen de beste plaats voor dergelijke show is. Garage Cordia Aruba en Aruba Bank boden de helpende hand met het opknappen van de lokalen voor de Expo. Antraco Aruba, Aruba Bank, Arucar Body Shop, Arucar nv, Car Colour Aruba, Car Depot, Carib Motors, Caribbean Mercantile Credit Company, Cars Automall inc., Consolidated Automotive Enterprises nv, DTI (Keuringsdienst), de Douane (van 1.00 tot 5.00 uur), Garage Centraal Aruba, Garage Cordia Aruba, Inspectie der belastingen, Juhmar Paramount Ent., NAPA autoparts, Papito Motors, Ram Muffler Center, R.E. Yraustquin & Sons, Top Service nv, Top Used Cars, Topcar nv, Toys 4 us, Trim Line Design en Tropical Radiator & Fiberglass hebben stands op de expo.

Aids-poster voor minister



■ *ORANJESTAD — De Women's Club of Aruba (WCA) is een nieuwe campagne begonnen voor de bestrijding van Aids. De campagne bestaat uit het plaatsen van posters in diverse wijken en hotels, scholen, bars, banken en nachtclubs. De eerste poster gisteren overhandigd aan minister van Volksgezondheid, Lili Beke. De tekst op de poster luidt: If you go to bed with someone, how many people might you be sleeping with? But you don't know, be safe...be sure. Op de foto de minister (midden) en de WCA-bestuursleden Lilian Botman en Milagros Posner die de poster overhandigden.*

Protest-actie bij bejaardentehuizen

ORANJESTAD — Personeelsleden van bejaardentehuis Maris Stella te Savaneta en bejaardentehuis San Nicolas hebben vanmorgen een actie gevoerd gedurende één uur. In Oranjestad werd geen actie gevoerd. Doel van het protest was aandacht te vestigen op het directiebeleid, het gebrek aan personeel en de vraag naar verhoging van de salarissen.

Protocol FTA / Colas

Oplossing voor Colas-werknemers

ORANJESTAD — De oplossing van het probleem bij de aktievoerende werknemers van het Deense aannemersbedrijf Colas is in zicht. Dit bedrijf is belast met de aanleg van de nieuwe taxibaan op de Reina Beatrix luchthaven.

De werknemers - voor het grootste deel buitenlanders -kwamen in aktie omdat ze beneden het minimum-loon worden betaald en te veel overwerk moeten doen. Voorts is gebleken dat het bedrijf geen enkele belasting betaalt, de regelingen van de Sociale Verzekerings Bank (SVB) niet nakomt en geen vestigingsvergunning heeft.

Minister van Arbeid, Eddy Croes, deelde gisteren mee dat een protocol tot stand is gekomen tussen de vakbond, FTA, die de werknemers vertegenwoordigt, en Colas waarin de kwestie van minimumloon en overwerk is geregeld. Voorts is tussen de regering en Colas overeengekomen dat het bedrijf de niet betaalde belastingen en de SVB-regelingen alsnog zal nakomen. Colas krijgt van de Ontvanger een betalingsregeling om de achterstallige belasting in termijnen te betalen. Het Deense bedrijf begon in juni vorig jaar met de aanleg van de taxibaan en moet dit projekt eind dit jaar/begin volgend jaar opleveren.

In het probleem tussen Esso Petrolera en de FTA is de situatie nog steeds status quo. FTA heeft het door de minister voorgestelde protocol al aangenomen. Esso Petrolera is bereid het protocol te aanvaarden onder voorwaarde dat ook de andere zaken tussen Exxon/Esso en de regering, zoals overdracht van terreinen, tegelijkertijd worden afgerond.

Edmara verliest k[...] geding tegen Lotto

ORANJESTAD — In het kort geding dat E[...] Trading nv aanspande tegen Lotto pa Deporte[...] gebruik van het Aruba Entertainment Center (A[...] de eiser in het ongelijk gesteld. Volgens de r[...] werd Edmara tijdig gewaarschuwd over de bele[...] randering voor het gebruik van het AEC en h[...] regering daartoe ook alle recht. Edmara is [...] kosten van het geding veroordeeld.

Edmara Trading spande het kort geding aan, zich beroepende op de toezegging van de voormalige minister van Justitie, Rudy Croes, dat het AEC 5 jaar lang gebruikt kon worden om daar twee maal per maand artiesten te laten optreden. Edmara-raadsman Bikker eiste een schadevergoeding van 200 duizend florin voor iedere keer dat Lotto deze toezegging voor gebruik niet zou honoreren.

In november 1994 liet de regering Edmara weten dat, gezien de klachten van de omwonenden over de geluidsoverlast, besloten werd de activiteiten in het AEC stop te zetten. Volgens Bikker was dit een onrechtvaardige behandeling. Hij sprak in dit verband zelfs van 'wraakneming'.

Namens Lotto stelde raadsman Martis dat hier geen sprake was van wraakneming. De boetes voor overtreding van geluidsoverlast waren reeds opgelopen tot 4,2 miljoen florin en de regering wilde dit niet verder laten oplopen.

Rechter van der Griendt overwoog dat Edma[...] ding er wel belang [...] dat de zaak direct be[...] werd. Door het besl[...] de regering kunnen g[...] iesten optreden en d[...] tot gevolg dat het [...] failliet gaat.

Van der Griendt [...] verder aan, dat omwo[...] al jarenlang klage[...] geluidsoverlast; niet [...] tijdens uitvoeringen [...] ook bij het opstel[...] testen van de geluid[...] laties. Hij wees er ook [...] van rechterlijke zijd[...] een vonnis werd [...] sproken, waarbij boete[...] geluidsoverschrijd[...] werden vastgesteld [...] zien het AEC in een w[...] bied is gebouwd.

De rechter meent [...] regering de belangen [...] omwonenden zwaar[...] wegen dan die van e[...] de overheid heeft [...] daarvan tijdig op de [...] gesteld. De regering [...] beleid veranderen en [...] onrechtvaardig [...] van [...] houden aan de toezeg[...] gedaan door de ex-mi[...] van Justitie.

Van 1 tot 14 mei

Advies voor studiek[...] in 'Talk of the Town'

ORANJESTAD — In 'Talk of the Town' geeft A[...] Lise Charles van 1 tot 14 mei leerlingen en hun [...] school-, studie- en beroepskeuze, met name [...] studenten die voor een vervolgopleiding naar N[...] land gaan. Charles is geboren en getogen op Aru[...] gespecialiseerd in advies en begeleiding van N[...] landse en allochtone leerlingen en studente[...] beroep en studie.

Volgens Charles ontstaan leerproblemen zelden door een gebrek aan motivatie. "De meeste mensen denken dat wel, maar de afnemende motivatie is bijna altijd een gevolg van leer- en aanpassingsproblemen. Ook kiezen leerlingen soms op grond van hun rapportcijfers een school onder hun niveau.

Charles noemt als voorbeeld Tommy. Tommy had op de basisschool moeite met taal en het aanleren van de tafels. In groep 4 bleef hij zitten. Toch maakte Tommy geen domme indruk. Hij was in alles geïnteresseerd, maar op de basisschool bleef taal -en vooral de spelling -steeds moeilijk voor hem. Toen hij dertiende jaar was, ging hij naar de MAVO en vanaf het begin ging het mis.

Op advies van de conrector werd Tommy door Anna-Lise Charles onderzocht en zij ontdekte dat Tommy dyslectisch w[...] lexie is erfelijk en kom[...] tot 5 procent van de [...] voor. Deze leerlingen [...] wat trager, maar [...] hebben geleerd, pa[...] meestal beter to[...] anderen. Een beroemd [...] beeld is Einstein die [...] moeite had met taal [...] toen hij negen jaar [...] leerde hij lezen.

Aan dyslexie is [...] doen, zoals een [...] manier van huiswerk m[...] examentijdverlenging [...] hard-op lezen in de [...] Deze leerlingen bloei[...] vaak op. Leerlinge[...] Tommy zijn vaak bet[...] op het VWO (begri[...] leren) dan op de MAV[...] het hoofd leren). Tomm[...] inmiddels eindexamen [...] met een exact vakken[...] en gaat daarna in De[...] de Technische Univ[...] studeren.

Palm Village in financiële problemen

ORANJESTAD — Aan timeshare resort Caribbean Palm Village (CPV) is surseance van betaling verleend, met benoeming van advocaat Roy Brown tot bewindvoerder. Een aantal schuldeisers had het faillisement aangevraagd, maar de rechter verleende surseance van betaling. Advocaat Brown zal nagaan hoe de ruim 15 miljoen florin aan schulden kan worden afgehandeld. Ook op Curaçao is aan een holdingmaatschappij van de CPV surseance van betaling verleend.

Workshop voor ouders in San Nico[...]

ORANJESTAD — De stichting Pa Nos Muchanan organiseert ook in San Nicolas een workshop voor ouders met als onderwerp Aandacht van ouders voor hun kind(eren).

De workshop vindt plaats in het FTA-gebouw op 4, 11, 18 en 22 mei, telkens van 19.30 tot 21.45 uur. De workshop wordt in het Papiaments gegeven. De inschrijving bedraagt twintig flo[...] persoon of dertig [...] echtpaar. Men [...] inschrijven bij Stich[...] Nos Muchanan, Ma[...] straat 6, Tarabana.



UITNODIGING

De Regering van Aruba nodigt hierbij belangstellenden uit voor het Koninkrijkssymposium

"Deugdelijkheid van Bestuur in Kleine Landen"

Data : 26 april (vanaf 18.00 uur), 27 april en 28 april 1995
Plaats : Holiday Inn Hotel

Inschrijving bij de Biblioteca Nacional, afdeling Arubiana/Caribiana.
Kosten (inclusief cocktailparty, koffiepauzen en lunches)
Af. 100.— per deelnemer; studenten Af. 50.-
Verdere informatie bij mevr. A. Kelly, tel.: 30937.

UBA
AGENDA

NTOORUREN AMIGOE:
n van 08 30-12.00/14.30-17.30 uur; za.
oten.

EFOONS:
a. Voor spoedgevallen na kantoor-
21639 en 22316. Pageboy 127-0379.

FAX: 22368.

NKREKENINGNUMMER
815.445 Banco di Caribe.

ITIE
(centrale) en 11141 (informatie).

RMCENTRALE

* * * * * * * *

OEKERTJES verschijnen op di. en
kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/
0-17.00 uur worden opgegeven;
ve op za. Alleen zoekertjes, die op
en do. vóór 10.00 uur binnen zijn,
en de dag daarop (dus di. en vr.)
hijnen.

* * * * * * * *

CHTREGELING DOKTOREN
t/m za. van 18.00-07.00 uur:
estad: dokter A.S. Ridderstap via Dr.
o Oduber Hospitaal (tel.: 74300) of
armcentrale (115).
Nicolas: dokter E. Boderie via Centro
coDr. Rudi A. Engelbrecht (tel.: 48833)
Alarmcentrale (115).

* * * * * * * *

TICA
dienst)
ar. Tanki Leendert 158. Tel.: 32142.

* * * * * * * *

CHTING
GELE KRUIS ARUBA
ELINGENBUREAU
informatie in alle districten kan men
ma. t/m vr. tussen 11.00-12.00/15.30-
0 uur bellen. Openingstijdenzuigelin-
ureaus (volgens afspraak): Oranje-
(tel.: 23168): do. van 08.00-12.00 uur;
ela (tel.: 47020): do. van 08.00-
uur; Noord (tel.: 73425): di. van
-12.00 uur; San Nicolas (tel.: 45906):
n 08.00-12.00 uur; Santa Cruz (tel.:
): di. van 08.00-11.00 uur en wo. van
-12.00 uur; Dakota (tel.: 29008): wo.
08.00-12.00 uur; Braziel (tel.: 48301):
van 08.00-12.00 uur; Paradera (tel.:
3): ma. van 08.00-12.00 uur.

ZWANGER? STICHTING CIZKA geeft informatie en brengt u in contact met leden die zwangerschapsbegeleiding, verloskundige hulp en kraamzorg bieden. **Bel 37687.**

* * * * * * * *

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINA FONDS (voor de kankerbestrijding op Aruba)
Geopend van ma. t/m vr. van 08.30-11.30 uur - Spinozastraat 9.

* * * * * * * *

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE
Tel. 38989 (24 uur per dag).

* * * * * * * *

AIDS-HOTLINE
Tel. 23040 27352 (tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur).

* * * * * * * *

FADA/PRIDE
(Van Walbeeckstraat 25, tel.: 32999)
Open van ma. tot en met vr. van 08.00-16.00 uur voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/drugsmisbruik.

* * * * * * * *

FUNDACION RESPETA MI
(stichting tegen seksueel misbruik van minderjarigen)
Spinozastraat 9 (Oranjestad). Tel.: 24433.

* * * * * * * *

AMNESTY INTERNATIONAL ARUBA
Tel. 22318.

* * * * * * * *

DIERENARTSEN
P. Barendsen en T.J.M. Wools, **tel.: 21720.** Voor **spoedgevallen** buiten kantooruren **tel.: 115.**

* * * * * * * *

PARKE TIRAKOCHI
(Kinderpark te Savaneta, achter kleuterschool Promé Paso)

geopend van ma. t/m zo. van 16.00-18.30 uur voor kinderen van 1-13 jaar.

Marinierskazerne Savaneta
Facelift van 50 miljoen moet in 2000 klaar zijn

SAVANETA — "Wij willen geen eiland op een eiland zijn", sprak commandant Iman Koeman van de marinierskazerne Savaneta tijdens de presentatie van het nieuwe botencomplex aan de pers. "Ik hoop dat veel Arubanen de kazerne zullen bezoeken op de Open Dag op 1 mei. Wij willen vooral de opkomst van de Arubaanse militairen bevorderen." De commandant is duidelijk trots op alle nieuwbouw die al gerealiseerd is. Voor 1995 bedraagt de geplande investering 12 miljoen florin. De totale investering tot het jaar 2000 is ruim 50 miljoen florin.

"SAVANETA —Een van de elf Boston Whalers van de marinierskazerne Savanta. De Whalers, die per stuk honderdduizend gulden kosten, liggen in de nieuwe botenloods die eind vorig jaar is opgeleverd. De nieuwbouwplannen voor de kazerne zijn imponerend: in totaal zal er een bedrag van ruim 50 miljoen geïnvesteerd worden.

"Na de status aparte werd een 'pas op de plaats gemaakt'. Toen bleek dat defensie toch op Aruba zou blijven, ging de geldkraan open." Tot en met 1994 zijn er al diverse projecten gerealiseerd: nieuwe verblijven voor de manschappen en korporaals, een tandartsenpraktijk, een nieuw schietterrein op Vader Piet en de sporthal, waar, ook door burgerverenigingen, zeer intensief gebruik van wordt gemaakt.

In juni werd het verlofcentrum Eagle Beach geopend, dat nu min of meer als hotel functioneert. Eind 1994 was de botenloods gereed, waar plaats is voor de elf Boston Whalers plus *'rubber ducks'*, de opblaasboten. Verder wordt er dit jaar nog een bedrijfsrestaurant geopend en er komt een nieuw manschappenverblijf en een schietbioscoop, waar met klein kaliber wapens (simulatie)geschoten wordt.

Majoor Peter van 't Hoff nam nog even de sociale kalender van de mariniers door, die de helpende hand bieden bij evenementen als de Aruba Hi-Winds, de Cataraman Regatta, Sinterklaas, de Kerstnachtdienst, koninginnedag en dodenherdenking. De marinierskazerne is inmiddels beroemd om de nassi goreng, die overigens op de Open Dag gratis is.

"Op de Open Dag, die op 1 mei van 10.30 tot 16.30 gehouden wordt, is van alles te doen. Een amfibische landing, parachutisten, live muziek, een loterij, spelletjes en prijzen. Iedereen is welkom, toegang gratis", zegt Van 't Hoff.

Kapitein Blaas zegt over het operationele gedeelte van de mariniers: "Wij zijn niet van Aruba, wij zijn vóór Aruba". Daarmee benadrukte hij het feit dat bijstand van de mariniers alleen verleend wordt als er om gevraagd wordt. "Door de regering, justitie of politie, niet door iemand die zegt dat hij een feestje geeft en tenten in zijn tuin gezet wil hebben! Dus ook voor de opruiming van granaten uit de Tweede Wereldoorlog bij Barcadera, waar ongelukken bij zouden kunnen gebeuren, hebben wij eerst een verzoek voor assistentie ontvangen. Uit Nederland moet dan eerst toestemming gegeven worden, omdat het gevaarlijke bijstand betreft."

Blaas legt uit dat het een misconceptie is dat 'mariniers hier een beetje vakantie komen houden': "De mannen zijn 75 tot 100 dagen per jaar op oefening!" Ook uit opmerkingen van de commandant bleek dat er vooral bij de Arubaanse bevolking nogal wat verkeerde veronderstellingen bestaan over de Arubaanse militairen op de kazerne: "Wij slaan mensen echt niet; wij behandelen iedereen op dezelfde manier. Wie iemand slaat krijgt het met mij aan de stok!"

Commandant Koeman, die de presentatie begon met een openingswoord waarin hij uitlegde hoe de organisatiestructuur in het Caribisch gebied in elkaar zit qua defensie, legde uit dat Aruba bij de verdeling ook de Bovenwinden onder zich heeft gekregen. Het logo van de marinierskazerne Savaneta is een bloeiende aloëplant; het motto 'Ken mijn kracht'. De taakstelling is 'De externe en interne veiligheid van Aruba en de Bovenwinden garanderen'.

Behalve Van 't Hoff en Blaas kwamen ook Grippeling (hoofd personeelszaken) en Orlando Quant (kapitein der Mariniers van Aruba) aan het woord. Ook uit Quant's woorden bleek weer dat er getracht wordt om meer opkomst van Arubaanse jongens te bevorderen. "Dat de betaling van de Arumils, zoals zij genoemd worden, niet hetzelfde is als die van de Nederlandse mariniers, is een feit. Dat ligt aan het Land Aruba, die de salarissen van de Arumils betaalt", zo zei commandant Koeman. "Arumils doen precies hetzelfde werk als mariniers."

Op de vraag of de atleten van de Koninkrijksspelen ondergebracht zullen worden in de nieuwe manschapsverblijven, werd positief geantwoord. Op de kazerne is nog geen bericht ontvangen dat de atleten ergens anders, c.q. in het sporthotel, waar het hoofdgebouw van de Lago was gevestigd, ondergebracht zullen worden. Van Jerry Gomez van de commissie Koninkrijksspelen werd echter vernomen dat eind juni het Sporthotel opgeleverd zal worden. Men wil de kazerne als onderdak 'achter de hand' houden, en heeft nog geen afzegging gedaan. Het eten van de sporters zal echter wel verzorgd worden door de marinierskazerne.

Als laatste onderwerp kwam het *'hot item'* der Kustwacht aan de orde: "Daar hebben wij niets mee te maken, daar weten wij niets meer van dan u", zei Koeman. Wel beaamde hij dat de nieuwe botenloods in het lagoen een goede locatie voor een steunpunt zou kunnen zijn, 'evenals Barcadera of misschien wel waar het bordje kustwacht staat, in de haven waar de PB-1 van de politie ligt'.

ARUBA
COMMENTAAR

11 Schandaaltjes

NIET MINDER DAN elf (11) brieven schreef oppositieleider Nelson Oduber binnen 48 uur naar de verschillende ministers van dit kabinet. In twee etmalen elf brieven waarin de MEP-fractieleider schriftelijke vragen stelt over ministers evenveel vermeende schandaaltjes die thans de actuele discussie bepalen op ons eiland. Als een fanaticus kruipt Oduber in de pen en weet in een kort tijdsbestek ruim 22 pagina's tekst te produceren, waarin tegelijkertijd zowel oprecht om opheldering wordt gevraagd als politiek gal wordt gespuwd.

De fax bij de krant staat niet stil. Bijna wanhopig wordt geroepen: 'Alweer één!' Deze grote hoeveelheid tekst wekt daarom in zekere zin ergenis; het is de zoveelste keer dat Oduber na enkele weken radiostilte de media overstelpt met een lawine aan brieven. 'Wat wil de man? Heeft hij niets anders te doen?'.

Maar anderzijds moet toegegeven worden dat de waslijst aan schriftelijke vragen van Oduber wel een aardige afspiegeling geeft van de kleine en grote schandalen waar menig burger zich zorgen over maakt. Gisteren berichtte deze krant al over het uitblijven van duidelijkheid inzake de Arubaanse veiligheidsdienst en de bezorgdheid van Oduber over de lage bezettingsgraad van de hotels. Deze berichten werden nog diezelfde dag gecorrigeerd door de regering.

Maar er is méér. In de record-hoeveelheid van elf brieven uit de MEP-voorman zijn zorgen over: de directeur van Posterijen die voor enkele dagen niet op kantoor mocht verschijnen; de verschuivingen bij het bestuur van WEB en Elmar en het mogelijke intrekken van de financiering door de consortium van banken onder leiding van de Nationale Investeringsbank als gevolg daarvan; de lumpsum en de groei van het ambtenarenapparaat ondanks een personeelsstop; de koop van Eagle Beach door Divi Phoenix en de gevolgen voor de huisvesting van overheidsdiensten te Seroe Blanco; het uitblijven van concrete maatregelen tegen de groeiende criminaliteit; het ontslag van brandweercommandant Juan Lopez; de meerdere petten van waarnemend-gouverneur Max Croes, de broer van minister Eddy Croes; de overwinning van Accion Pro Trankilidad waardoor het Entertainment Center een sportcomplex wordt.

Er komt geen einde aan. En precies dàt is zo zorgwekkend. De buitengewoon grote hoeveelheid schandaaltjes waar wij, nog geen 80.000 inwoners van Aruba, ons vandaag de dag druk om moeten maken.

Voor slaan van KB
Arubaanse delegatie naar Nederland

ORANJESTAD — Een Arubaanse delegatie, bestaande uit premier Henny Eman, de ministers Watty Vos en Robertico Croes en de secretaris van de ministerraad Alice van Romondt, zal in Nederland aanwezig zijn bij de ondertekening van het Koninklijk Besluit over het schrappen van de onafhankelijksdatum - artikel 62 van het Statuut - voor Aruba.

Minister Croes is gistermiddag al vertrokken en de premier en de secretaris van de ministerraad zijn vandaag vertrokken. Minister Vos zal zich in het weekeinde bij de groep aansluiten.

Premier Eman noemde gisteren de ondertekening van het Koninklijk Besluit ter handhaving van de status aparte een 'groot moment in de geschiedenis van Aruba'. "Onze partij heeft namelijk gedurende drie generaties naar een status aparte gestreefd. Ook gedurende de moeilijke momenten dat de ene partij zich voor een federatie uitsprak en de andere partij voor onafhankelijkheid."

De delegatie zal ook over andere zaken besprekingen voeren en keert over een week weer op Aruba terug. Vandaag zal het officiële programma van het bezoek aan Nederland bekendgemaakt. De ondertekening van het KB zal begin volgende week plaatsvinden.

reen and Clean Initiative'
ROM houdt vage actie kader van Aardedag

ORANJESTAD — Terwijl milieu-organisaties al enlang hun kritiek uiten op het beleid van Corne Wilson, directeur Directie Volkshuisvesting, Ruimlijke Ontwikkeling en Milieu (VROM), stuurde elfde directeur gisteren een persbericht aan de dia, waarin hij op zeer ingewikkelde wijze de ring van Aardedag op Aruba beschrijft.

In het ingezonden stuk lson en de directeursstoel' Amigoe gisteren publierde, werd duidelijk dat schillende milieu-organies de afgelopen jaren er de Arubaanse overheid op bben aangedrongen son te instrueren om meer doen voor het behoud van natuur en de verbetering het milieu. In hetzelfde k wordt gesuggereerd om grootscheepse actie te innen om Wilson van zijn el af te halen. "Want ang hij daar blijft zitten, at onze natuur met grote ongen achteruit gaan."

De directeur trekt zich ijnbaar niets aan van dit rt 'adviezen' en reageert r ook niet op. Integenl: alsof er helemaal niets n de hand is, introduceert OM, namens de regering n Aruba en in samenwerg met de Caribbean Convation Association (CCA), Aardedag-actie *'Caribbean een and Clean Initiative'*.

Het persbericht van ilson roept vragen op en eft geen duidelijkheid. Bij OM is waarnemend direcr Tommy Hassell gelukbereid om het persbent te verwoorden in begrijlijke taal. "Op Aruba viert OM het 25-jarige jubim van Aardedag in samenerking met de Caribbean nservation Association CA), die haar hoofdkanr in Barbados heeft. nden en eilanden in de ben zijn door medewers van dit hoofdkantoor raagd of ze mee willen n aan een gezamenlijke ie. VROM Aruba heeft r in toegestemd en ekt de Arubaanse bevolg bij deze actie door te gen een soort enquêtemulier in te vullen. armee kun je een prijs nen."

Alle inwoners van Aruba nnen een formulier alen bij het postkantoor, bestuurskantoor of de p-bestuurskantoren. Allerst wordt gevraagd naar persoonlijke gegevens en vervolgens wat voor actie ondernomen zal worden om een bijdrage te leveren aan de natuur en het milieu. Dit kan variëren van het planten van een boom tot het schoonmaken van de tuin. Degenen die deze enquête invullen, krijgen een certificaat en de origineelste ideeën worden beloond met een prijs die tijdens Wereldmilieudag op 6 juni wordt uitgereikt.

Het is zeer te betwijfelen of deze VROM-actie succesvol zal zijn. Navraag bij Directie VROM leert dat zelfs daar twijfel bestaat over het slagen van deze actie. Gevreesd wordt dat niet veel mensen het formulier in zullen vullen omdat er te weinig aandacht aan is besteed. "We hopen dat de mond-tot-mond-reclame wat oplevert," zegt een VROM-medewerker hoopvol.

Ook de milieu-organisaties hebben hun twijfels bij deze actie. Zo vinden zij het een slecht idee om in deze tijd van het jaar bomen te planten. Dat heeft alleen nut in de regenperiode. Het overgrote deel van de boompjes dat nu geplant wordt, zal niet overleven. Bovendien is in voorgaande jaren gebleken dat geiten de boompjes en planten die het overleven, opeten.

Na vier keer te zijn doorverbonden bij het postkantoor, kan uiteindelijk de vijfde medewerker bevestigen dat de Aardedag-formulieren 'er sinds gistermiddag liggen'. Of er al veel formulieren zijn opgehaald en ingevuld, kan de aardige meneer niet bevestigen. "Daarvoor liggen ze er nog te kort en eigenlijk weet ik niet wat die formulieren precies voorstellen. Mensen kijken er wel naar als ze in de rij staan te wachten."

VROM-directeur Cornelius Wilson was vanmorgen helaas niet bereikbaar om uitleg te geven omtrent deze Aardedag milieu-actie. Hij is op dienstreis naar Mexico.

'Oduber kan gerust zijn'
Hoge bezettingsgraad van hotels in maart

ORANJESTAD — De bezettingsgraad van de hotels bedroeg 67,4 procent in de afgelopen maand maart. Zouden twee kleine hotels die sinds januari een constant marketing-probleem hebben, uit de groep zijn gehaald, dan was er sprake van een bezettingsgraad van 80,3 procent. Een nieuw record voor de maand maart sinds maart 1990.

Dit verklaarde gisteren minister Robertico Croes van Toerisme. Hij zei blij te zijn met de bezorgdheid van oppositieleider Nelson Oduber over de bezettingsgraad van de hotels. "Hij toont nu in de oppositie grote belangsteling in het toerisme, iets dat hij ruim in de regering vijf jaar lang verwaarloosde", zo zei Croes gisteren aan de pers.

Een andere reden voor een niet hogere bezettingsgraad in de maand maart is het feit dat de Goede Week dit jaar in april viel. Hoe dan ook, in de afgelopen maand zijn vierhonderd toeristen méér op Aruba gekomen dan in maart vorig jaar. Dit is een toename met 6,6 procent volgens de cijfers van Economische Zaken.

De minister verklaarde dat bij de aanvang van elk kwartaal alle hotels worden gebeld en naar hun projectie voor de komende drie maanden gevraagd. Deze vraag wordt hierna herhaald bij de aanvang en sluiting van elke maand.

Van de 28 hotels zaten 18 boven hun projectie voor het eerste kwartaal van 1995. Acht hotels bleven 5 procent onder hun projectie, hetgeen niet alarmerend is. Alleen de eerder genoemde twee kleine hotels met marketingproblemen, The Mill en Stauffer Hotel, bleven onder de 50 procent bezetting. In het eerste kwartaal gingen twee tour-operators, één in Argentinië en één in de VS. failliet. Voor het tweede kwartaal 1995 wijzen de *bookings* van vier tour-operators in de richting van een 9,3 procent toename. Hierbij zijn de vluchten Atlanta-Aruba (twee keer per week vanaf 20 mei) van Vacation Express niet meegerekend. De *bookings* van de overige grote tour-operators zijn nog niet binnen. Bovendien zijn de Air Aruba-vluchten vanuit Tampa begonnen. De eerste vijf vluchten zijn al volgeboekt."

"Oduber, wees maar gerust, het gaat de goede kant uit met de bezetting", aldus minister Croes. Het was niet mogelijk om cijfers te krijgen over de bezettingsgraad gedurende de afgelopen Goede Week. Bij Aruba Tourism Authority (ATA) had men nog niets ontvangen van Aruba Hotel and Tourism Association (AHATA). Laatstgenoemde ontvangt de bezettingscijfers van haar leden pas eind van de maand.

Wave Challenge Bonaire

Surfers presteren goed in golven

ORANJESTAD — Afgelopen zondagavond kwamen de Arubaanse deelnemers aan de eerste Wave Challenge Windsurfing contest terug uit Bonaire. De 28-man sterke delegatie surfers van de Wind Racers Club Aruba (WRCA) vormden de overgrote meerderheid: Bonaire nam deel met 5 deelnemers, Curaçao met 2, en Aruba met 13 heren en 3 dames.

De organisatie van het evenement was in handen van Elvis Martinez en het Amerikaanse echtpaar Solbach. Er werd gevaren op Cai, Lac Baai. Helaas stond er afgelopen weekeinde te weinig wind: er kon dan ook maar een slalom gevaren worden.

Jeroen Weststrate, de *Radja of the Jibes*, was overtuigend; hij won beide Wave performance series, maar kreeg geen eerste plaats vanwege een valse start in de slalom. Rebecca Wolthers presteerde vooral in de golven; zij sprong met een 6.0 meter zeil hoger dan haar twee concurrentes Julie Renfro en Snezana Nesic. Wolther kreeg de eerste prijs bij de dames. Bij de prijsuitreiking liet de sponsor helaas haar trofee uit zijn handen vallen en Wolthers kreeg de twee stukken mee als herinnering. Een andere trofee wordt aan haar opgestuurd.

De resultaten (overall) van het door Flamingo Channel tv gesponsorde evenement zijn als volgt: 1. Leo Mayer (Cur) 2. Jeroen Weststrate (Aruba) 3. Ingmar Schnitzler (Cur). Dames (allen van Aruba) 1. Rebecca Wolthers 2. Julie Renfro en 3. Snezana Nesic. Junioren: 1. Josh Solbach (Bon) 2. David Coster (Aruba) en David Cecilia (Bon).

Vergadering bodybuilders

ORANJESTAD — De Aruba Bodybuilding & Powerlifting Association (ABPA) organiseert binnenkort een Mr. Beginner 1995 kampioenschap.

In verband hiermee houdt de ABPA een vergadering voor iedereen die aan dit kampioenschap wil deelnemen. De vergadering is op vrijdag 21 april om 20.00 uur in de leeszaal van de nationale bibliotheek Oranjestad.

Miss Aruba naar Namibië



Miss Aruba

Marie Denise Herrlein

■ *ORANJESTAD— Miss Aruba, Marie Denise Herrlein, is naar Namibië vertrokken voor deelname aan de Miss Universe-verkiezing. Zij heeft t-shirts en folders meegenomen om propaganda voor het eiland te maken. Aan de voorzijde van de folder prijkt een foto van Denise. Minister Robertico Croes van toerisme geeft 'a salute' aan Namibië met de beste wensen aan Denise. Op de achterzijde is de geschiedenis van Aruba in het kort weergegeven.*

Taekwondo jeugdfeest

ORANJESTAD — Aruba Taekwondo Center organiseert op vrijdag 21 april een feestavond voor de jeugd. Dit is van 20.00 tot 02.00 uur in de Caiquetio Club te Paradera.

Aruba Taekwondo Center maakt in een communiqué bekend dat het een fundraising-feest is om deel te kunnen nemen aan internationale en lokale taekwondo wedstrijden. Er zijn wedstrijden op Bonaire in de maand juli; de Koninkrijksspelen dezelfde maand op Aruba en de Wereldspelen in November op de Filippijnen.

Het feest wordt opgeluisterd door Dynamic Disco, High-Way, Magnifique alsmede de rockgroepen Anesthesia, Paranoids en de rappers groepen XTCFX en 2-Rude.

Bridge uitslagen

ORANJESTAD — In Bushiri Beach resort namen 11 paren deel aan de derde competitie ronde van bridgeclub Aruba Ariba. Boven de 50 procent scoorden: echtpaar Bosman 67,19%; echtpaar van Leerdam 50,90; heren de Vries/Potjes 55,80; mw.Vos/hr.Pennings 54,46; dames Verbunt/Eilers 54,17 en mw.Pas/hr.Tjon Kon Sang 51,04%.

Aantrekkelijk geprijsde volkswoningen te koop

ORANJESTAD — Ongeveer duizend volkswoningen zullen via de Fundacion Cas Pa Communidad Arubano (FCCA) en met controle van de Centrale Bank voor een attractieve prijs worden verkocht aan de bewoners. Deze krijgen een hypotheek van honderd procent en zij betalen geen aanloopsom van tien tot twintigduizend florin.

In plaats van huur betalen de bewoners dan maandelijks een bijna even groot bedrag aan rente en aflossing. Er zijn nog 750 andere volkswoningen die in een later stadium te koop worden aangeboden. Hierover wil de Arubaanse regering eerst een accoord bereiken met de Nederlandse regering.

Dit gesprek vindt morgen al plaats wanneer premier Henny Eman in Nederland verblijft in verband met ondertekening van het Koninklijk Besluit (KB) over het schrappen van artikel 62 - de onafhankelijkheidsdatum voor Aruba - van het Statuut.

Er moet voor de verkoop van volkswoningen een wijziging komen in de meetbriefwet. Deze wet schrijft voor dat bij overdracht van eigendommen er een meetbrief aanwezig moet zijn. Bij het Kadaster bestaat er een grote achterstand wat meetbrieven betreft. De Staten zullen binnenkort worden benaderd voor wetswijziging, waardoor het mogelijk wordt dat de volkswoningen verkocht kunnen worden zonder meetbrief. Deze wijziging is nodig om het proces van verkoop te versnellen.

Verder werden enkele cijfers bekendgemaakt van het Nationale Huisvestingsplan. Van de zesduizend personen die zich bij bij het Nationale Huisvestingsplan lieten registeren, heeft twaalf procent financiering nodig. Deze personen beschikken al over een stuk bouwterrein.

Acht procent van de geregistreerden heeft de financiering al rond en wenst alleen een stuk bouwterrein, terwijl vier procent hun bestaande woning wil repareren. Vier procent van de geregistreerden hebben met spoed een woning nodig. Dit aantal zal vergeleken worden met het aantal spoedgevallen bij de FCCA.

Premier Henny Eman [...] dat de regering bereid is [...] financieel in te springen [...] de meest urgente gevallen [...] helpen. Hij zei dat de FCCA in het huisvestingsproject een belangrijke rol [...] spelen. De regering wil van de FCCA een woningbedrijf maken in plaats van een verhuurbedrijf zoals thans het geval is. Dit zal bij de FCCA de nodige veranderingen met zich brengen, aldus Eman.

Geen rapport: maar Ras wordt toch weggestuurd

ORANJESTAD — Het rapport over de Arubaanse veiligheidsdienst en directeur Martinus Ras is nog niet klaar. Stagnatie in het onderzoek is de reden dat het rapport niet per eind maart klaar was. Eén dezer dagen zal het rapport klaar zijn; de nieuwsmedia zullen een kopie krijgen, zo verklaarde gisteren premier Henny Eman.

De verklaring van de premier kan beschouwd worden als reactie op vragen van oppositieleider Nelson Oduber over het rapport dat een tweetal medewerkers van de Nederlandse Binnenlandse Veiligheidsdienst (BVD) aan het opstellen zijn.

Op de vraag van Oduber of het klopt dat dit rapport gunstig uitvalt voor directeur Ras, zei de premier dat dit per definitie niet zo is. Het besluit om Ras opzij te zetten is vele dagen geleden al genomen. Volgens de premier heeft Ras namelijk door het geven van bepaalde verklaringen de veiligheid van het land schade toegebracht.

Expo Arubaanse kunstenaars

ORANJESTAD — Een aantal Arubaanse kunstenaars houden in het weekeinde van 28 april een expositie in de Koninkrijksambassade te Caracas. De expositie is ter gelegenheid van Koninginnedag.

Zoals bekend besteedt de ambassade te Caracas dit jaar aandacht aan Koninginnedag. Onder meer verschijnen artikelen met foto's over de koninkrijkslanden en advertenties in een speciale editie van de krant El Diario de Caracas.

Op de expositie zijn schilderijen en foto's van een aantal Arubaanse kunstenaars te zien. Het publiek in Caracas krijgt de gelegenheid de werkstukken te bezichtigen en te kopen.

CBA en CBS verklaren het verschil inflatiecijfers

ORANJESTAD — Het lijkt beter om de zogenoemde 'periode gemiddelde inflatie' als maatstaf voor de stijging van het algemeen prijspeil te hanteren dan de 'periode ultimo inflatie'. Deze maatstaf is geschikter ten behoeve van het macro-economisch beleid en eveneens voor de aanpassing van inkomens aan inflatie, waaronder (minimum)lonen en (overheids)pensioenen.

Dat staat te lezen in een gezamenlijk persbericht, uitgegeven door de Centrale Bank van Aruba (CBA) en het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS). Dit persbericht werd geschreven mede naar aanleiding van een *Amigoe*-artikel van 1 april onder de kop 'Is inflatiecijfer 1994 nu 4,7 of 6,3 procent?'. Toen al bleek dat er verschillende manieren zijn om de inflatie in een land te meten.

Over het algemeen zijn er twee indicatoren, welke voor verschillende doeleinden dienen en daarom uiteenlopende uitkomsten laten zien: er is de 'periode ultimo inflatie' en de 'periode gemiddelde inflatie'. De laatste wordt door minister Robertico Croes van Economische Zaken gehanteerd, waarschijnlijk omdat deze thans het laagste cijfer toont.

De 'periode ultimo inflatie' van bijvoorbeeld december 1994 wordt berekend als de twaalfmaands procentuele stijging van het prijsindexcijfer gedurende de periode december 1993 en december 1994. Volgens deze indicator bedroeg het prijsindexcijfer 4,7 procent in december 1994. De 'periode gemiddelde inflatie' wordt berekend als de procentuele stijging van het gemiddelde prijsindexcijfer van 1994 ten opzichte van 1993. Het persbericht meldt niet hoeveel procent dat in 1994 was, maar uit eerdere CBA-verslagen bleek dit 6,3 te zijn.

Het bericht stelt: "De voorkeur voor één van de indicatoren wordt (...) bepaald door het doel waarvoor men deze wenst te gebruiken." De 'periode gemiddelde inflatie' geeft een langere tijdsperiode aan, waardoor deze maatstaf een gelijkmatiger verloop vertoont aangezien incidentele factoren minder zwaar wegen.

De 'periode ultimo inflatie' geeft een indicatie van de korte termijn ontwikkeling van het algemene prijspeil. Mogelijke structurele veranderingen in het beloop van de inflatie komen allereerst in de 'periode ultimo inflatie' tot uitdrukking. "Voor een indicatie van de daling van de koopkracht in een zekere maand zal eveneens deze indicator dienen te worden gehanteerd." Aldus het gezamenlijke communiqué.

Bayern München overklast

Ajax na fantastische show in finale Champions League

AMSTERDAM — De legende Ajax is springlevend. Ajax, van 1900, won gisteren zijn honderdste Europese wedstrijd in de clubgeschiedenis. Misschien was het wel één van de mooiste. De landskampioen plaatste zich na een fantastische show tegen Bayern München, alhans in de eerste helft, voor de finale van de Champions League. De uitslag was 5-2, na de 0-0 in Weren.

Na de pauze verloor Ajax concentratie en kreeg de ploeg het zowaar nog even moeilijk. Van der Sar redde de stand 4-2 prachtig na de doorbraak van de Duitse linker Scholl. Vlak voor zorgde Overmars voor de eindstand en was de vrolijkheid in het stadion terug.

Voor Ajax, dat weer bijna miljoen gulden verdiende het totaal daarmee dit Europese successeizoen op meer dan 25 miljoen bracht, het de eerste Europa Cupfinale bij de kampioenen 1973. Toen was Cruijff de beroemdste speler.

Voor aanvoerder Danny had de avond een gelukkig afloop. De verdediger veld een kwartier voor tijd, stand was 4-1, een inzet van Scholl met de hand van de doellijn. Scheidsrechter Puhl, die vorig jaar de WK-finale Italië - Brazilië floot, had volgens de regels de rode kaart kunnen geven. De Hongaar volstond met geel.

Frank Rijkaard, de toekomstige koning van een ondergoedimperium, heeft een mooie afscheidstoernee gekozen. Stoppen op het hoogtepunt van roem, noemen ze dat. Rijkaard, 32 jaar, speelt op 24 mei in Wenen normaliter zijn voorlaatste wedstrijd. Uitgerekend in het stadion waar hij in mei 1990 dol was van vreugde, na een combinatie met Van Basten en het enige doelpunt tegen Benfica. Toen speelde hij voor Milan, nu is zijn tweede liefde de tegenstander.

Ajax, tien wedstrijden ongeslagen in het huidige Europese toernooi, voetbalde indrukwekkend. In de eerste helft. Stuk voor stuk waren de Ajacieden beter dan hun directe tegenstanders.

Ajax barstte van het zelfvertrouwen. Zo kopte Ronald de Boer vlak na de eerste aftrap terug op doelman Van der Sar, doodleuk over een Duitser heen. Toen Overmars vlak voor rust een tegenstander opjaagde, stond Van Gaal van de bank op om te applaudiseren.

In achttien Europese thuiswedstrijden onder trainer Louis van Gaal heeft Ajax nog nooit verloren. Een ander handelsmerk was vaak het vroege doelpunt. Na elf minuten scoorde Litmanen, op aangeven van Ronald de Boer. Een paar minuten eerder had Kanu, die later ook nog de lat raakte, al op de paal geschoten.

Bayern, gehandicapt door blessures van belangrijke spelers (Kahn, Matthaüs, Kostadinov en Papin), leek volstrekt kansloos maar richtte zich twee keer op, Duitsers eigen. Na 36 minuten leverde de beste Duitser Scholl een perfecte voorzet af. Witeczek versloeg Van der Sar, die ruim 500 Europese minuten zonder tegentreffer was gebleven.

Bij 1-1 was Bayern finalist geweest, maar Ajax besliste de wedstrijd nog voor de rust. Eerst schoot Finidi na een lage voorzet van Overmars keihard in de kruising. Even later nam Overmars een hoekschop, kopte Kanu door en scoorde Ronald de Boer.

Meteen na de rust maakte Litmanen zijn zesde doelpunt van de Champions League en na die 4-1 liet Ajax vrijwel niets meer zien. Integendeel. Door onbegrijpelijk geknoei kwam het aanvankelijk volledig zoekgetikte Bayern nog redelijk terug in de wedstrijd. Maar Ajax gaat naar Wenen. Hoe het daar toegaat, liet de Nederlandse violist Andre Rieu in de rust horen, met een strijkje Strauss.



■ *AMSTERDAM — Patrick Kluivert omhelst jeugdtrainer Bobby Haarms, de man die de laatste jaren tal van talenten heeft afgeleverd voor Ajax. Na de omhelzing begon het duo zowaar spontaan te dansen. Op de achtergrond kijkt Frank Rijkaard lachend toe.*

Jari Litmanen erg koel na indrukwekende overwinning

AMSTERDAM — Tussen de vrolijke gezichten van de Ajacieden viel de koele uitdrukking op het gezicht van Jari Litmanen op. Of hij niet blij was, werd er gevraagd. "Het lijkt alsof ik slaap", sprak de Fin. "Ik heb gedroomd van de finale."

Danny Blind had tijdens Ajax - Bayern (5-2), voor de twaalfde finales van de Champions League, bijna een nachtmerrie. Bij een 4-1 voorsprong riskeerde hij een rode kaart door de bal van de doellijn te slaan. "Het was een reflex waar hij rood had kunnen geven. Ik kon me wezenloos."

Ajax' aanvoerder lag verwaasd op de grond en nam afscheid van alweer een finale. In 1987 miste hij de eindstrijd tegen Lokomotiv Leipzig door een blessure. Een jaar later werd hij er in de slotstuk tegen KV Mechelen heel snel uitgestuurd. En het vandaag weer was gebeurd... En dat alleen dat we die Duitsers terug in de wedstrijd hebben laten komen. Ongelooflijk stom. Eerst knokken we ons kapot tot we van de grasmat te krijgen en dan geven we ze dus doorgang."

Het herstel van Bayern was een kleine smet op de feestvreugde, vond ook Ronald de Boer, die de 1-1 van Witeczek wel 'onverwacht', maar niet 'ongunstig' vond. "We wisten vantevoren dat we eigenlijk twee keer zouden moeten scoren. Als het lang 1-0 was gebleven, waren we daar misschien op een gegeven moment tevreden mee geweest. En dan hadden die Duitsers er in de 89e minuut waarschijnlijk nog één in gepropt."

Van der Sar redde Ajax in de slotfase. "Voor hetzelfde geld was het 4-3 geworden en dan had ik het nog niet geweten. Want Bayern bleef maar gaan en bij ons was het op, was de kracht weg", aldus Frank Rijkaard, op weg naar zijn tweede finale in Wenen. Vijf jaar geleden scoorde hij bij AC Milan - Benfica de enige treffer.

"Na die 5-2 kon ik wel janken van geluk", sprak De Boer. Het zijn gevoelens die niet aan Litmanen zijn besteed. Ondanks twee doelpunten, ondanks de lovende woorden, ondanks de finale, ondanks alles. "Ik kan het nog niet helemaal bevatten. Tegen AC Milan ..., een droomfinale." En dan, weer bijna onderkoeld: "Al was het tegen Paris SG net zo mooi geweest. Het maakt eigenlijk allemaal niet uit. Wij zijn favoriet, natuurlijk."



■ *AMSTERDAM — Jari Litmanen schreeuwt het uit van vreugde na zijn tweede doelpunt tegen Bayern München. De Fin had een belangrijk aandeel in de 5-2 zege van Ajax. Na afloop reageerde Litmanen heel emotieloos en keek alvast uit naar de finale op 24 mei tegen AC Milan.*

Italianen spelen aanvallender dan Paris SG

Van Gaal blij met AC Milan als tegenstander

AMSTERDAM — Ajax staat in de finale van het belangrijkste Europese toernooi. Maar Louis van Gaal was echt niet gelukkiger dan drie jaar geleden, toen hij de finale van de UEFA-beker haalde. Want de Champions League is echt niet sterker bezet dan het toernooi om de UEFA-beker, vindt Van Gaal. Het verschil is vooral de commercie.

Hij noemde Parma, finalist in het derde Europese toernooi, als fantastische ploeg. Milan is 'maar' subtopper in Italië. Was hij dan helemaal niet blij? "Ja hoor, maar ik ben pas echt tevreden als we de kampioensschaal in handen hebben. Of de Europa Cup. Want alleen de eerste plaats telt in het leven. Misschien zijn op 24 mei wel een paar spelers geblesseerd. Wat dan?"

Op de gouden periode in de jaren zeventig, toen Ajax drie keer op rij de Europa Cup I won, wilde Van Gaal niet terugkijken. "Dat was toch stilstaand voetbal in die tijd. Inderdaad, in dat spel kon ikzelf ook nog mee. Het spel is tegenwoordig zoveel sneller, de ruimtes zijn zoveel kleiner."

Van Gaal is blij met AC Milan als tegenstander in plaats van Paris SG. "Parijs gebruikt een countertactiek. Milan speelt aanvallend. Natuurlijk, het oogt misschien minder dan een paar jaar geleden. Maar Milan heeft ook geen Van Basten meer. Dat scheelt toch een slok op een borrel. Ik hoopte op Milan, ook omdat het voor Frank Rijkaard zo geweldig is tegen zijn oude club afscheid te nemen van het voetbal. Mooier kan gewoon niet. Vooral voor hem hoop ik dat we winnen."

Van Gaal kreeg nog een tactiekje van AC Milan te horen. De clubleiding heeft de gewoonte vlak voor een belangrijke confrontatie een paar goede spelers van de tegenstander te benaderen en zo onrust te kweken. Dat gebeurde bijvoorbeeld bij Weah van Paris SG. Van Gaal tegen de verslaggever: "Ik denk dat je gelijk hebt. Ik ga daarover meteen met de spelers praten donderdag."

In de groep won Ajax twee keer van Milan, met 2-0. Het verhaal ging toen dat zoveel Italianen nog moe waren van het WK. "Wat is dat voor een onzin. Ajax levert de meeste internationals in Nederland. Alsof wij dan niet moe waren geweest. Die moeheid zit gewoon in het hoofd."

Van Gaal beschouwde de eerste helft tegen Bayern als één van de beste van het seizoen. Na rust was de concentratie volledig zoek, zeker omdat 4-1 zo vroeg na de pauze viel. "Dat is onvermijdelijk met deze ploeg. Dat komt omdat we nou eenmaal speelse voetballers opstellen. Blind had nog rood kunnen krijgen en 4-3 had nog kunnen vallen. Op zo'n moment zie je dat niet alleen technische en tactische factoren tellen."

Binnenkort gaat Van Gaal weer eens naar Milan kijken. Hij weet wel wie spelen en hoe de tactiek is, maar het is wel nuttig jezelf te overtuigen van de huidige vorm. Wat Van Gaal vond van het Milan van de laatste weken, dat zo gegroeid zou zijn ten opzichte van eind vorig jaar? "Ik kijk nooit naar Milan. Ik kijk naar Feyenoord en ik kijk naar MVV, onze volgende tegenstander op 3 mei."

Eric Cantona jeugdtrainer

MANCHESTER — Eric Cantona gaat deze week aan de slag als jeugdtrainer. De Franse aanvaller, die tijdens het duel tegen Crystal Palace naar het hoofd van een toeschouwer trapte en daarvoor onder meer 120 uur dienstverlening kreeg opgelegd, gaat op het terrein van zijn club Manchester United onderricht geven aan voetballertjes van negen tot elf jaar. Ze komen in groepjes van twaalf en krijgen twee uur lang les van de international. Cantona denkt gedurende zijn alternatieve straf ongeveer 700 kinderen te kunnen laten profiteren van zijn vaardigheden, als voetballer. Dat werd er uitdrukkelijk bij gezegd.

Franz Beckenbauer: "Ajax verdiende de overwinning

AMSTERDAM — De voorzitter van Bayern München Franz Beckenbauer heeft zich gisteravond laat uitgesproken over het indienen van een protest, omdat Blind niet uit het veld werd gestuurd. "Daar komt niets van in", zei Der Kaiser voor de microfoon van de Duitse tv-zender RTL. "Eenmaal tegen Ajax is wel genoeg."

In de catacomben van het Olympisch stadion gingen stemmen op een klacht in te dienen tegen de gele kaart voor Danny Blind, al meende het Duitse persbureau SID dat de veroorzaker van de penalty Reiziger was. Dat de rood moeten zijn, wegens opzettelijk hands in de strafschopgebied. "Een reflex", zei de geschrokken Blind na afloop. Scheidsrechter Puhl redde zelf de Blind door het bij een waarschuwing te laten.

Giovanni Trapattoni, de Italiaanse oefenmeester van Bayern, vond de zege van Ajax verdiend, ook qua spel. "Ze waren veel beter dan wij. Na het uitvallen van Helmer stond onze verdediging enige tijd helemaal verkeerd. We konden het tempo niet meer aan en speelden onnozel."

Beckenbauer was het met zijn trainer en collega oud-international eens. "Alleen bij 1-1 heb ik even hoop gehad. Maar Ajax was onbetwist de betere ploeg." Assistent-trainer Klaus Augenthaler meende dat er eigenlijk niet veel te klagen viel. "Wat nou, teleurgesteld? We horen bij de beste vier clubs van Europa. Dat is toch niet niks."

Helmer stak de hand in eigen boezem. "Wij hebben Ajax sterk gemaakt door onnodige fouten. Toen we gelijk maakten, dacht ik dat we een uitstekende uitgangspositie hadden. Maar Ajax sloeg munt uit onze blunders, kapitaal zelfs. Men kan Bayern geen verwijten maken. Jammer, dat ik er uit moest. Maar mijn hele rechterzij was zo hard als een plank. Ik zal de komende wedstrijden ook wel rust moeten houden."

TENNIS — De Duitse autofabrikant Mercedes-Benz heeft een vierjarig contract met de ATP Tour, de vakbond voor proftennissers, gesloten. De overeenkomst gaat per 1 januari 1996 in. De naam van de Duitse onderneming wordt aan de ATP Masters in Frankfurt en aan de Super-9 verbonden.

Ajax voor vijfde keer in finale Europa Cup 1

AMSTERDAM — Ajax heeft zich voor de vijfde keer geplaatst voor de finale van het Europese toernooi der landskampioenen. Ook de eerste eindstrijd van de Amsterdammers in het belangrijkste evenement, op 28 mei 1969, was tegen AC Milan. Destijds, toen de grote generatie van Cruijff + co nog in de groei was, verloor Ajax met 4-1. De laatste was in 1973 tegen Juventus.

Gemeten naar de inhoud van de prijzenkast is Ajax één van de grootste clubs in het toernooi van de titelhouders. Na 39 edities is Real Madrid nog altijd recordhouder met zes bekers met 'de grote oren', waarvan de eerste vijf zijn veroverd in de beginjaren van het evenement, vanaf 1956. Real Madrid won in 1966 nog één keer en verloor drie keer de finale. Dat waren in totaal dus negen plaatsen in de eindstrijd.

AC Milan, heerser van de laatste jaren, is tweede op de 'eeuwige' ranglijst. De Italianen haalden door de uitschakeling van Paris SG voor de achtste keer de finale. Vijf keer werd gewonnen. Liverpool won de bokaal vier maal. Ajax kan die prestatie evenaren, na zeges in 1971, '72 en '73. Benfica bereikte de finale zeven keer, doch verloor er vijf. Feyenoord en PSV stonden één keer in de Europa Cup 1-finale en wonnen.

Het aantal Nederlandse finaleplaatsen in de verschillende Europese toernooien is door de kwalificatie van Ajax op veertien gekomen. Ajax zelf speelde nog twee keer de laatste wedstrijd van het toernooi der bekerwinnaars en eenmaal de dubbele finale om de UEFA-beker. Ajax is één van de slechts drie clubs in Europa die alle hoofdprijzen vasthield. Juventus en Barcelona zijn de andere twee. De overige Nederlandse finaleplaatsen zijn van: Feyenoord (2), PSV (2), AZ (1) en FC Twente (1).

De laatste jaren behaalden Nederlandse voetballers in buitenlandse dienst grote successen in het Europese toernooi van de landskampioenen. AC Milan won de finales van 1989 (tegen Steaua Boekarest, 4-0) en 1990 (Benfica, 1-0) door louter Nederlandse doelpunten: Van Basten en Gullit scoorden twee keer tegen de Roemenen, Rijkaard tegen de Portugezen. Ronald Koeman besliste de finale van 1992 door een vrije trap tegen Sampdoria onberispelijk in te schieten.

Voor Rijkaard heeft de eindstrijd een speciaal tintje, nadat hij het enige doelpunt maakte in de finale van 1990 tegen Benfica. Toen was hij lid van Milan, nu speelt hij op 24 mei in Wenen tegen Milan in wat waarschijnlijk zijn voorlaatste wedstrijd als betaald voetballer is.

Rijkaard kan ook tot het selecte groepje gaan behoren dat de Europa Cup 1 met twee verschillende clubs won. Belodedici (Steaua Boekarest en Rode Ster Belgrado), Ronald Koeman (PSV en Barcelona), Marcel Desailly (Olympique Marseille en AC Milan) en Dejan Savicevic (Rode Ster en AC Milan) gingen hem voor.

Vistoernooi Isla daverend succes

WILLEMSTAD — Het eerste Isla Open vistoernooi is een grandioos succes geworden. De overwinning ging naar de Windsong, waarvan het team bestond uit E. Biliosa, D. Frans, R. Martina en S. Delsol. De tweede plaats ging naar Lady Gusta (W. Cadenas, F. Centeno, M. Paula en L. Parra) en de derde plaats naar Endeavour bestaande uit J. Blazer, J. Lebacs en G. Tolenaar.

Het team Windsong had de grootste vangst (518 libs) gevolgd door Lady Gusta (206 libs) en Endeavour (96 libs). In totaal werd er gedurende de twee dagen van het vistoernooi 995 libs gevangen. De grootste *dradu* (40 libs) werd gevangen door Max Paula en de grootste *mula* (42 libs) door Joop Blazer.

Een speciale motivatieprijs werd uitgereikt aan de bemanning van Josephine bestaande uit F. Koeijers, M. Wiel en A. Chance.

Oranje zakt naar zevende plaats

ZURICH — Nederland is op de wereldranglijst van de FIFA gezakt van de zesde naar de zevende plaats. De nederlagen in de oefenwedstrijden tegen Frankrijk (0-1) en Portugal (0-1) duwden Oranje een treetje lager. Wereldkampioen Brazilië bleef op de eerste plaats.

De lijst (tussen haakjes oude notering): 1. Brazilië 66,26 punten (1), 2. Italië 62,04 (4), 3. Spanje 61,29 (2), 4. Duitsland 60,53 (5), 5. Zweden 60,43 (3), 6. Noorwegen 59,24 (8), 7. Nederland 59,02 (6), 8. Argentinië 58,66 (10), 9. Mexico 57,69 (15), 10. Roemenië 57,04 (11).

Roberto Baggio blijft bij Juve

TURIJN — Roberto Baggio blijft nog zeker drie jaar voetballen bij Juventus. De Italiaanse international bereikte woensdag overeenstemming over contractverlenging. Hij gaat naar verluidt een salaris van 7,75 miljoen gulden verdienen. Juve bereidt te dinsdag, mede dankzij zijn steraanvaller Baggio, de finale van het UEFA-bekertoernooi.

Geen dispensatie voor Bergkamp, Jonk en Einter

MILAAN — Bondscoach Guus Hiddink heeft Bergkamp, Jonk en Winter geen toestemming gegeven om zondag in de Italiaanse competitie uit te komen. Het trio dient zich vrijdag te melden in het trainingskamp in Noordwijk voor de interland op woensdag tegen Tsjechië in Praag.

Bergkamp en Jonk hadden Hiddink toestemming gevraagd met Inter Milan te mogen spelen in de uitwedstrijd tegen Parma. Winter wilde met Lazio Roma van de partij zijn in de derby tegen AS Roma. In beide gevallen besliste de bondscoach negatief.

Het bestuur van de Italiaanse bond heeft een formeel protest ingediend bij de UEFA en FIFA tegen de vroege uittocht van de internationals die in de Italiaanse competitie spelen. De clubs missen zondag zeventien spelers. De spelers van het Italiaanse elftal, dat woensdag in en tegen Litouwen speelt, melden zich pas zondagavond, na de competitiewedstrijden.

Spelers AEK Athene vallen arbiter aan

ATHENE — Twee spelers van AEK zijn in de finale van het Griekse bekertoernooi tegen de Atheense rivaal Panathinaikos uit het veld gestuurd, omdat ze de scheidsrechter aanvielen.

Aanvoerder Stelios Manolas en Michalis Vlachos stormden op arbiter Costas Bakas af, toen die het waagde een strafschop te geven in de slotfase van de verlenging. Het stond toen nog steeds 0-0. Ze zetten hun protest met zoveel armgezwaai kracht bij, dat Bakas' shirt in het heetst van de strijd aan flarden werd gescheurd. Hij reageerde ook met trekken: De rode kaart.

AC Milan voor achtste keer in eindstrijd

Savicevic schiet AC Milan naar de finale

MILAAN — Il Genio wordt Dejan Savicevic genoemd door de fans van AC Milan. De 28-jarige Montenegrijn speelde gisteravond geniaal in de return tegen Paris SG. Hij maakte beide doelpunten in San Siro, 2-0, en werd luidkeels toegezongen door de 79.885 toeschouwers.

AC Milan bereikte gisteren voor de achtste keer de finale van de Europese beker voor landskampioenen. Voor de vijfde keer in de laatste zeven jaar, voor het derde opeenvolgende jaar onder dezelfde trainer, Fabio Capello. Dat betekende een record in het Europese voetbal. Nooit leidde een trainer dezelfde ploeg drie jaar in rij naar de Europese eindstrijd.

"AC Milan - Ajax is een droomfinale", zei Capello na de overwinning. "We hebben nog wat goed te maken." De trainer doelde op de twee wedstrijden in de voorronden. AC Milan verloor in Amsterdam en in Triëst met 2-0 van de Amsterdammers. "Maar laat Ajax niet denken dat dit AC Milan dezelfde ploeg van die periode is. Deze ploeg presteert onder heel grote druk. Wij zijn vele malen beter dan destijds."

AC Milan nam veertien dagen geleden in Parijs een voorsprong door Boban in blessuretijd, 1-0. Het speelde puur catenaccio in de Franse hoofdstad en had gisteren in Milaan een relatief gemakkelijke avond. De ploeg telde negen spelers met een gele kaart achter de naam. "De grootste winst", zei Capello, "was dat we ongeschonden het einde haalde. Niemand liep tegen een gele kaart op. We kunnen volledig aantreden tegen Ajax."

AC Milan gaf Paris SG geen ruimte. De linies speelden kort op elkaar en voorin was Savicevic altijd een aanspeelpunt. De man met het gave linker been was bij vlagen ongrijpbaar. Na twaalf minuten stond hij vrij voor doelman Lama, die zijn zwakke inzet keerde. Tien minuten later was het wel raak.

Hij pikte een verre pass van Boban op, passeerde met een achteloze beweging de centrale verdediger Ricardo en schoof de bal langs de vallende Lama, 1-0. Het was zijn eerste doelpunt in de Champions League. "Een beetje geluk had ik wel", grijnsde hij in de kleedkamer. "Ik nam de bal fortuinlijk met de knie mee." De tweede, in de 68e minuut, bezat meer schoonheid. Uit een voorzet van Desailly schoot hij van zestien meter onhoudbaar in, 2-0.

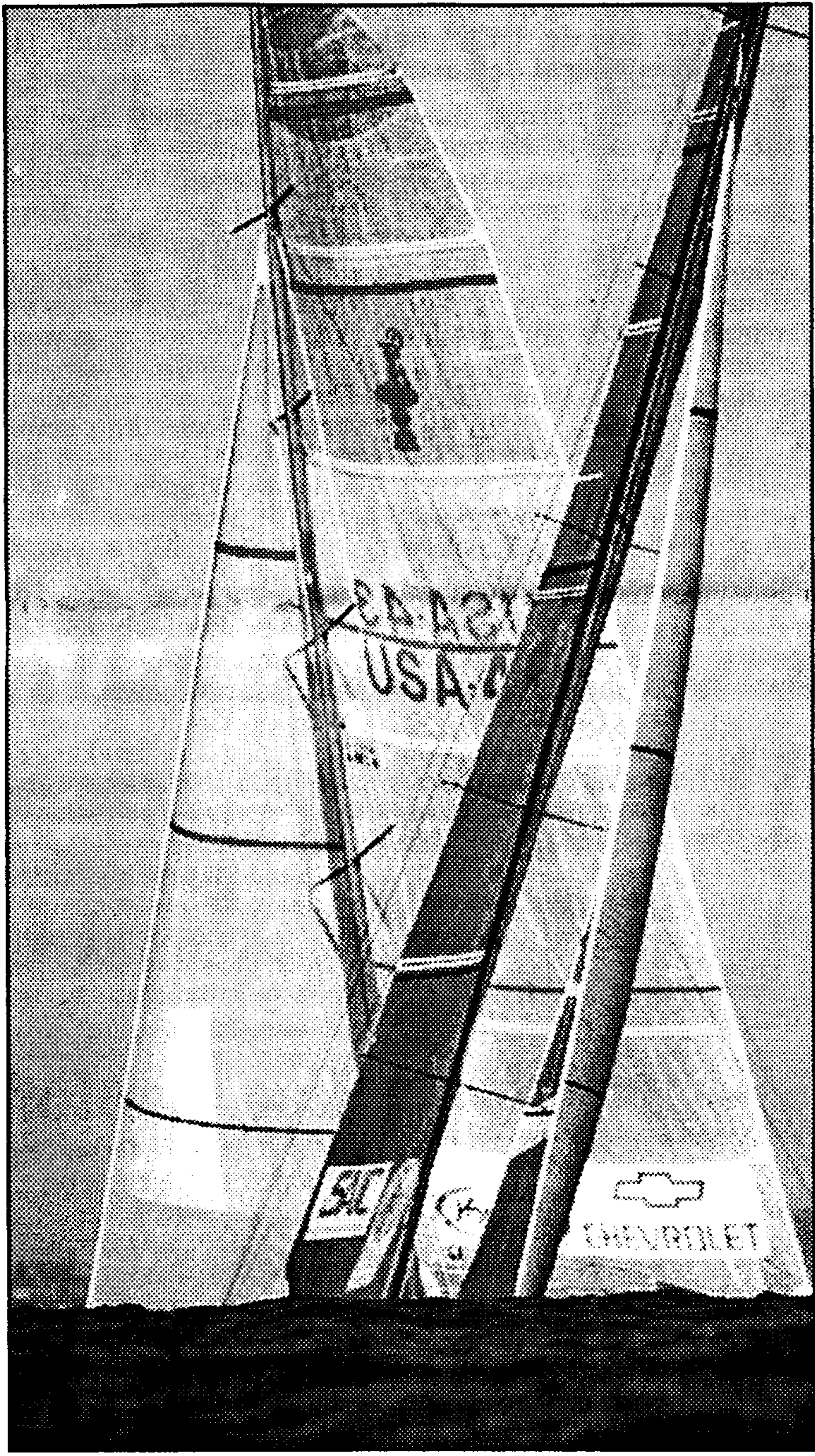


■ *MILAAN — Dejan Savicevic schoot in zijn eentje AC Milan in de Champions League-finale. Na de beslissende pass twee weken geleden, waaruit Boban scoorde, maakte hij gisteren twee doelpunten. Op de foto schiet hij op doel, terwijl de Fransman Le Guen en de Braziliaan Valdo eerbiedig toekijken.*

"Het duel was na ... minuten al beslist", oorde... trainer Fernandez van P... SG na de nederlaag. ... schoten aanvallend ... tekort. Dit Milan spe... groots. Boban, Savicevic ... Simone waren voortdu... gevaarlijk." Fernandez, ... pas, rekende op de gril... van zijn spitsen Weah ... Ginola. Weah, 28, in gesp... met AC Milan, had voor ... wedstrijd zijn gezicht in... smeerd met geparfumee... olie uit zijn geboorteland Li... ria. Zwarte magie, voo... om de duivel te verslaan. ... kreeg tegen Maldini g... voet aan de grond.

De overwinning kwam ... naam van Il Genio, het b... tenbeentje van AC Mil... Die won in 1991 met R... Ster Belgrado de Europa C... voor landskampioenen en ... 1992 met AC Milan. "D... derde wacht op ons in ... Ernst Happel-stadion ... Wenen", snoefde hij. "Ajax ... een goede tegenstander vo... ons. We willen revanche. D... keer verliezen van Ajax ... één seizoen zou een scha... betekenen."

Zeil in zicht !



■ *SAN DIEGO — Op de voorgrond Young America en op de achtergrond het damesteam Mighty Mary. Door de hoge golven is het dek van beide schepen niet te zien.*

Young America won gisteren met twee minuten verschil en leidt de defender-serie met vier overwinningen. Mighty Mary en Stars and Stripes hebben elk drie zeges. Bij de uitdagers gaat de zege naar alle waarschijnlijkheid naar Nieuw-Zeeland. De Kiwi's hebben nog één zege nodig om zich voor de eindstrijd van de America's Cup te plaatsen.

Camilo Berenos en Tessa Solomon absolute winnaars

Tientallen deelnemers in lange zwemtocht Asiento

WILLEMSTAD — De twee en een halve kilometer lange zwemtocht van Asiento mocht zich ook dit jaar weer verheugen in een grote deelnemersschare. Meer dan 250 deelnemers afkomstig uit Curaçao, de Dominicaanse Republiek, Aruba, Jamaica en Nederland streden in het Paasweekeinde tegen elkaar. De overwinning bij de heren ging naar Camilo Berenos in een tijd van 29 minuten en 34 seconden. Bij de vrouwen streek Tessa Solomon met de hoogste eer. Zij finishte in 32.12 minuten.

De publieke belangstelling voor het evenement was dit jaar erg groot. Radio Paradise zond de wedstrijd rechtstreeks uit en vele anderen volgden de zwemtocht vanuit hun zeilboot of vanaf de motorboot Charlyn, eigendom van Asiento. Het evenement was opgezet als een soort *family-day* waarbij het hele gezin de dag gezellig kon doorbrengen te Brakkeput.

Om zoveel mogelijk mensen de kans te geven om deel te nemen, was er dit jaar een zwemtocht van één kilometer ingevoerd voor diegenen die 2 1/2 kilometer iets te lang vonden. Met een sleepboot van KTK werden de vijftig deelnemers naar een punt op het Spaanse Water gebracht en vandaar konden ze één kilometer zwemmen naar de finish te Brakkeput. De organisatie had van tevoren de afstand precies uitgemeten.

De overwinning op de één kilometer ging naar Milia Sibilo. Zij werd gevolgd door Carlos Porfirio, Henk van Aren, Jan Gilean, Damian Scheper, Alexis Rombley, Jonathan Helena, Olaf Torenvliet, Engel Yff, Marietti Gilean, Algen Haile, Titia van Asperen, Mary-Ann McLeod, Lucie de Jongh, Leyson Desbarida, Lies Essenburg, Gerry de Haan, Yaron Lourens, Ivory Roosje en Amanja Haasnoot.

Daarna was het de beurt aan de zwemmers met een grotere conditie. Met de sleepboot werden zij gebracht naar Barbara Beach. Daar werden zij onderverdeeld in twee groepen: de wedstrijdzwemmers (83 in totaal) en de toerzwemmers (117). Beide groepen gingen achter elkaar te water en de race naar Brakkeput werd ingezet. Voor de veiligheid had de organisatie twee reddingsboten van Citro in vier volgboten ingezet, zodat niets mis kon gaan. Ook het Rode Kruis en de Havenpolitie waren ruim aanwezig.

De overwinning bij de heren ging naar Camilo Berenos. De top-tien bestond verder uit Sammy Chong, Clifford Cratz, Michael Stewart, Ralph Jantji, Douglas Cachimir, Ebby Theodora, Lars Damen, Rayson Boutisma en Ryan Albertus eindigde als tiende.

Bij de vrouwen ging de overwinning naar Tessa Solomon. De top-tien bestond verder uit Kimberly Schoop, Juretty Poulo, Michelle Tweed, Soa Berenos, Kim Cratz, Nataly Stewart, Deborah Wason, Gwemdoline How en Inge Verton.

De overwinning bij de toerwinnaars ging naar Pieter Molenaar. Hij werd op de voet gevolgd door Dielo Arvelo, R. Ingenluyff, H. Breveld en J. Kibbelaar. Bij de dames ging de overwinning naar J. Juliette. De overige topplaatsen werden bezet door K. Franklin, A. Basilio, M. Marshall en J. van der Heide. Op een zeer verdienstelijke tiende plaats eindigde Amigoe-medewerker Nel de Jongh.

Vermeldenswaard is dat een groep van Special Olympics ook aan de zwemtocht deelnam en goede resultaten boekte. Na afloop van de zwemtocht vond er nog een barbeque plaats en kon er gedanst worden op de tonen van Chips en DJ Andy. Ook Tom Presti was aanwezig om het publiek met zijn goocheltrucs te vermaken. Tot laat in de avond heerste er nog een uitstekende stemming.

Duitse sportpers: **"Onze kampioen verpletterd"**

MUNCHEN — De Duitse sportpers komt in de kranten van vandaag bijna unaniem tot de conclusie dat Ajax Bayern compleet heeft weggespeeld. Het boulevardblad *Bild Zeitung* kopt met vette letters op de voorpagina: "Mijn god, is dit bitter. Onze kampioen verpletterd."

In dezelfde krant komt ook Franz Beckenbauer aan het woord. De voorzitter van Bayern München zoekt niet naar excuses, constateert alleen nuchter: "Ajax was als een Porsche, wij als een lelijk eendje." De mening van Der Kaiser wordt ook in de Tageszeitung uit München prominent gebracht: "Geen discussie mogelijk, Ajax was een klasse beter." de TZ schrijft verder: "Ajax wervelt Bayern van de grasmat."

Het weekblad *Kicker Sportmagazine* schrijft: "Ajax-Bayern: Zoals de *weissen wirbelwind*: 5-2. Ajax putzte Bayern weg." De *Abendzeitung* uit München zegt: "Ajax laat de finaledroom van Bayern uiteenspatten." Trainer Trapattoni in diezelfde krant. "Helaas, het wonder is uitgebleven."

De *Suddeutsche Zeitung*: "Een Nederlandse voetballes maakt een einde aan de Beierse miljoenendans."

Bayern-manager Hoeness bitter na uitschakeling

AMSTERDAM — Manager Uli Hoeness kan de nederlaag van zijn Bayern München tegen Ajax nauwelijks verwerken. De oud-international vindt Ajax een zwakke ploeg, die in de finale van de Champions League geen schijn van kans maakt tegen AC Milan.

"Ajax heeft mij niet bijzonder overtuigd", zegt de manager, één dag na de sprankelende 5-2 in het Olympisch stadion. "Als ik eerlijk ben, moet ik zeggen dat Ajax mij teleurgesteld heeft. De ploeg heeft een hele zwakke verdediging. Elke ploeg met iets meer routine loopt er overheen."

Hoeness wijdt het forse verlies aan de blessures van Bayern. "In onze sterkste opstelling hadden wij niet alleen kansen gehad in Amsterdam, wij zouden Ajax verslagen hebben. Maar zonder vier, vijf vaste basisspelers was dat onmogelijk. Voor mij kwam de nederlaag niet onverwacht. Wij moeten trainer Trappatoni danken dat wij met zo'n gehandicapte ploeg de halve finales gehaald hebben."

De hoogte van het verlies vindt Hoeness geflatteerd. "De uitslag is mij worst. Het is geen weerspiegeling van het spelverloop. Als wij vijf minuten voor de rust Helmer niet verloren hadden, hadden wij nu feest gevierd." Hoeness is van mening dat Bayern tot de beste vier van Europa behoort. "Daar willen wij bij blijven behoren. Rehhagel (de nieuwe trainer) krijgt van ons alle gelegenheid een superploeg op te bouwen. Hij mag halen wie hij wil."

Danny Blind ontsnapt aan rode kaart na handsbal

AMSTERDAM — Aanvoerder Danny Blind was zich na afloop terdege bewust dat hij blij mocht zijn met slechts een gele kaart van de Hongaarse scheidsrechter Sandor Puhl. Volgens de reglementen had de verdediger bij de handsbal, waaruit Bayern een strafschop kreeg toegewezen (Scholl maakte daaruit 4-2), een rode kaart moeten krijgen. "Ik mag de scheids wel dankbaar zijn", was de eerste reactie van Blind.

"Het is alsof de duivel ermee speelt. Die handsbal kwam voort uit een pure reflex. Daar denk je op zo'n moment niet bij na. Het had me de finale kunnen kosten. Gelukkig liet die scheidsrechter een rode kaart achterweg. De regels worden niet altijd toegepast zoals het letterlijk in het boekje staat. Da's ook voetbal."

Toen Witeczek er negen minuten voor rust 1-1 van maakte, spookte er van alles door het hoofd van Blind. "Je weet het tenslotte maar nooit bij Duitsers. Die kunnen op de gekste momenten nog terugkomen. Dat zag je in de tweede helft nog toen we even in moeilijkheden kwamen. Die 1-1 was een regelrechte domper. Gelukkig zorgde Finidi voor de bevrijding en konden we dank zij Ronald de Boer zelfs met 3-1 rusten. Dat gaf een lekker gevoel. Dat het in de tweede helft door slecht verdedigen niet steeds even goed ging, was jammer. Meer niet."

De Duitsers waren na afloop uiteraard diep teleurgesteld. Thomas Helmer, die kort voor de rust werd gewisseld, meende dat Ajax optimaal had geprofiteerd van de fouten van Bayern. "We hebben het Ajax gemakke... lijk gemaakt. Ik dacht na de ... gelijkmaker nog dat we e... goed voor stonden. Maar de ... fouten die we daarn... ons maakten, werden fataal."

Mehmet Schol zei: "in de rust hadden we ons voorge... nomen er in de tweede helft nog een schepje bovenop te doen. Onze plannen werden helaas doorkruist door de snelle treffer, waardoor het 4-1 werd. Toen was de wedstrijd gelopen. Nu rest ons niets anders dan naar huis te gaan en alles nog eens te overdenken."

Rik Smits weer topscorer Pacers

INDIANAPOLIS — ... 25 punten en 12 rebounds ... Rik Smits weer topsco... geweest bij de overwinn... van de Indiana Pacers op ... Philadelphia 76-ers, 103-... Het was de 51e zege van ... Pacers, die nog één overwi... ning nodig hebben voor ... verovering van de titel in ... Central Division van de E... tern Conference in het Am... rikaanse profbasketb... (NBA).

Smits, 2 meter 21 ... schoenen en zevendejaa... prof, was in het duel tegen ... 76-ers voor de 33e keer in ... seizoen topscorer en voor ... 31e keer toprebounder. Zij... gemiddelden liggen hog... dan ooit met 18,3 punten ... 7,9 rebounds per wedstrijd.

Voor de Pacers duurt h... reguliere seizoen nog tw... wedstrijden, vrijdag uit ... de Orlando Magic en zond... thuis tegen de Atlan... Hawks. De laatste wordt v... moedelijk de tegenstander ... de eerste ronde van ... playoffs.

Vreni Schneider stopt met skiën

REGENSDORF — Vre... Schneider stopt met skiën. De dertigjarige Zwitserse ... heeft dit gisteren mee... deeld. Ze gaat zich intens... bezighouden met haar wi... kels in sportartikelen in E... en Glarus.

Schneider voerde tien ja... lang de internationale skito... aan. Aan het einde van di... seizoen won ze voor de der... keer de gezamenlijke were... beker. Ze won elf keer ... wereldbeker in een afzonde... lijke discipline. Geen enke... skister voor haar presteer... dit. In totaal zegevierde ... Zwitserse in 55 wereldbeker... wedstrijden. Alleen de Oo... tenrijkse Annemarie Moser-Proll was met 62 overwin... ningen succesvoller.

Schneider behaalde ee... record aantal medailles bi... de Olympische Spelen. Ze ... stond vijf keer op het erepo... dium. In 1988 won ze goud ... op de slalom en reuzen... lalom. Vorig jaar bij de ... spelen in Lillehammer wa... ze opnieuw de sterkste op de ... slalom. Ook veroverde ze drie ... keer de wereldtitel.

missie: Raad erenbeleid gend nodig

LLEMSTAD — Er is nd een Raad voor enbeleid gewenst, is clusie van de com- die het ouderenbe- orbereidt.

belangrijk is het om icatiecommssie in te om er voor te zorgen deren naar het e instituut worden n. Volgens de cijfers geveer 17.500 inwo- n Curaçao 60 jaar of De verwachting is dat tal over 25 jaar is men tot 34.000. Nu de 8 inwoners 60- , in het jaar 2020 zal de 4 zijn. Op maan- april organiseert de sie ter voorbereiding ouderenbeleid in het tweede en laatste over het beleid. Geïn- rden zijn welkom om ngen te geven op de n die tot nu toe gefor- zijn.

Minister Ys oneens met Eisden:

Bijdrage in levensonderhoud blijft volledig aftrekbaar

WILLEMSTAD — De Antilliaanse minister van Financiën Etienne Ys is het niet eens met statenlid Cedric Eisden dat de wijziging in de aftrek van alimentatie bij echtscheiding een dubbele straf is voor de gescheiden man. Van dubbele straf is geen sprake. Er is feitelijk niets veranderd in dit opzicht, zo zet Ys uiteen in zijn brief aan Eisden.

De bijdrage in het levensonderhoud van de vrouw blijft net als voorheen, volledig aftrekbaar. Hetzelfde geldt uiteraard onverkort voor de vrouw die aan haar ex-echtgenoot alimentatie betaalt. Naar de visie van de minister is er ook geen reden om daarvoor de aftrek te beperken tot bij voorbeeld 75% zoals Eisden voorstelt. Aan de andere kant is het wel zo dat degenen die alimentatie ontvangt dat bedrag als inkomen moet doorgeven en daarover vervolgens belasting moet betalen.

KINDERAFTREK

Wat feitelijk is veranderd, is dat de ongehuwde man of vrouw die gehuwd is geweest of die kinderaftrek geniet, tot en met het jaar 1994 werd belast op grond van de tabel voor *gehuwden* en met ingang van 1995 wordt belast op grond van de tabel voor *ongehuwden*. Vervolgens is de voorziening in het levensonderhoud voor kinderen tot 27 jaar voor alle belastingplichtigen gelijk gesteld. Dit houdt in dat voor deze kinderen slechts recht bestaat op kinderaftrek en niet langer meer op aftrek van de werkelijke kosten van levensonderhoud. Uitzondering daarop zijn de kosten van kinderen die aan een universiteit studeren of op een opleiding van hoger beroepsonderwijs zitten.

Ys vindt dat het mogelijk is dat een deel van wat als alimentatie aan de ex-echtgenoot(e) wordt betaald, betrekking heeft op het levensonderhoud van de kinderen. Dát, voor de kinderen bestemd bedrag is op grond van de wijziging niet langer aftrekbaar. Daarvoor in de plaats krijgt de ouder recht op kinderaftrek, afhankelijk van de mate waarin het kind wordt ondersteund. Volgens de minister is het ook volkomen redelijk dat slechts kinderaftrek wordt verleend en niet langer de werkelijke kosten aftrekbaar zijn. Gehuwde ouders die hun kind volledig verzorgen, krijgen slechts recht op kinderaftrek, wat over het algemeen minder is dan de werkelijke kosten van levensonderhoud van het kind.

Ter verduidelijk geeft Ys een voorbeeld: "Zou de vader doordat hij gescheiden is, of nimmer met de moeder gehuwd is geweest de werkelijke kosten in mindering kunnen brengen op zijn inkomen, dan wordt hij bevoordeeld ten opzichte van de gehuwde vader die nimmer de werkelijke kosten in mindering kon brengen."

AFSCHAFFING

De conclusie van de minister is dan ook dat de wijzigingen niet een nadeel voor de gescheiden man inhouden ten opzichte van de gehuwde man: de beide effecten, het voordeel van de gescheiden man vergeleken met dat van de gehuwde en het voordeel van de niet met zijn kind samenlevende vader, vergeleken met de vader die wel met zijn kind samenleeft, zijn nu met ingang van 1995 afgeschaft.

Ys: "Voor zover in deze gevallen voor de gescheiden man een achteruitgang valt te constateren doordat meer belasting is verschuldigd, is er allerminst sprake van een straf, maar van het afschaffen van een maatschappelijk ongewenste bevoordeling. Er is dan ook geen enkele reden om hier een verdere tegemoetkoming te verlenen", aldus Ys die tevens opmerkt ervan uit te zijn gegaan dat de wetswijziging de volledige instemming van Eisden droeg.

Hij staaft dit met de opmerking dat het betreffende statenlid immers bij de behandeling van het wetsontwerp aanwezig was en toen 'vóór' heeft gestemd. Volgens Ys heeft Eisden de regering ook nimmer op deze – althans in de ogen van het statenlid – ongewenste situatie gewezen.

Televisieserie over Simón Bolívar



■ *WILLEMSTAD —Michael Cooper, tweede van links, is producent van een miniserie voor de televisie over het leven van vrijheidsstrijder Simón Bolívar. Gedeputeerde van Cultuur Oswin Behilia, naast hem, verdiept zich in het draaiboek van de produktie. Verder op de foto links Sidney Joubert en rechts Ramon Rico, leden van het bestuur van 'Vrienden van het Bolivar Museum'. Dat museum is gehuisvest in het Octagón aan de Penstraat.*

"Dagelijkse belevingswereld kind"

Doel vernieuwing van Voortgezet Onderwijs: aansluiting niet missen

WILLEMSTAD — Een werkgroep van het departement van Onderwijs heeft een discussienota geschreven, getiteld *Innovatie Voortgezet Onderwijs Nederlandse Antillen* (Ivona). De nota is de eerste in een serie van drie die over de vernieuwingen in het onderwijs gaan, namelijk over de basisvorming (de eerste twee jaar van de mavo/havo/vwo), het profielenonderwijs (vakken in de laatste fase van de genoemde soort onderwijs) en leerwegen of sectorvorming (vakken op de mavo/bvo). 'Kennis in samenhang' is de filosofie achter het moderne leren.

De nota, die aan de minister van Onderwijs is overhandigd, bevat de uitgangspunten voor een zo ruim mogelijke basisvorming. Deze vernieuwing zal gevolgen hebben voor de inhoud van het examenprogramma, de manier van examen afnemen en de andere vaardigheden die van zowel leerling als docent worden vereist. Omdat Nederland in 1993 met de vernieuwing en aanpassingen is begonnen, is het gewenst de basisvorming in de Antillen zo snel mogelijk in te voeren, opdat de leerlingen de aansluiting met Nederland niet mislopen.

De vernieuwing staat niet op zichzelf. Sociale en pedagogische ontwikkelingen over de hele wereld dwingen het voortgezet onderwijs meer te beschouwen als een instrument om de leerling, het kind, te begeleiden in zijn groei binnen een steeds veranderende maatschappij. Dit vereist een bredere basis met meer vakken;

een grotere kennis van praktische vaardigheden;

een onderwijs waar de participatie van de leerling vanzelfsprekender is.

De nadruk moet komen te liggen op kennis die past in de dagelijkse belevingswereld van de leerling. Wat betreft de taal is de communicatieve functie ervan principieel.

CONSENSUS

De eerste stap om dit proces op gang te brengen is het bereiken van een consensus bij de gezagsvoerders over de uitgangspunten van het vernieuwingsproces. Het eilandgebied Curaçao heeft in een beleidsverklaring al te kennen gegeven akkoord te gaan met deze nieuwe ideeën. Die verklaring zal worden verwerkt in een uiteindelijk beleid voor de gehele Antillen.

Uitgaande van de nota *Ivona* en de beslissing van het eilandgebied Curaçao heeft minister van Onderwijs Marta Dijkhoff een bezoek afgelegd aan de gedeputeerden van Onderwijs van elk eiland. Tijdens vorige bezoeken van Dijkhoff is reeds overeenstemming ontstaan over de volgende punten:

de coördinatie van het werk zal in handen zijn van een door de minister benoemd projectmanagement team dat verantwoordelijk is voor de totaliteit van het proces;

de datum van invoer van de vernieuwing is op alle scholen van het voortgezet onderwijs gelijk, namelijk het schooljaar 1995/96;

de tijdsduur die besteed wordt aan de basisvorming van de leerling is ongeveer 2 jaar; het aantal vakken betreft ongeveer 15.

De gezamenlijke uitgangspunten die voortvloeien uit de besprekingen tussen de minister en de gedeputeerden, worden halverwege de maand mei uitgekristaliseerd in een plenaire vergadering van het Nationaal Overlegorgaan Onderwijs Nederlandse Antillen. De uitkomst kan uitmonden in gezamenlijke voorbereidingen voor de vernieuwingen voor het komend schooljaar.

ing Kuriake vrijwilligers aids-patiënten

LEMSTAD — De stich- riake is op zoek naar voor aids-patiënten. dy is een vrijwilliger aind is en goed op de s van het ziektebeeld Ze bezoeken de en thuis en geven odig steun, aldus de g Kuriake.

y kan worden alle n die geïnteresseerd de ziekte aids en een iden vanuit het christe- of. De volgende voor- n worden gesteld: de moet tenminste twee r week aan dit werk n, in het bezit zijn n auto, alle lessen vergaderingen en bij- eten bijwonen, aan- kunnen luisteren en en in staat zijn om e zien, horen en te

ake is opgericht christelijke overtui- neinde sociale, emo- spirituele en prakti- egeleiding te geven nsen met de ziekte

Op zoek naar joods erfgoed van Portugal

= van onze correspondente =

AMSTERDAM/WILLEMSTAD — Dat namen als Da Costa Gomez, Gomes Casseres, Capriles en Maduro wijzen op joods-Portugese afstamming is op Curaçao genoegzaaam bekend. Maar in Nederland hebben sommige Maduro's en Gomes Casseressen geen idee waar die mooie naam vandaan komt. Voor joden en niet-joden die geïnteresseerd zijn in hun Portugese wortels, organiseert het Amsterdamse Travel House reizen naar Portugal.

Michel Waterman, eigenaar van het reisbureau en zelf joods, was het opgevallen dat veel Nederlanders met een Portugese naam absoluut niet weten dat zij hoogstwaarschijnlijk van gevluchte Portugese joden afstammen. Hun reactie is er steevast een van verbazing. Omdat Waterman in Portugal contact heeft met een goede reisagent, die bovendien zelf in de joodse geschiedenis geïnteresseerd is, was de beslissing om een individuele reis naar joods-Portugal samen te stellen gauw genomen.

'Op zoek naar het joodse erfgoed van Portugal' heet de achtdaagse *fly-drive*, die desgewenst ook vanuit Curaçao gemaakt kan worden. Op het programma staan bezoeken aan diverse plaatsen met middeleeuwse joodse wijken. Ook de twee in Portugal bewaard gebleven middeleeuwse synagogen worden bezocht.

Castelo de Vide kent ook een stukje Spaanse geschiedenis. Daar hebben na 1492 veel Spaanse joden gewoond, die in dat jaar uit hun land werden verdreven. Zowel de president van Portugal als de koning van Spanje hebben hier een paar jaar geleden officieel hun verontschuldigingen aangeboden voor de vervolgingen waaraan de joden in de tijd van de Inquisitie hebben bloot gestaan.

Bijzonder is een bezoek aan het plaatsje Belmonte, waar zich een maraanse gemeenschap bevindt: joden die zich door de eeuwen heen naar buiten toe als katholieken gedroegen, maar de joodse rituelen binnenshuis in ere hielden. Sinds kort zijn deze joden als 'joden' ontdekt. De maranen hebben nu weer een rabbijn, maar sommigen gaan uit gewoonte nog steeds naar de katholieke kerk.

Het reisbureau gaat binnenkort alle Nederlanders met joods-Portugese achternamen aanschrijven. "Want voor hen is de reis in de eerste plaats bedoeld", zegt Waterman.

Computerdiploma's voor ambtenaren

WILLEMSTAD — In totaal nemen 945 personeelsleden van verschillende diensten van het eilandgebied Curaçao deel aan het project 'Werk-automatisering korte termijn'. Tijdens de cursussen worden Windows, WordPerfect for Windows, WordPerfect for Windows Advanced, Lotus for Windows, Lotus for Windows Advanced en Dbase behandeld.

Op 21 april vindt in Sentro Rekreo Irene Moreno de uitreiking plaats van de certificaten voor de eerste fase van het project. 150 cursisten zullen dan een certificaat in ontvangst nemen.

De computercursussen worden verzorgd door Automation Concepts and Education Services.

rinde: extra aandacht r industriepark

LEMSTAD — e zal de komende extra aandacht aan de verdere van het Indus- Brievengat en opzetten van een e bij de lucht-

nnen voor het indus- omvatten de bouw len met een totale kte van 30.000 vier- eter. Hiermee is een ng van 20 miljoen emoeid. Op het 12 grote terrein van de e bij de luchthaven hallen gebouwd met een totale opper- n 40.000 vierkante Dit project vergt een ng van 40 miljoen

de bestaat deze ijftien jaar. Sinds de oprichting in 1980 heeft het bedrijf zich voornamelijk bezig gehouden met het aantrekken van investeerders in de internationale handel en industrie en het ontwikkelen, beheren en promoten van de faciliteiten hiervoor.

Curinde kan wijzen op een positieve trend gedurende de afgelopen vijftien jaar. Het aantal gevestigde bedrijven in de Vrije Zone steeg van 45 in 1980 naar 100 in 1995, terwijl de directe werkgelegenheid toenam van 350 naar 650. De Vrije Zone beslaat een totale oppervlakte van 230.000 vierkante meter.

In het Industriepark Brievengat steeg het aantal bedrijven van 5 in 1980 tot maar liefst 40 in 1995. Het aantal werknemers steeg van 156 tot 570. Het Industriepark Brievengat is 270.000 vierkante meter groot.





■ WILLEMSTAD — *Vigdis Jonckheer-Mensing, voorzitter van het Rooms Katholiek Centraal Schoolbestuur (tweede van links), overhandigt aan Marta Dijkhoff, minister van Onderwijs, het Project Tweetalige School. Het project dat als hoofdtitel Skol Bilingual heeft, is geschreven door Silvio Jonis (uiterst rechts). Links staat directeur Stacia van het schoolbestuur.*

Discussiemiddag oudercommissie

WILLEMSTAD — De oudercommissie van het San Dominico college organiseert aanstaande zondag op haar school voor alle geinteresseerden de eerste discussiemiddag in een reeks over actuele problemen in de maatschappij. Pater Amado Römer houdt een toespraak. Aanvang 12.00 uur, toegang gratis.

Opbrengst Show Dic[...] voor Dierenbescherm[...]

WILLEMSTAD — André Dické organiseert op zaterdag 29 april een muzikale show aan boord van de *Freewinds* met een keur aan lokale en internationale artiesten. De opbrengsten van deze show zijn bestemd voor de Dierenbescherming, die de fondsen zal aanwenden om zwerfhonden te vangen.

In vrijwel alle wijken op Curaçao, vooral in de buurt van restaurants en hotels, worden grote groepen loslopende honden gesignaleerd. De honden zien er slecht uit: vol schurft en ondervoed. De zwerfhonden vormen een bedreiging voor de volksgezondheid (ziekteverspreiding), brengen het verkeer in gevaar, vallen geiten en schapen aan en ook op de start- en landingsbaan van Hato ondervindt het vliegverkeer veel hinder van hen.

Door de toenemende klachten van de lokale bevolking en toeristen heeft de Dierenbeschermi[...] het probleem gro[...] pakken. De kos[...] met zich meebreng[...] de Dierenbescher[...] de eerste zes [...] geraamd op 16.50[...]

André Dické [...] voor de tweede k[...] verklaard zich hie[...] zetten. De opbren[...] show, die vorig [...] georganiseerd, is ge[...] de hokken op het D[...] van schaduwgaas [...] zien.

Aan de show op [...] 29 april nemen Joh[...] moedig (piano[...] Anthony [...] Mariachi Fortuna, [...] van der Veen, [...] Kwakkel (accord[...] Maestral (harp, [...] gitaar), de Freew[...] en Rene Vrögers d[...] Dické fungeert a[...] niemeester.

De toegang[...] kosten 39,50 gul[...] sief snacks en zijn [...] baar bij het Dier[...] Parera. De show [...] half negen 's avond[...]

Mazda para[...]

WILLEMSTAD — [...] vertrekt de auto-op[...] Mazda's type 323 [...] uur bij Tropical M[...] Saliña om twee uur [...] dezelfde plek te [...] Tijdens de middag [...] enkele feestelijke acti[...] plaatsvinden.

Workshop Merida

WILLEMSTAD — [...] ristenbureau van [...] Venezuela, houdt [...] avond een informatiev[...] shop voor alle ge[...] seerden van 18.00 [...] uur in het Holiday [...] hotel.

OPROEPING

EXECUTIVE MANAGEMENT AND FINANCE CORPORATION N.V.
DE JAARLIJKSE ALGEMENE VERGADERING VAN AANDEELHOUDERS

zal worden gehouden op **27 april 1995 om 10.00 uur** ten kantore van de vennootschap, ITC Building Unit II.04, Willemstad, Curaçao.

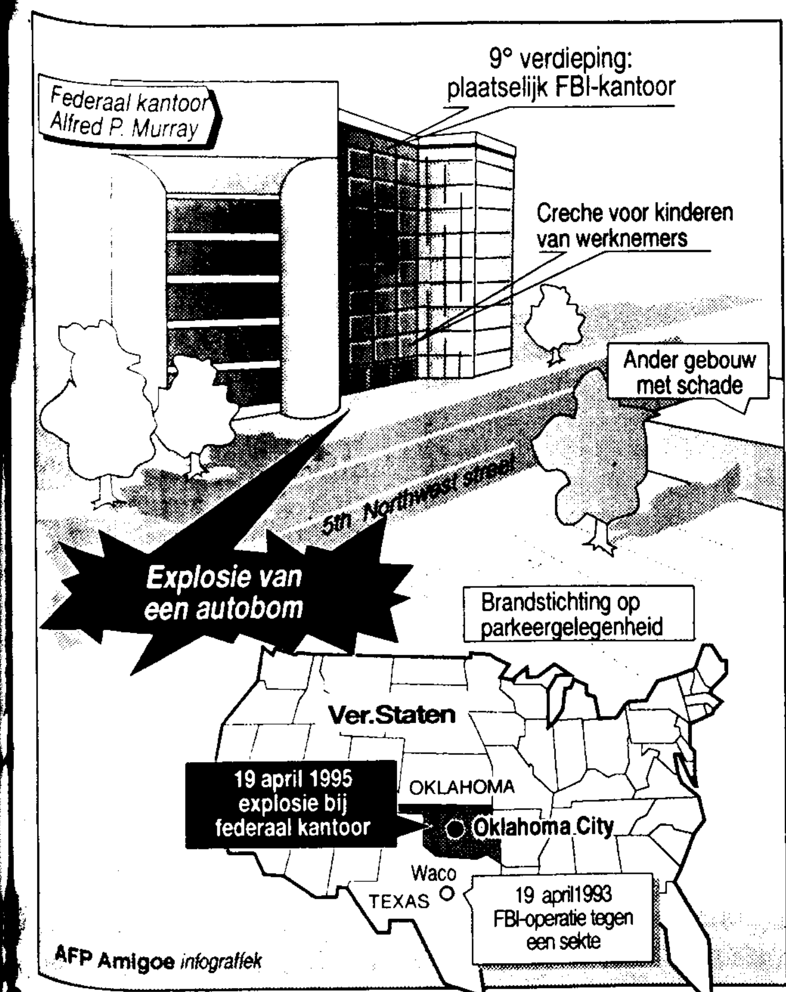
De agenda met de te behandelen onderwerpen, waaronder een voorsel tot wijziging der statuten en de jaarstukken 1994 liggen ter inzage ten kantore van de vennootschap.

Aandeelhouders die de vergadering wensen bij te wonen dienen, teneinde hun rechten ter vergadering te kunnen uitoefenen, zich als zodanig te legitimeren, door hun aandelen (dan wel een depotbewijs voor hun aandelen ten genoegen van de Direktie) tegen reçu af te geven aan de Direktie van de vennootschap, zulks uiterlijk de dag voorafgaand aan de vergadering.

Het reçu en depotbewijs dienen tevens als toegangsbewijs tot de vergadering.

Willemstad, 20 april 1995 De Direktie

Vervolg van pag. 1



doden bevinden zich ...aalf kinderen, zo deelde ...n woordvoerder van de ...andweer mee. Minister ...et Reno van Justitie zei ...der dat er mogelijk nog ...sen de 100 en 250 mensen ...rden vermist.

DAGEN

...e autoriteiten gaan ervan ...t dat het nog dagen kan ...ren voor het precieze ...ntal slachtoffers bekend ... Het gebouw van vijf ver...pingen waarin normaliter ...geveer vijfhonderd ...nsen werken, is door de ...plosie in twee helften ...pleten. Ooggetuigen ...schreven de verschrikke...lijke tonelen van een ...edbad. Overal lagen uit...gereten lichamen en ...nsen met ernstige brand...nden. Brandweerlieden ...iden dat zij het gehuil ...orden van mensen die nog ...der puin vastzitten.

Tientallen kilometers in ... omtrek sneuvelden ...iten. Omliggende ...bouwen hebben zware ...schadigingen opgelopen.

WTC-AANSLAG

...edewerkers van zieken...uizen zeiden dat ten minste ...0 personen voor verwon...ingen worden behandeld. ...lgens de politie verkeren ...van hen in levensgevaar. ... een vrouw moest een ...n worden geamputeerd ...or zij uit de puinhopen kon ...orden gered.

Wie achter de aanslag zitten is nog onduidelijk. Niemand heeft hem opgeëist. Misschien is er een verband met de instanties die in het gebouw waren ondergebracht. Het gebouw huisvestte verscheidene instellingen die het gevecht tegen misdaad en terrorisme leiden, zoals het bureau voor Alcohol, tabak en vuurwapens (ATF) en de federale recherche FBI. Volgens ATF-directeur John Magaw is in een eerste onderzoek vastgesteld dat "een wagen voor het gebouw werd gereden, die kort na negen uur 's morgens explodeerde. Het ging om een bom van 450 tot 550 kilo".

Het televisiestation CNN meldde op gezag van een medewerker van de federale overheid dat volgens de eerste aanwijzingen de gebruikte autobom lijkt op het explosief dat in 1993 werd gebruikt bij de aanslag bij het World Trade Center in New York. Voor deze aanslag, waarbij zes doden en meer dan duizend gewonden vielen, zijn vier extremistische moslims elk tot 240 jaar gevangenisstraf veroordeeld.

Tientallen mensen verzamelden zich in een kerk in afwachting van meer informatie over hun familielid. Van slechts 250 van de vijfhonderd mensen die normaliter in het gebouw werken, is de verblijfplaats vastgesteld.

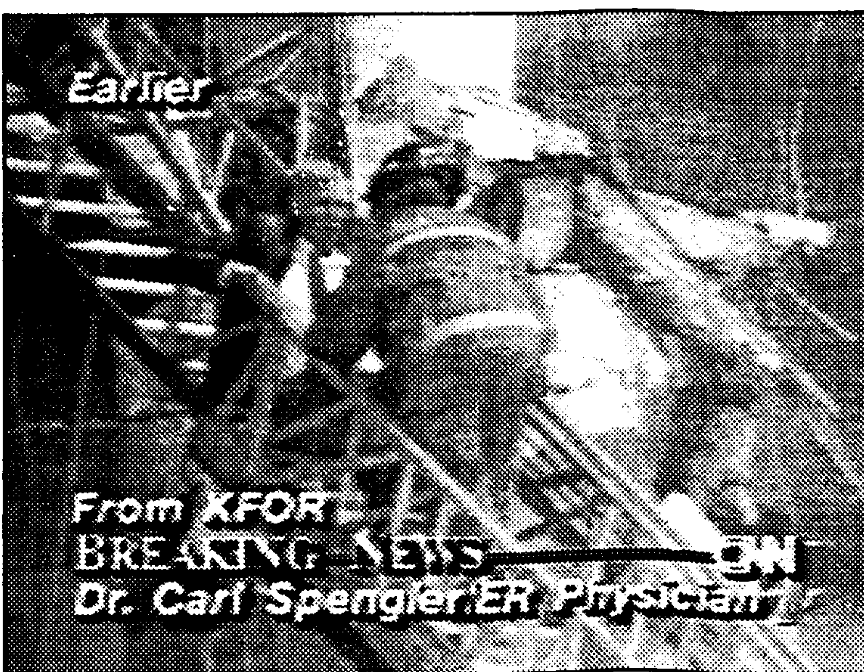
Ravage na bomaanslag in Oklahoma



■ *OKLAHOMA STAD - Het Franse persbureau AFP heeft deze luchtfoto van de NBC-tv-nieuwsdienst overgenomen van dat deel van Oklahoma Stad waar het Federale gebouw staat dat doelwit was van een zware bomaanslag. De negende verdieping waar de FBI zetelde werd daarbij voor een deel weggeblazen.*

(AFP-satellietfoto)

Redding na explosie



■ *OKLAHOMA STAD - Deze aan een CNN-reportage ontleende foto toont de redding van een man uit het federale gebouw van Oklahoma Stad na de explosie. Het lot van veel mensen was niet meteen bekend.*

EU geschokt door Oklahoma-aanslag

BRUSSEL — De Europese Unie is diep geschokt door de afschuwelijke aanslag in Oklahoma-stad. In een speciale verklaring die donderdag in Brussel is uitgebracht door het Franse voorzitterschap, betuigen de vijftien leden-landen hun medeleven met de Verenigde Staten en de getroffen families bij 'deze beproeving'. Met kracht veroordelen ze de terroristische daad.

Al Gore wil onbeperkt lang verdrag

Peking: kwart eeuw verlenging NPV kan

NEW YORK — De Amerikaanse vice-president Al Gore heeft zich woensdag met nadruk uitgesproken voor een onbeperkte verlenging van het Non-Proliferatieverdrag (NPV) tegen de verspreiding van kernwapens. De Chinese minister van Buitenlandse Zaken Qian Qichen zei woensdag echter dat het verdrag zowel voor onbeperkte tijd kan worden verlengd als voor een periode van 25 jaar.

In een rede voor de conferentie over het NPV in New York zei Gore dat met deze conferentie de strijd tegen de verbreiding van atoomwapens 'een kritieke fase' ingaat. De mogelijkheid mag volgens hem niet verloren gaan een verdere verbreiding een halt toe te roepen. In het begin van het atoomtijdperk, betoogde Gore, hadden slechts weinig staten de technische en financiële mogelijkheden kernwapens te ontwikkelen.

"Maar dat geldt nu niet meer. De wetenschap en mogelijkheden voor het maken van atoomwapens en systemen om ze te transporteren, staan in toenemende mate ter beschikking. De weinige landen die nu nog naar het bezit van atoomwapens streven", waarschuwde Gore, "hebben steeds betere vooruitzichten dat het ze ook zal lukken. En als ze succes hebben, heeft dat niet alleen consequenties voor de regio, maar voor de hele wereld."

De kernmachten Amerika, Rusland, Frankrijk en Groot-Brittannië zien – samen met de verdere westerse wereld –in een onbeperkte verlenging van het NPV de beste garantie om verdere verbreiding van kernwapens tegen te gaan. Het westen weet zich al vrijwel zeker van de steun van een negentigtal van de inmiddels 178 lidstaten van het NPV. Tegen zijn een groot aantal ontwikkelingslanden, maar zij zijn verdeeld. Westerse diplomaten hopen daarom dat de meerderheid voor onbeperkte verleninging tijdens de komende weken nog zal groeien.

Een tegenvaller was echter dat China een positie innam die duidelijk afweek van die van de vier andere kernmachten. De Chinese minister van Buitenlandse Zaken Qian Qichen zei woensdag dat het verdrag zowel voor onbeperkte tijd kan worden verlengd als voor een periode van 25 jaar. Een tijdelijke verlenging zou kunnen helpen de kloof te dichten tussen de atoommachten en hun vooral westerse bondgenoten aan de ene kant en de staten die er anders over denken aan de andere, zo betoogde hij. China's houding, zo verklaarden diplomaten in de wandelgangen, zou een steun in de rug kunnen zijn voor de ontwikkelingslanden die een verlenging van beperkte duur voorstaan.

Namens deze groep sprak dinsdag onder meer de leider van de Indonesische delegatie, Izhar Ibrahim. Hij is van mening dat steeds nieuwe verlengingen met een vaste duur, het voordeel hebben dat ontwapening wordt bevorderd. De supermachten zouden dan verplicht zijn telkens specifieke akkoorden te moeten presenteren die aan de verlengingen van het NPV zouden zijn gekoppeld. Ibrahim noemde dit een 'aanvaardbaar compromis'.



■*NEW YORK - De Amerikaanse vice-president Al Gore heeft de VN-conferentie toegesproken over de verlenging van het Non proliferatieverdrag (NPV) waarvan het zilveren feest wordt 'gevierd'.. Gores toespraak was de beangrijkste bijdrage aan de Amerikaanse campagne om een verlenging voor onbepaalde duur gedaan te krijgen van het verdrag. In de Derde wereld leeft de gedachte dat een tijdelijke verlenging de mogelijkheid biedt druk uit te oefenen op de mogendheden die wel over kernwapens mogen beschikken overeenkomstig dit verdrag: de vijf grote mogendheden.*

Ontbreken uitleveringsverdrag is geen hinderpaal

Nederland vraagt Paraguay om uitlevering Heineken-ontvoerder

DEN HAAG — Nederland zal op zeer korte termijn bij de regering van Paraguay een officieel verzoek indienen voor de uitlevering van de Heineken-ontvoerder F.M. Het verzoek gaat een dezer dagen de deur uit. Dit heeft een woordvoerder van het ministerie van Justitie donderdag meegedeeld.

F.M., die bij verstek tot twaalf jaar gevangenisstraf werd veroordeeld, ontsnapte begin 1985 uit het Pieter Baancentrum in Utrecht en vluchtte naar Paraguay. Daar werd hij zondag in zijn woning aangehouden. Tegen F.M. liep al die tijd een internationaal opsporingsbevel. Het ministerie van Justitie wees de Paraguyaanse autoriteiten daar nog eens op nadat de journalist Peter de Vries F.M. in augustus vorig jaar in Paraguay had opgespoord.

Het was donderdagochtend nog niet bekend of Paraguay tot uitlevering overgaat. De Nederlandse autoriteiten zien de arrestatie van F.M. wel als een positief signaal.

Het zal in elk geval nog geruime tijd duren voordat F.M. in Nederland zijn gevangenisstraf kan uitzitten. Probleem is dat Nederland en het Zuidamerikaanse land geen uitleveringsverdrag hebben. Dat hoeft echter geen beletsel te zijn. Ook zonder zo'n verdrag is het mogelijk, zoals vorig jaar bleek bij de uitlevering door Chili van de hoofdverdachte van de overval op een A.H.-filiaal in Oosterbeek.

Is er geen uitleveringsverdrag, dan kunnen twee landen een ad-hoc-overeenkomst sluiten om het mogelijk te maken. Het gebeurt ook wel eens dat een regering uit eigen beweging tot uitlevering besluit. Dat laatste was het geval toen de Verenigde Staten de van oorlogsmisdaden verdachte John Demjanjuk aan Israël overdroegen.

Le Monde graaft in verre verleden:

Franse premier Balladur is van Perzische afkomst

PARIJS - Premier Edouard Balladur, die zondag meedoet aan de eerste ronde van de presidentsverkiezingen ... Frankrijk, is van ...rzische afkomst. Dit ...ldt Le Monde ...ensdag. De wortels ...n zijn familie zijn ...g in nevelen gehuld ...weest.

... Franse krant schrijft ...t zij met verwanten van ... premier heeft ...esproken en inzage heeft ...had in documenten die ...ntonen dat de Balla...rs van oorsprong Per...sche moslims waren, die ...d de 14e eeuw naar het ...oms-katholieke geloof ...ergingen. Het bureau ...n de minister-president ...as niet voor commen...r bereikbaar.

...n een biografie die een ...le pagina in beslag ...emt, herinnert Le ...nde eraan dat Balladur ...oit over zijn afkomst ...eeft gesproken. De krant ...at vrienden van hem ...gen dat die het als ...beleefd beschouwden ...et onderwerp aan te ...jden. In enkele officiële ...iografieën heeft men kort ...eden Balladurs geboor...plaats geschrapt. Hij ...u, in 1929, in Smyrna ...(nu Izmir) in Turkije zijn geboren.

De Franssprekende ouders van Balladur werden in 1926 tot Franse staatsburgers genaturaliseerd. Toen ze zich in 1935 in Marseille vestigden, was Edouard zes.

"Er is niets genants aan de wortels van Balladur dat een bijzonder karakter heeft. Balladur zelf heeft door zijn aanhoudende zwijgen toegelaten dat er in het wilde weg werd gespeculeerd," aldus Le Monde.

De Franse krant, die meldt dat familieleden van de premier geen geheim maakten van hun verleden als immigrant, gist dat Balladur discussie over het onderwerp onderdrukte omdat het zo ingewikkeld was dat hij bang was dat het grote publiek alleen maar in verwarring zou raken. De wortels van Balladur zijn nooit een punt geweest in zijn carrière. Maar het satirische weekblad *Le Canard Enchaine*, dat zijn aristocratische manier van doen graag op de hak neemt, pleegt hem wel aan te duiden als "de grote Ballamouchi". In spotprenten drukt dit weekblad hem vaak af als een oosterse potentaat.

Srilankese in VAE geëxecuteerd

DUBAI - Het dienst...eisje Sirri Faruq uit Sri ...nka is dinsdag door een ...rpeloton in de Ver...igde Arabische Emi...ten geëxecuteerd.

...rder bekende de vrouw ...t ze het vier-jarige doch...je van haar baas in okto... met een nagelvijl had vermoord. Een diplomaat uit Sri Lanka heeft de terechtstelling dinsdag bekendgemaakt. De politie heeft tijdens het onderzoek bloedvlekken van het slachtoffer op bovenkleding van het dienstmeisje gevonden. Zo zijn ze haar op het spoor gekomen, zo werd verklaard.

Tweede gasaanslag op metro vergroot gevoel onzekerheid

Politie: aard gasaanval in Yokahama is nog onduidelijk

TOKYO - De autoriteiten in Japan tasten nog in het duister over het gas dat woensdag is gebruikt bij aanslagen op een trein en een station in Yokohama. Zij trokken een eerdere verklaring dat het om een aanslag met fosgeen zou gaan, in. De resultaten van een onderzoek van een patiënt in een ziekenhuis van Tokyo bleken verkeerd geïnterpreteerd te zijn.

Volgens de laatste cijfers van de politie zijn woensdag 466 mensen met verschijnselen als een brandend gevoel in de ogen, pijn in de keel en misselijkheid naar een ziekenhuis gebracht; 21 van hen hebben de nacht daar moeten doorbrengen. De autoriteiten sluiten een ongeluk vrijwel uit.

Onderzoekers hebben de luchtverversingsapparaten in de getroffen trein geïnspecteerd en niets abnormaals gevonden. Vogens deskundigen die in de Japanse pers worden geciteerd, zou het feit dat er geen sporen van het gebruikte middel zijn gevonden, kunnen wijzen op een bijzonder vluchtige chemische substantie.

RAADSELACHTIG

Vier weken na de nog niet opgehelderde aanslag met het dodelijke zenuwgas Sarin in de metro van Tokyo zit de Japanse politie met een nieuw raadselachtig incident en is opnieuw angst gezaaid onder de inwoners van de grote steden. De politie behandelt de zaak als "een misdaad met lichamelijk letsel tot gevolg". Maar het werd uitgesloten geacht dat het opnieuw een aanslag was met het gas Sarin. Bij de aanslagen in de metro in Tokyo kwamen vorige maand twaalf mensen om het leven en liepen vele duizenden ernstige vergiftigingsverschijnselen op.

Sommige reizigers zeiden een geur van zwavel te hebben geroken. Een arts zei dat de symptomen van de slachtoffers het gevolg leken van ammonia of chloor.

De politie zei nog niet te weten hoe de gaswolken zijn vrijgekomen. Niemand heeft de verantwoordelijkheid opgeeist. Reizigers zeiden niets verdachts in de wagons te hebben gezien. Maar volgens andere berichten vond de brandweer ongeveer 20 verdachte zakjes met een witte vloeistof.

GESCHOKT

De sekte Aum Shinri Kyo (Hoogste waarheid), die van de aanslag in Tokyo op 20 maart wordt verdacht, gaf direct een verklaring uit waarin elke betrokkenheid wordt afgewezen. "Te midden van alle valse beschuldigingen tegen Aum hoop ik dat de politie snel de echte misdadiger grijpt die dit incident heeft veroorzaakt", verklaarde sekte-advocaat Aoyama.

De Japanse politie heeft bij talloze invallen in gebouwen van de sekte grote hoeveelheden chemicaliën, laboratoria en een luchtdichte ruimte gevonden. Zij gaat ervan uit dat de sekte het zenuwgas Sarin heeft geproduceerd, zo verklaarde het hoofd van de Japanse federale recherche woensdag voor een commissie van het Japanse parlement. Het onderzoek is echter nog niet afgesloten, zei hij.

Het incident in Yokohama stelt opnieuw het vertrouwen van de Japanners in hun goed georganiseerde en veilige samenleving op de proef. Het dagelijks leven had juist weer zijn normale loop genomen nadat in het weekeinde de grootste veiligheidsoperatie in vredestijd op touw was gezet. De sekte Aum, die meent dat het einde der tijden nabij is, had een ramp voorspeld die erger zou zijn dan de aardbeving in Kobe.

ZORGWEKKEND

Ten bewijze van de nervositeit in Japan onderbraken premier Murayama en belangrijke ministers direct hun werkzaamheden om het parlement over het jongste incident in te lichten. "Dit is zeer zorgwekkend en wij stellen alles in het werk dit zo spoedig mogelijk af te handelen", verklaarde Murayama.

Het Japanse parlement was bezig een wet aan te nemen waarin het gebruik, het maken en het bezit van Sarin en andere gifgassen strafbaar wordt gesteld. Op overtreding van deze wet staat levenslange gevangenisstraf. De wet wordt op 1 mei van kracht.



TOKYO - De Japanse politie heeft woensdag de tweede man van de Aumsekte gearesteerd: de 45-jarige Kiyohide Hayakawa (zie foto). Hij is de adjunct-leider van de groep. Hij stond direct onder de stichter van de sekte, Shoko Asahara, die tot dusver aan de grootscheepse politiejacht is ontkomen. Hayakawa werd aangehouden nadat hij tijdens een live-interview voor de televisie was verschenen. Dat werd opgenomen in het hoofdkwartier van de sekte in een dorp aan de voet van de berg Fuji. Hij wordt beschuldigd van een inbraak in een garage waar een auto werd gevonden met apparatuur voor de fabricage van geweren. De beschuldigingen leggen geen direct verband met de metro-aanslag in Tokyo. (AFP-satellietfoto)

Verontwaardiging over actie tegen PP-leider

Spaanse politieman omgekomen bij vermeende aanslag van ETA

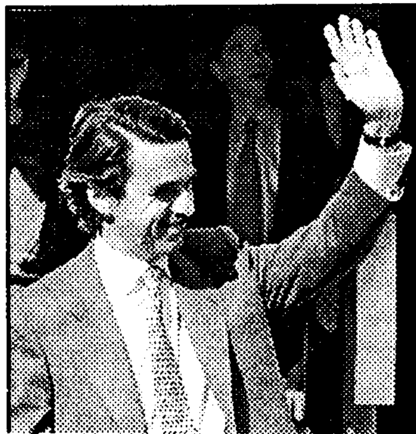
ENDARLATZA — Een Spaanse politieman is woensdag omgekomen door de ontploffing van een bom in een voormalige kazerne van de Guardia Civil in de plaats Endarlatza (Navarra). Dit gebeurde op dezelfde dag waarop de PP-leider Aznar aan de dood ontsnapte bij een aanslag op zijn auto.

De explosie van de vijf kilo zware bom vernielde het al jaren leegstaande gebouw voor het grootste deel. Aangenomen wordt dat de 38-jarige politieman het slachtoffer is geworden van een val van de Baskische afscheidingsbeweging ETA op het moment dat hij de kazerne wilde inspecteren. Het gebouw, dat ligt op de grens van Baskenland en Navarra, werd regelmatig door agenten gecontroleerd.

In Spanje is met verontwaardiging gereageerd op de zware bomaanslag woensdagochtend in Madrid op oppositieleider José María Aznar van de Conservatieve Volkspartij (PP). Volgens de Spaanse veiligheidsdiensten heeft de Baskische afscheidingsbeweging ETA de aanslag gepleegd om te voorkomen dat Aznar premier zou worden. De PP-leider raakte slechts licht gewond bij de aanslag.

Door de aanslag en de ontploffing erna van vluchtauto raakten zeker tien mensen gewond. De bom van 25 kilo vernielde Aznar gepantserde auto vrijwel totaal. De artsen vroegen Aznar enkele uren ter observatie in het ziekenhuis te blijven, maar zij maakten zich geen zorgen over zijn gezondheidstoestand.

De PP doet het heel goed in de opiniepeilingen. De kans op vervroegde verkiezingen is aanwezig omdat de regerende socialistische PSOE van premier Gonzalez (53) door corruptieschandalen wordt geteisterd. De regionale en gemeenteraadsverkiezingen op 28 mei vormen een belangrijke test voor de politieke krachtsverhoudingen in Spanje. De ETA legde eerder al een voorkeur voor aanslagen in verkiezingstijd aan de dag.



MADRID - De leider van de belangrijkste Spaanse oppositiepartije, de Volkspartij (PP). Jose Maria Aznar, zwaait buiten het Ruder ziekenhuis in Madrid naar sympathisanten en meelevenden. Aznar ontkwam behoudens lichte verwondingen aan een zware bomaanslag. Dit was mogeijk doordat hij over een gepantserde auto beschikt. (AFP-satellietfoto)

Laatste nieuws in La Paz



LA PAZ - Een krantenverkoopster schikt de verschillende bladen die het nieuws brengen van de staat van beleg welke door de regering van Bolivia is afgekondigd in verband met de sociale onrust in het land. Overigens was het volgens de politie woensdag betrekkelijk rustig in heel het land. (AFP-satellietfoto)

Philips klaagt over dumping Zuid-Korea

EINDHOVEN — De Europese Commissie begint binnenkort een onderzoek naar vermeende dumping van videorecorders en onderdelen daarvan door Zuid-Korea en Singapore. Aanleiding daarvoor is een klacht van Philips en Grundig.

Een Philips-woordvoerster wilde niet kwijt hoe groot de prijsverschillen zijn. Het Nederlandse concern heeft zelf een onderzoek daarnaar gedaan. Het is aan de Europese Commmissie, het dagelijks bestuur van de Europese Unie, die bevindingen na te trekken. Volgens de woordvoerster heeft Philips schade geleden door de goedkope import.

Volgens Brussel is de Europese import van videorecorders uit Zuid-Korea en Singapore tussen 1992 en 1994 met 120 procent toegenomen, zoals Philips ook zegt. Als de prijzen waartegen de apparaten in de Europese Unie zijn verkocht lager liggen dan op de thuismarkt, kan Brussel extra invoerrechten heffen.

Philips heeft de zaak in juli 1994 aangekaart samen met het Duitse Grundig, namens IR-3. IR-3 is het gezamenlijke onderneming die in Wenen en Nürenberg videorecorders voor de Europese markt fabriceert.

De gewraakte producenten zijn Daewoo, Goldstar en Samsung uit Zuid-Korea en het Franse Thomson, dat samen met het Japanse Toshiba videorecorders voor de Europese markt laat maken in Singapore. Volgens het vakblad *Electronics Times* werden vorig jaar 10,5 miljoen recorders in de EU verkocht. Iets meer dan de helft (5 miljoen stuks) werd geïmporteerd.

De Europese Commissie zal het onderzoek volgende week officieel bekendmaken. De Zuidkoreaanse autoriteiten verzetten zich tegen de zaak. Een zegsman van het Zuidkoreaanse handelscentrum in Brussel betichtte Philips ervan zijn markt te willen afschermen.

AGENDA

: 110
: 110
: 8845
: 114
[zieken]huis: 8350
: 115
[Pieter]radio: 7000
: 119
: 120
[ter]legram: 121

[1]8.00-20.00 uur): 7055

****

[OPENBA]RE BIBLIOTHEEK
[geope]nd voor het publiek:
[1]4.00-18.00 uur; di. t/m do. van [1]4.00-18.00 uur; vr. van 08.00-17.30 uur.
[1]4.00-18.00 uur en vr. van 14.00-

****

[DOK]TOOR
[...]jden)
[...]op:
[...] (tel.: 8508): ma. t/m do. van [0]8.30-17.00 uur; vr. van 07.30-[1]6.00.
[...]: 6214): ma. t/m vr. van [0]13.00-16.00 uur.

[...] Postspaarbank, Sigu-cheque [...]
[...] en Rincon: ma. t/m vr. van [0]13.00-16.00 uur.

****

CLUBS
[...] H. van Bommel (tel. [...]
[...] 12.30 uur - Restaurant Jardin [Sho]pping Center La Terraza).

[C]LUB UPS & DOWNS
[...] kan men terecht bij mevr. [...] de Wit (tel. 8398).

****

[...]IS LVV
[...] t/m vr. van 08.00-14.30 uur. [...] planning van te voren [...] bij keurmeester

[...]TS
[...] 24-A, Antriol, naast Dierena-
[...] ma., wo. en vr. van 13.30-[...] volgens afspraak. [...] gelieve tel. 4255 te [...] J.R. Jansen, R.J.M. [...] W. Jones).

[...] DIERENASIEL
[...] Shelter Foundation [...] Tel. 4989) [...] ma. t/m za. van 08.00-12.00/[...] uur.

****

[PR]OTESTANTSE KERK
[...] kerkdienst: zo. om 10.00 uur [...]

[...]ZORGING:
[Car]olina, Blvd. J. Abraham 15, [...]8.00 uur: 8342).

KLACHTEN/
BEZORGING:
Shon Ma Carolina.
Blvd. J. Abraham 15,
tel. 8204:
(na 18.00 uur: 8342).

Militaire dienst in Latijns Amerika

VERENIGDE STATEN
MEXICO
CUBA
HAITI
PUERTO RICO
BELICE
JAMAICA
DOM. REP
GUATEMALA
EL SALVADOR
HONDURAS
NICARAGUA
COSTA RICA
PANAMA
VENEZUELA
GUYANA
SURINAME
GUYANA Fr.
COLOMBIA
ECUADOR
PERU
BRAZILIË
BOLIVIA
PARAGUAY
CHILI
URUGUAY
ARGENTINIË
L. Malvinas
12
24
24
12
12
24
12
24

Dienstplicht
Vrijwillig
Geen militaire dienst
Leger ontbonden
Aantal maanden

[...]ras heeft het besluit genomen een einde te maken aan het [...] de wapenen roepen van jongelui. Hiermee schaart [...] zich bij de landen in Latijns Amerika die de militaire [...] hebben afgeschaft.

Ondanks uitbreiding faciliteiten

Geen tariefsverhoging San Francisco hospitaal

KRALENDIJK — De uitbreiding van het Sint Franciscus Hospitaal met een chirurgische afdeling zal geen tariefsverhoging voor het hospitaal ten gevolge hebben. De tarieven van de operatiekamer en het team van specialisten zullen wel aangepast worden aan de tarieven die gelden op Curaçao. Dat heeft voor de patiënt echter geen gevolgen. Dat zegt Theo Tijssen, voorzitter van de Stichting Ziekenverpleging en Bejaardenzorg (SZBZ).

Hoewel de niet door Tijssen bevestigde jaarlijkse kosten van het aangetrokken team ruimschoots boven de 1,2 miljoen gulden zullen liggen, is dat volgens de SZBZ geen zorg voor de patiënt. Die kosten moeten immers ook bij een specialistische behandeling op Curaçao betaald worden. Tijssen ziet niets dan financiële en sociale voordelen met de uitbreiding van de chirurgische afdeling. De financiële voordelen zijn voornamelijk voor de overheid – en in dat verlengde ook voor de belastingbetaler – omdat de tarieven die het hospitaal van Bonaire hanteert, aanzienlijk lager zijn dan die van Curaçao.

De uitbreiding levert volgens de berekening van Tijssen rond 240.000 gulden per jaar op. De patiënt blijft op Bonaire en alleen dat levert al een besparing van 49,50 gulden per ligdag op. De stichtingsvoorzitter ziet ook een drastische teruggang in de vliegkosten. Een patiënt die naar Curaçao moet vliegen voor consult of met het ambulance-vliegtuig getransporteerd moet worden voor een lichte operatie kost de overheid handen vol geld. Hij schat het kostenpatroon voor een eenmalig specialistisch onderzoek op Curaçao op 222 gulden per persoon, terwijl elke vliegticket 149 gulden en soms dubbel als begeleiding noodzakelijk is.

Erg belangrijk bij het aantrekken van een eigen chirurgische afdeling is ook het feit dat de patiënt op Bonaire kan blijven. De patiënt wordt niet uit het gezin gehaald en naar Curaçao gebracht. De familieleden kunnen de patiënt nu elke dag bezoeken en daarvoor behoeven geen kosten gemaakt te worden.

De echte kosten die gemaakt worden, komen volgens het bestuur van de SZBZ niet voor rekening van de patiënt. Hij verwacht binnen vier tot zes maanden dat de betalingen voor de operatieve ingrepen in evenwicht zijn met de kosten die de chirurgische afdeling met zich meebrengt. Het probleem schuilt in de aanlooptijd. Aan het medisch team zullen salarissen betaald moeten worden en dat geld is er niet.

Daarvoor is wel een voorschot gevraagd aan de overheid, maar die heeft daarover nog geen uitspraak gedaan. Dat nog niet verkregen voorschot zal nu 'geleend' worden van de ruim negen ton die de stichting heeft geleend van de MCB op Boniare. Dat geld is bestemd voor de eerste investering en enkele investeringen die nog gedaan moeten worden.

De laatste investeringen zullen derhalve moeten wachten tot de liquide middelen zijn aangevuld door het voorschot van de overheid. Op dat moment wordt de lening voor de salarissen, afkomstig van de negen ton van de MCB, weer terug gestort en gebruikt voor verdere investeringen die nu even naar de achtergrond zijn geschoven, zegt stichtingsvoorzitter Theo Tijssen.

Die investering zal de aanschaf van een aantal nieuwe bedden zijn. Die zijn volgens Tijssen nodig, gezien de indicatieve ervaring met het aantrekken van gast-specialisten, zoals een KNO-arts, een oogarts en een gynaecoloog die uiteraard ook over bedden voor hun patiënten wensen te beschikken.

Artsen hospitaal leggen eed af



■ *KRALENDIJK — Woensdag hebben beiden aan het Sint Franciscus Hospitaal benoemde artsen de eed afgelegd in handen van gezaghebber Goedgedrag. Het zijn ziekenhuisarts Lieneke van de Griendt en chirurg Rob van der Veen. De laatste zal vrijdag zijn eerste operatie op Bonaire uitvoeren. De beide artsen worden geflankeerd door links gezaghebber Goedgedrag en gedeputeerde Beukenboom en rechts eilandssecretaris Muller en gedeputeerde Domacassé.*

Huisartsen betrokken in team specialisten

KRALENDIJK — Bij alle voorbereidingen voor een eigen chirurgische afdeling aan het Sint Franciscus Hospitaal was er vrij veel belangstelling van de vier op Bonaire werkende huisartsen. Het probleem tussen de huisartsen en het bestuur van de Stichting Ziekenverpleging en Bejaardenzorg (SZBZ) escaleerde zelfs, toen in de door de stichting uitgegeven beleidsnota werd gezegd, dat het aantrekken van een chirurgische afdeling een eigen ziekenhuisarts noodzakelijk maakte. Daarmee was de rol van de huisarts binnen het hospitaal uitgespeeld.

Veel kwaad bloed zette de opmerking dat de zorg van de huisarts voor zijn patiënt ophield bij de voordeur van het hospitaal. Daarna zou de medische begeleiding in handen zijn van het team van specialisten, onder wie de inmiddels aangetrokken ziekenhuisarts Lieneke van de Griendt. Sedert de escalatie tussen het bestuur van de SZBZ en de huisartsen die niet alleen een schaduwbeleidsnota presenteerden, maar zelfs hun verdere medewerking aan het hospitaal overwogen, heeft Robert van der Vaart getracht beide partijen weer tot elkaar te brengen.

De chirurg begreep dat een, misschien niet ideale, maar wel historisch gegroeide medische verzorging op Bonaire tot en met het hospitaal geheel in handen lag van de op Bonaire werkende huisartsen.

Ook daarin wilde de chirurgische afdeling het mes zetten. In feite is het grote respect dat hij voor de artsen had, die onder moeilijke omstandigheden geneeskunde moesten bedrijven zonder specialistische *back up*, zoals Van der Veen dat verwoordde, de reden geweest van een andere benaderingswijze van het bestuur van de SZBZ.

"Een situatie die historisch is gegroeid en meer dan achttien jaar heeft geduurd, kan je niet zomaar weg denken. Deze huisartsen voelden zich op hun plaats in het ziekenhuis. De invoering van de chirurgische afdeling eiste, dat wij als specialistisch team op één lijn zouden komen met de huisartsen." Dat zei dr. Robert van der Veen die de verantwoordelijkheid droeg voor het realiseren van de chirurgische afdeling van het Sint Franciscus Hospitaal.

Overigens is alles nog geen koek en ei. Er is inderdaad een voorlopig contract met de op 1 maart aangetrokken ziekenhuisarts en de vier huisartsen. Dat zal na drie maanden geanalyseerd en geëvalueerd worden, zegt verpleegkundig-directeur Richard Maxwell. Uit de voorzichtige bewoordingen van Maxwell is op te maken, dat huisartsen binnen het ziekenhuis niet zijn eerste keuze is.

PABOSO wil nu weer wel meedoen in bestuur

KRALENDIJK — In een wat plotselinge mededeling heeft de Paboso laten weten, dat voor deze partij nog steeds het bestuursakkoord geldt dat in juni 1994 werd gesloten met de PDB. Dat houdt in, dat de Paboso plotseling weer opteert voor een eigen gedeputeerde en een die aangewezen moet worden door het onafhankelijke raadslid Franklin Piekeur.

Een op zijn minst opvallende koerswijziging van de Partido Boneriano Sosial (Paboso), want op zondag 9 april, twee dagen na de voor de Paboso zo teleurstellend verlopen verkiezingen, verklaarde de toen nog gedeputeerde Norwin Willem telefonisch aan de *Amigoe*, dat hij ontslag aanvroeg als raadslid ten einde zijn ontslag als gedeputeerde te bespoedigen.

Desgevraagd verklaarde Willem tegenover de *Amigoe*, dat de uitslag van de verkiezingen betekende, dat de bevolking had gekozen voor de Partido Democratico Boneriano (PDB) en dat 'hij de eer aan zichzelf hield'.

"Zij hebben nu de kans hun eigen gedeputeerde te benoemen", aldus Willem die daarmee weigerde verdere bestuursverantwoordelijkheid te dragen voor een bevolking die 'nog niet rijp genoeg was om de diepere betekenis van de boodschap van de Paboso te begrijpen'.

In een interview voor een lokaal radiostation en via een zeer uitgebreide verslaggeving in een Papiamentstalige middagkrant verklaarde Willem echter afgelopen woensdag, dat de partij blijft vasthouden aan het in juli 1994 gesloten bestuursakkoord van het crisisbestuur. Daarbij werd overeengekomen, dat de drie coalitiepartijen – PDB, Paboso en de beide onafhankelijken – elk een gedeputeerde zouden krijgen. Voor de beide onafhankelijke raadsleden was dat Arthur Domacassé, die zich bij de laatste verkiezingen officieel heeft aangesloten bij de PDB.

Het andere onafhankelijke raadslid Franklin Piekeur deed dat officieus bij de Paboso. Nu wil de Paboso opnieuw een eigen gedeputeerde, maar eist ook dat Franklin Piekeur gedeputeerde wordt. Een gevolg van die eis is, dat gedeputeerde buiten de raad, Robbie Beukenboom, het veld moet ruimen.

Het nieuwe Bestuurscollege tot 1 juli 1995 zou dan bestaan uit een gedeputeerde van de PDB, een gedeputeerde van de Paboso en een gedeputeerde die gelieerd is aan de Paboso.

De meeste stuwdammen in India zijn onveilig en niet sterk genoeg om een overstroming te doorstaan. Een damdoorbraak kan daarom catastrofale gevolgen hebben, zo citeerden Indiase kranten uit een Wereldbankrapport. Van de 25 onderzochte stuwdammen bleek geen enkele een overstroming te kunnen hebben. Volgens ruwe schattingen geldt hetzelfde voor tweederde van de 947 stuwdammen die India telt. De Wereldbank heeft onder druk van de lokale bevolking haar steun opgezegd aan de bouw van het Narmada-project in west-India, het grootste irrigatieproject ter wereld.

ANUNSIO PUBLIKO

[...] di Ofisina Elektoral Supremo di teritorio insular di [...] partisipá ku pa medio di dekreto fechá 13 di april 1995 [...] ta keda deklará eligí komo miembro di konseho insular [...]

[...] ta poné na disposishon di un i tur na Ofisina di Registro [...]

[...] di Ofisina Elektoral Supremo,
[...] I.S. Goedgedrag

OPENBARE KENNISGEVING

[...] bekend gemaakt, dat bij besluit de dato 13 april [...] D.A. Statie is gekozen verklaard tot lid van de [...]

[...] voor een ieder ter inzage ten burele van [...]

[...] Stembureau Bonaire
[...]

PKK-Koerden kunnen nog lang uithouden tegen leger

Turkse premier in VS: Irak-operatie bijna achter rug

WASHINGTON ANKARA — De Turkse troepen in noord-Irak hebben het grootste deel van hun missie tegen de Koerdische opstandelingen voltooid en zullen zich 'weldra' terugtrekken, zo heeft de Turkse premier Ciller woensdag gezegd. Ze wilde geen precieze datum voor de terugtrekking noemen. Uit alles blijkt ondertussen dat de PKK-Koerden hun guerrilla-oorlog nog lang kunnen voortzetten tegen het leger. Dit blijkt slechts in staat de gewelddadige acties van de Koerden met nog groter geweld te beantwoorden.

Volgens Ciller zou het noemen van een einddatum voor de operatie niet rechtvaardig zijn tegenover de Turkse militairen die de bergen in noord-Irak uitkammen op zoek naar wapenopslagplaatsen van de separatistische Koerdische Arbeiderspartij PKK. De Turkse premier zei dit in de Ovale kamer van het Witte Huis in Washington in aanwezigheid van de Amerikaanse president Clinton, met wie zij daarna een onderhoud had van een uur. Clinton herhaalde de Amerikaanse wens dat de Turkse operatie van beperkte duur en omvang zal zijn.

Ciller gaf uiting aan haar dankbaarheid voor de Amerikaanse 'steun' voor het Turkse standpunt. Die stak af tegen de kritiek uit onder meer Europa. Volgens de premier is Amerika's steun te verklaren uit het feit dat Turkije de 'enige stabiele bondgenoot' van de VS in de regio is. Het probleem dat de PKK het Noordiraakse grondgebied gebruikt, is volgens haar ontstaan na de Golfoorlog. "Dit gebied is een niemandsland zonder autoriteit geworden. Dat is niet onze fout, dat is niet alleen onze verantwoordelijkheid", aldus Ciller.

Turkije begon de invasie op 20 maart met 35.000 man. Op 7 en 8 april werden driehonderd manschappen teruggetrokken omdat hun werk zou zijn voltooid. Volgens de laatste berichten zijn tijdens de operatie 464 Koerden gedood en zijn er twaalf gevangen genomen, terwijl het Turkse leger 56 man verloor. Volgens militaire bronnen zijn hoeveelheden wapens buitgemaakt die voldoende zijn voor een strijdmacht van tweeduizend man. Ook zijn voedselvoorraden en hoeveelheden drugs in beslag genomen.

ALS VIS

Een bevrijdingsbeweging moet 'in de bevolking leven als een vis in het water'. Deze stelregel van de Zuidamerikaanse revolutionair Che Guevara past de PKK toe in haar strijd tegen het Turkse leger in het zuidoosten van het land. De strijdkrachten beantwoorden het geweld van de Koerdische separatisten met nog hardere maatregelen, waarbij de burgers het moeten ontgelden. Want, in de woorden van de Turkse president Demirel: om een vis te vangen moet je de vijver droogleggen.

Het geweld van de PKK wordt slechts overtroffen door dat van het leger, zonder dat het er naar uitziet dat de ene partij de andere kan uitschakelen. De PKK kan naar schatting tien- tot vijftienduizend strijders mobiliseren, een veelvoud van de enkele honderden leden die op 15 augustus 1984 de strijd met het Turkse gezag aangingen.

Sindsdien zijn de gevechten vaak grootschaliger, zoals deze week bleek in de Alibogazi-vallei. Daar pogen zo'n 25.000 Turkse militairen naar schatting vijfhonderd strijders te verdrijven. Maar de PKK-tactiek is grotendeels dezelfde gebleven: *Hit and run*-acties waarbij de guerrillastrijders snel toeslaan om vervolgens weer te verdwijnen. Het ziet er naar uit dat de strijd zich nog lange tijd kan voortslepen ondanks de zuiveringsoperatie in het noorden van Irak.



■ *MOSKOU - President Boris Jeltsin van Rusland heeft zich persoonlijk op de hoogte gesteld van de vorderingen bij de voorbereiding van de feestelijkheden rond de vijftigste verjaardag van de geallieerde overwinning op het Nazidom. Hij wandelde daartoe over het Rode Plein, omgeven door lijfwachten met rechts van hem Aleksandr Korzjakov, het hoofd van de presidentiële veiligheidsdienst.*

Franse voorwaarde voor handhaven Blauwhelmen:

Veiligheidsraad vraagt om verlenging van Bosnië-bestand

NEW YORK - De Veiligheidsraad (V-raad) van de Verenigde Naties heeft woensdag nadrukkelijk opgeroepen tot verlenging van het op 30 april aflopende bestand in Bosnië-Herzegowina. De oproep aan alle Bosnische partijen stond in een unaniem aanvaarde resolutie, die op initiatief van Frankrijk was geformuleerd.

De Franse premier Balladur had kort tevoren opnieuw gedreigd met de terugtrekking van de 4500 Franse VN-soldaten uit Bosnië, indien er "geen bevredigende oplossing" wordt gevonden voor de problemen rond hun veiligheid. De moord op twee Franse Blauwhelmen vorige week in Sarajevo door sluipschutters was aanleiding voor de Franse stappen in de V-raad.

In de resolutie, die geldt als voorwaarde voor het verdere verblijf van de Franse VN-soldaten, worden de partijen in Bosnië verantwoordelijk genoemd voor de veiligheid van deze troepen. De aanvallen op VN-soldaten werden scherp veroordeeld, zonder de daders concreet te noemen.

Secretaris-generaal Boutros -Ghali van de VN moet volgens de Veiligheidsraad (V-raad) maatregelen voorstellen om aanvallen op VN-troepen te voorkomen. Alle partijen in Bosnië werden opgeroepen direct de onderhandelingen te hervatten over een vredesregeling en daarbij het vredesplan van de contactgroep als basis te nemen.

In de Oostbosnische enclave Gorazde liepen drie Britse VN-soldaten woensdag verwondingen op toen ze door een eigen fout in een mijnenveld terecht kwamen. Ze bevinden zich volgens VN-bronnen niet in levensgevaar.

Servische troepen vuurden een artilleriescho t af op het vliegveld van de Kroatische stad Dubrovnik aan de Adriatische Zee juist toen premier Valentic het nieuwe luchthavengebouw inwijdde. Valentic verklaarde na de inslag dat "wij nieuwe dergelijke provocaties niet zullen tolereren". Kroatie hoopt dat het toerisme deze zomer weer op gang komt.

VN-commandant Rupert Smith onderhandelde in het Servische hoofdkwartier Pale over de onvoorwaardelijke openstelling van het vliegveld van Sarajevo. De Serviërs weigeren tot dusver veiligheidsgaranties te geven voor de luchthaven. Daardoor kunnen zelfs diplomaten niet naar Sarajevo reizen.

Regering van Sri Lanka: aanslag Tamils niet einde vredesproces

COLOMBO — De regering van Sri Lanka heeft woensdag de veiligheidsmaatregelen verscherpt in het door Tamilverzet beheerste noorden en een economisch embargo opnieuw ingevoerd. Het besluit volgt op een aanslag door de Tamiltijgers die eerder op de dag twee marineschepen opbliezen.

Het leger heeft opdracht gekregen het vuur te openen op eenieder die haar linies nadert. De soldaten zullen alleen schieten als de Tamilrebellen hen aanvallen. Eerder op de dag bliezen de Tijgers met onderwatermijnen twee marineschepen op in de haven van Trincomalee. Daarbij vielen twaalf doden en 23 gewonden onder de opvarenden. De lijken van vier van de daders, onder wie twee vrouwen, zijn uit het water gehaald.

Met de aanslag maakten de Tamiltijgers een eind aan het staakt-het-vuren dat sinds 8 april van kracht was. De Tamiltijgers hadden president Chandrika Bandaranaike Kumaratunga dinsdagavond laten weten dat zij zich niet langer aan het bestand zouden houden, omdat de regering niet voor 19 april aan hun eisen tegemoet was gekomen, zoals zij hadden geëist.

Irak vraagt VN-fiat Mekka-pelgrimage

BAGDAD — Irak heeft woensdag bij de VN een verzoek ingediend om in weerwil van het VN-embargo pelgrims naar Mekka te mogen vliegen.

Kennelijk spiegelt Bagdad zich daarbij aan het voorbeeld van Libië, dat van de VN gedurende de Hajj (moslim-bedevaart) dispensatie van de boycot kreeg om zesduizend pelgrims met Egyptische vliegtuigen over te vliegen. Bagdad vroeg tevens 25 miljoen dollar vrij te maken uit geblokkeerde Iraakse tegoeden in de VS, Groot-Brittannië, Saudi-Arabië en de Verenigde Arabische Emiraten om de pelgrimage te financieren.

Iraks woordvoerder in de VN beschuldigde de volkerenorganisatie van het hanteren van 'dubbele standaarden'. Volgens de quota die Saudi-Arabië jaarlijks vaststelt, zouden dit jaar achttienduizend Iraakse pelgrims de bedevaart naar Mekka mogen ondernemen. Vorig jaar waren het er als gevolg van de VN-boycot echter maar 474 volgens Bagdad.

Iraanse president

Rushdie-vonnis niet in 'archief' door westerse op

NEW DELHI — De anse president Rafsan heeft woensdag aan einde van zijn drieda bezoek aan India klaard dat de de rond het in februari over de schrijver Sal Rusdie uitgesproken d vonnis voor de au gevaarlijker is dan vonnis zelf.

Volgens Rafsanjani was door de toenmalige the tische leider van Iran, tollah Khomeini, wegens slastering uitgesproken vonnis in het archief be als de westerse lande niet zo'n ophef over had gemaakt. De president kende dat Iran doodse ders betaalt of stuurt om in Groot-Brittannië onde doken schrijver van gewraakte boek *De Dui verzen* te vermoorden.

Passages uit het boek eerst in Pakistan, en lat andere islamitische st door fundamentalistische tici aangegrepen om westerse gevoelens op zwepen. Volgens diplo tieke bronnen in Teh heeft de Europese woensdag van de Ira regering geëist dat ze onderneemt om het van Rushdie te beëindig

Ankara wil streng optreden van Den Haag tegen PKK-afpersers

DEN HAAG — Tur vindt dat Nederland weinig onderneemt te intimidaties en af singen door de Koe sche verzetsorganis PKK waarvan Turkse Koerdische middens ders het slachtoffer zi

De tijdelijk zaakgelast in Den Haag, Derya Kan verlangt dat justitie de lijke praktijken van de P elimineert en Turkse be jfjes in Nederland afdoe beschermt. Kanbay, die Turkse belangen behar nu ambassadeur Celik vorige week voor na beraad naar Ankara is te geroepen, stelt dat de P al jaren Turkse en Koe sche restaurant- en win eigenaren afperst.

De activiteiten van de P spitsen zich toe op Arnh en de Nederlands-Dui grensstreek, maar komen voor in Rotterdam en De aldus de zaakgelastigde. verzoek tot een hard aanpak is overigens nog bij Buitenlandse zaken ne gelegd, erkent Kanbay.

KOERSEN CENTRALE BANK

[NO]TERINGEN BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (CENTRALE [BAN]K)
[GE]LDIG OP DONDERDAG 20 APRIL EN TOT NADER ORDER:

[VAL]UTA	AANKOOP		VERKOOP AAN PUBLIEK
[US] DOLLAR	1.77	1.78	1.80
[CA]N DOLLAR	1.275	1.295	1.315
[PON]D STERLING	2.805	2.860	2.920
[NE]D GLD (per Nf. 100)	115.39	116.11	116.91
[ZW.] FRANCS (per Zw. frs. 100)	156.83	157.55	158.35
[FR] FRANCS (per Fr. frs. 100)	35.44	36.54	37.24
[DUI]TSE MARK (per Dm. 100)	129.30	130.02	130.82
LIRE (per It. lire 1000)	0.71	1.01	1.07
[AR.] FLORIN (per Afl.100)	98.00	100.00	*100.20 **100.00
[JAP]ANSE YEN (per yen 10.000)	213.96	214.82	215.62
[ECU] (per Ecu 100)	-.-	237.99	238.79

[* vo]or bankpapier
[** vo]or overboekingen en bankcheques

[In]gevolge artikel 12 van het Centrale Bank-statuut stelt de Bank van de [N]ederlandse Antillen de koersen vast voor het deviezenverkeer:

[Dis]conto: 6%
[Vo]rderingsrente: 7%
[CD] rente 1 maand: 2.00%
[Re]serve requirement: 2%
[Re]serve period: 19 april-15 mei
[Indi]catieve koersen overheidspapieren:
[..]25% obl. 1990/1995 koers: 101.07% Eff. rendement 6.75 % Land
[..] % obl. 1991/1996 koers: 101.51% Eff. rendement 7.50 % Land
[..]75% obl. 1993/1996 koers: 100.71% Eff. rendement 7.00 % Land
[..] % obl. 1992/1997 koers: 101.49% Eff. rendement 7.65 % Eiland
[..]25% obl. 1992/1997 koers: 101.85% Eff. rendement 7.70 % Eiland
[..]25% obl. 1993/1998 koers: 102.21% Eff. rendement 7.75 % Eiland
[..] % obl. 1993/1998 koers: 100.54% Eff. rendement 7.80 % Eiland
[..] % obl. 1989/1999 koers: 100.45% Eff. rendement 7.875 % Land
[..] % obl. 1994/2001 koers: 99.43% Eff. rendement 8.125 % Land
[..] % obl. 1989/2004 koers: 99.21% Eff. rendement 8.375 % Land

[A]merikaanse dollar laat duidelijk herstel zien

[AM]STERDAM — De dol[lark]oers is vanmorgen op [de E]uropese valutamarkt [duide]lijk opgeveerd. Om [..] uur noteerde de Ame[rikaa]nse munteenheid Nf [..]0. Gisteren stond de [dolla]r aan het eind van de [han]dag op Nf 1,5180, wat [de la]agste slotkoers op de [wiss]elmarkt van [Amst]erdam tot nu toe bete[ken]de.

[De] dollar wist het hogere [..]peil gistermiddag al te [..]ken tijdens de zeer wis[se]llige handel op de Ame[rika]nse valutamarkt. "Dit [..]echt een lange dag [gew]eest", stelde een afge[..]e handelaar in New [York], verwijzend naar de [..]val die de dollar eerder [op de] dag in Azië en Europa [te ve]rwerken had gekregen. [De] dollar is een rot-eind [..]t en weer terugge[..]n. Ik heb geen idee [waar]de dollar nu naar toe-

[V]oor een verklaring van [de] jongste koersstijging wezen handelaren op de handelscijfers van de VS, die gisteren naar buiten kwamen. Daaruit bleek dat in februari het enorme handelstekort van de Amerikanen, die wordt gezien als één van de oorzaken van de lage dollarkoers, met bijna een kwart is afgenomen ten opzichte van januari.

Op de valutamarkt van Azië wist de dollar de koerswinst vandaag vast te houden. Dekkingsaankopen ondersteunden de Amerikaanse munteenheid. Handelaren verwachten een verdere stijging, maar die zal maar van korte duur zijn. De ontwikkelingslijn voor de lange termijn is nog altijd neerwaarts gericht, zo stellen de partijen op de valutamarkten.

De invloed van de koersstijging van de dollar was ook op de beurs van Tokyo goed te merken. De Nikkei-index sloot 266,98 punten hoger op 16.643,06. De vriendelijke stemming op de Optiebeurs speelde eveneens mee.

[H]andelstekort Verenigde [St]aten flink afgenomen

[W]ASHINGTON — Het [han]delstekort van de Ver[enig]de Staten is in feb[ruar]i vergeleken met jan[uari] met bijna een kwart [afge]nomen tot 9 miljard [dolla]r. Dat kwam hoofd[zake]lijk door een verdub[beli]ng van de verkoop van [vlie]gtuigen aan Zuidoos[t-Azi]atische landen, zo [heef]t het Amerikaanse [Minis]terie van Handel gis[tere]n bekendgemaakt.

[D]e VS exporteerden voor [..]l 62,4 miljard aan goe[dere]n en diensten, terwijl zij [voor] 71,4 miljard dollar inv[oerde]n. De cijfers waren beter [dan v]erwacht. Economen had[den] rekening gehouden met [een] daling tot 10,0 à 10,2 [milja]rd dollar.

[He]t tekort in de handel [met] Japan, waarover Tokyo [en] Washington al geruime [tijd] met elkaar overhoop [ligge]n, daalde van 4,9 mil[jard] tot 4,7 miljard dollar. [Dat k]wam door de groei van [de A]merikaanse uitvoer naar [Japa]n van 4,4 miljard tot 5,0 [miljar]d dollar. Februari was [daar]mee de vierde achter[eenv]olgende maand waarin [het] tekort van de VS ten [opzi]chte van Japan achter[uitgi]ng. In oktober bedroeg [het v]erschil nog 6,7 miljard [dolla]r.

[D]e uitvoer van Ameri[kaans]e auto's naar Japan, [ee]n de politiek zeer gevoe[lige] onderwerpen tussen [de]e landen, steeg in [febr]uari met ruim 45 procent tot 208 miljoen dollar. Daartegenover stond een lichte toeneming met 4 procent van de invoer van nieuwe auto's uit Japan tot 1,9 miljard dollar.

De handelsbalans tussen de VS en Japan lijkt meer in evenwicht te komen, maar Amerikaanse economen wijzen erop dat de situatie vergeleken met een jaar geleden juist is verslechterd. Het tekort in de eerste twee maanden van dit jaar bedroeg 9,56 miljard dollar. In de eerste twee maanden van vorig jaar was het verschil 9,24 miljard dollar.

FINANCIEEL NIEUWS

ABN AMRO hard onderuit

AMSTERDAM — "Ietwat vriendelijker dan gisteren", zo omschreef een beurshandelaar de stemming vanochtend. Volgens hem is dat vooral te danken aan de dollar, die na het dieptepunt van gisteren twee cent won en rond het middaguur Nf 1,538 noteerde. De beursbarometer AEX won 1,69 punt op 406,03.

Grote uitglijder was ABN AMRO. Toen om kwart over elf bekend werd dat de winst over de eerste twee maanden van dit jaar lager was dan in 1994, zakte het fonds als een plumpudding in elkaar. Aanvankelijk noteerde het drie dubbeltjes hoger, maar tegen het middaguur stond het fonds Nf 1,40 lager op Nf 58,60. Een kwartier later herstelde het aandeel licht. De omzetten waren fors: Terwijl er op een gemiddelde beursdag één miljoen stukken ABN AMRO verhandeld worden, waren dat er alleen al in de ochtend 1,3 miljoen.

Daarmee stond de grootste Nederlandse bank alleen op het Damrak, want de overige financiële waarden gingen juist omhoog. Aegon boekte tachtig cent winst op Nf 117,80, ING won twee dubbeltjes op Nf 79,60 en Fortis Amev, dat mogelijk Credit Lyonnais Bank Nederland (CLBN) overneemt, won dertig cent op Nf 78,80.

CLBN zelf boekte op de lokale markt een forse winst dankzij de berichten dat de Franse moederbank de Nederlandse dochter te koop aanbiedt. Het fonds steeg Nf 4,10 tot Nf 58,00. Staal Bankiers steeg twee kwartjes tot Nf 18,00.

De internationale fondsen hadden de wind mee dankzij de hogere dollar. Koninklijke Olie steeg Nf 1,80 tot Nf 185,60, Philips won twee kwartjes op Nf 55,20 en KLM ging twee dubbeltjes omhoog tot Nf 46,20. Eigenlijk is ook Hoogovens een stijger te noemen. Weliswaar leverde het aandeel Nf 0,90 in op Nf 58,40, maar het fonds ging vandaag exdividend.

De chemiefondsen Akzo Nobel en DSM gingen beide twee kwartjes omhoog tot respectievelijk Nf 178,60 en Nf 127,50. Stork, dat aan het begin van de ochtend nog op dalen stond, ging ook vijftig cent omhoog naar Nf 42,30. KNP BT leverde vijftig cent in op Nf 46,30.

Op de obligatiemarkt was de stemming minder positief. De meeste leningen leverden licht in. De dertigjarige staatslening stond tegen het middaguur een dubbeltje lager.

Tunnelsegmenten voor 'Piet Hein' België vervaardigd

■ *ANTWERPEN - Een werknemer wandelt over het vijfde segment van de Piet Hein-tunnel voor de Amsterdamse Ringweg. Vijf Belgische bedrijven tekenen voor de bouw van de betonnen tunnelsegmenten. Deze zijn nu nagenoeg klaar en zullen per sleepboot naar Amsterdam worden vervoerd.*
(AFP-satellietfoto)

Wout Gijs legt wens naast zich neer

Aandeelhouders willen liquidatie van Orco-dochter OAMF Rentefonds

AMSTERDAM — Een meerderheid van de aandeelhoudersvergadering wil het OAMF Rentefonds liquideren. De houders van in totaal 7,1 miljoen participaties zijn van mening dat de beurswaarde in verhouding tot de beleggingsportefeuille zo laag is, dat een totale uitverkoop meer oplevert. Wout Guis van fondsbeheerder Orco legt deze wens echter naast zich neer.

OAMF, het vroegere *Orco Australian Mortgage Fund*, leed vorig jaar een verlies van Nf 28,7 miljoen door de grote koersdalingen van obligaties. Orco wijt dit aan een verkeerde inschatting van de rente-ontwikkeling, waardoor het fonds zich ook niet via opties kon indekken tegen de verliezen.

De beurskoers ging daardoor verder omlaag dan de bandbreedte van 5 procent, die vorig jaar door Orco met de aandeelhouders was afgesproken. Zou het aandeel meer dan 5 procent verschillen van de intrinsieke (actuele) waarde, dan kon Orco eigen aandelen in- of verkopen om de koers op peil te houden.

Door beschuldigingen over handel met voorkennis in aandelen Orco Bank, die formeel los staat van OAMF, moest de beheerder die eigen aankopen voorlopig uitstellen. De koers daalde verder – momenteel ligt hij ruim 20 procent beneden de intrinsieke waarde — door het volledige gebrek aan vertrouwen in de naam Orco. De Orco Bank leed vorig jaar een verlies van Nf 39,9 miljoen.

Daarnaast kan OAMF niet langer gebruik maken van fiscaal compensabele verliezen uit het verleden, toen de verstrekking van hypotheken fors in de rode cijfers liep.

De bijzondere aandeelhoudersvergadering van gisteren verliep hectisch. "Zolang de naam Orco aan dit fonds is verbonden, wordt het nooit meer iets", aldus Jonker, redacteur van het blad *Beleggings Expres*. "Het beste wat je dan kunt doen, is ermee stoppen."

Liquidatie is volgens Jonker, gesteund door de Vereniging van Effectenbezitters (VEB) en advocaat mr. Wakkie, die sprak namens de houders van enkele grote pakketten participaties, financieel de meest gunstige oplossing. "Het fonds is er voor de participanten. Doe dan wat goed is voor de participanten: Liquidatie, zonder al te grote verliezen", aldus Wakkie.

Van de 9,5 miljoen vertegenwoordigde participaties stemden de houders van 7,1 miljoen stukken gisteren voor opheffing van het fonds. Guis trekt zich hier echter niets van aan. Hij hoopt binnen zes maanden een deelname van 5 procent in fiscaal aantrekkelijke preferente aandelen te kunnen melden.

De aandeelhouders gingen vorig jaar akkoord met een nieuw beleid om 25 procent van het beleggingskapitaal van Nf 400 miljoen in preferente aandelen te steken. Veel participatiehouders toonden gisteren echter koudwatervrees. Zij drongen aan op een deelneming in minimaal één beursgenoteerde onderneming.

Volgens Wakkie is de kans groot dat het geld echter in een duistere financiële instelling in een exotisch land wordt gestoken. Daarbij doelden hij en andere beleggers op de Orco Bank, waarvan Guis president-commissaris is, of de aan Orco gelieerde Aruba Bank. Guis ontkende dat het geld naar Orco of Aruba Bank zal gaan. "We willen via preferente aandelen een betere risicospreiding realiseren, nog steeds in goudgerande beleggingen. Orco of Aruba zijn dat niet."

Flinke winst voor Dow Jones-index

NEW YORK — De aandelenkoersen op de effectenbeurs van New York hebben gisteren een flinke winst geboekt. De Dow Jones-index van de dertig toonaangevende fondsen steeg met 28,36 punten tot 4207,49 punten, wat dichtbij het van 13 april daterende record ligt. Niet in de laatste plaats was de stijging te danken aan de dollarkoers, die omhoog ging met ongeveer twee cent.

De stijging van de beursindex was ook het gevolg van de goede winstcijfers van enkele in de index opgenomen bedrijven, die gisteren hun kwartaalcijfers bekendmaakten. De vermindering van het Amerikaanse handelstekort in maart met een kwart werd over het algemeen ook goed ontvangen. Sommigen schreven dat toe aan de verbetering van de exportmarkten, maar gingen daarmee wel voorbij aan het effect dat de lage dollarkoers op de Amerikaanse export heeft.

De dollar zat tegen het einde van de handel in New York op Nf 1,5355. Dat was ruim twee cent hoger dan de Nf 1,5145 van dinsdag. De koersstijging was het gevolg van grote aankopen door enkele Amerikaanse investeringsbanken. Geruchten dat de Centrale Banken van de VS in de markt waren met steunaankopen versterkten de koersstijging, die in een dunne markt plaatsvond. Eerder op de dag in Amsterdam was de koers met ongeveer 1,5 cent gezakt tot Nf 1,5180.

STOCKMARKET NEWS

NEW YORK	PREV	19-Apr	FRANKFURT	PREV	19-Apr	AMSTERDAM	PREV	19-Apr
DOW JONES	4179	4208	DAX INDEX	1968	1961	EOE	406.50	404.30
AM.EXP	34.38	34.88	BASF	296.00	295.00	ABN AMRO	60.20	60.00
ATT	50.00	49.88	COMMERZBK	323.50	322.00	AEGON	116.40	117.00
ALZA CORP	20.38	19.88	DAIMLER B.	620.00	612.00	AHOLD	54.40	54.50
AMR CORP	67.00	64.50	DEUTS.BK	699.00	650.00	AKZO	180.30	178.10
APPLE COMP	37.75	36.38	MAN	343.00	338.00	AMEV	78.60	78.50
ARCHER	18.83	18.75	PREUSSAG	400.00	393.00	BOLSWESSANEN	31.40	31.60
BARRICK GOLD	25.50	25.38	SIEMENS	662.00	657.50	DSM	129.70	127.00
			VW	395.00	396.00	ELSEVIER	16.50	16.50
CITICORP	47.13	46.60				GIST BROC.	35.70	36.00
COASTAL CO	28.50	28.75	HONG KONG			HAGEMEYER	127.50	126.50
COCA COLA	30.00	29.63				HEINEKEN	259.00	258.40
CORNING IN	36.75	36.38	HSI INDEX	8844	8581	HOOGOVENS	64.50	59.30
DISNEY	54.50	54.00				HUNTER DOUGLAS	67.00	68.00
DUPONT	61.63	61.25	CHEUNG KONG	35.10	34.80	ING	79.20	79.40
EAST.KODAK	52.38	50.25	CITIC PACIFIC	19.45	19.36	KLM	46.30	46.00
EXXON	68.13	69.63	HANGLUNG	11.25	11.30	KNP-BT	47.00	46.80
FERRO CORP	24.88	24.50	HSBC	91.00	91.50	KON.PTT NED.	53.20	53.10
FORD	27.13	27.63				NEDLLOYD	49.00	48.10
GEN.ELECT.	54.00	54.63	TOKYO			NUTRICIA	93.80	93.70
GEN.MOTORS	43.00	43.88				PHILIPS	54.60	54.70
HOMESTAKE	18.83	18.60	NIKKEI DOW	16226	16378	POLYGRAM	87.30	87.00
IBM	98.13	97.38				ROBECO	102.60	101.90
MC DONALDS	34.63	35.25	BRIDGESTON	1320	1320	ROLINCO	106.30	106.30
MEAD	50.38	49.63	CANON	1400	1390	RORENTO	86.60	85.70
MERCK	43.18	42.00	HITACHI	883	886	RODAMCO	46.70	46.70
MINNES.MNG	68.00	68.63	HONDA MOT	1390	1380	ROYAL DUTCH	186.00	183.9?
MOBIL CORP	90.63	89.88	MAZDA	384	379	UNILEVER	202.00	201.60
NOVEN	8.25	8.25	MITSHUBISHI M.	796	790	VAN OMMEREN	42.00	42.00
PFIZER	88.25	88.50	NIPPON STE	340	337	VNU	164.70	166.00
P.MORRIS	66.88	67.25	NOMURA SEC	1840	1810			
QUAKER	34.38	34.50	SONY	4160	4100	TORONTO		
UNITED AIRLINES	111.00	109.13	TOYOTA	1890	1880			
UNC	6.38	6.25				TSE 300	4300	4268
UP JOHN	36.13	36.13	CURRENCIES					
WESTINGHOUSE	15.25	15.38				ALCAN	37.63	37.75
			US$/YEN	80.63	81.30	BANK OF NS	27.75	27.25
COMMODITIES			US$/DMARK	1.38	1.37	CAN.PAC.	21.38	21.00
			GBP/US$	1.61	1.60	IMPERIAL OIL LTD.	48.63	48.50
GOLD	397.60	397.40	US$/NLG	1.51	1.53	NORANDA	24.38	24.00
SILVER	5.86	5.78	ECU/US$	1.34	1.33	PLACER DOME	34.75	34.75
CRUDE OIL	20.05	20.02	CAN/US$	1.39	1.38	ROYAL BANK	29.75	29.50

VSB Groep uitermate geïnteresseerd

Credit Lyonnais Nederland wordt door Parijs verkocht

AMSTERDAM — De recentelijk van de ondergang geredde Franse bank Credit Lyonnais (CL) wil haar Nederlandse dochteronderneming Credit Lyonnais Bank Nederland (CLBN) verkopen. De bank in Parijs, die de afgelopen jaren miljarden guldens heeft verloren, is 'door verschillende kapitaalkrachtige financiële instellingen benaderd over de mogelijkheid om haar aandelenbelang in CLBN over te nemen'. CL zegt bereid te zijn hierover besprekingen aan te gaan.

"De potentiële kopers zijn allen grote, kapitaalkrachtige en internationale financiële instellingen", aldus CL. Daarmee zou ook de belangstelling van de Nederlandse VSB Groep aangeduid kunnen zijn. VSB is onderdeel van het Nederlands-Belgische Fortis (Amev/VSB en de Belgische AG) en heeft uitgesproken belangstelling voor CLBN. Die interesse is informeel al kenbaar gemaakt, zo zei algemeen-directeur Fortis Nederland, Hielkema anderhalve week geleden nog. Ook Generale Bank in België heeft interesse in CLBN.

VSB kijkt zelf nogal verlekkerd naar de dienstverlening aan het bedrijfsleven van CLBN. Hielkema zei 9 april dat, in geval Fortis CLBN op kortere termijn niet kon overnemen, hij in 1995 nog een plan uit de kast zou trekken om 30 à 40 van de 350 VSB-kantoren op eigen kracht op te tuigen met zakelijke dienstverlening.

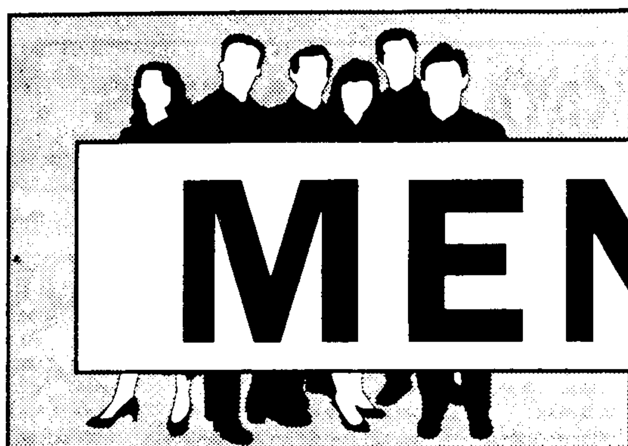
ABN AMRO boekt lagere winst

AMSTERDAM —ABN AMRO heeft in de eerste twee maanden van dit jaar slecht gedraaid. Het resultaat over die periode is lager dan in de eerste twee maanden van 1994. Dit heeft de bank vandaag bekendgemaakt.

De Amsterdamse beurs reageerde geschrokken op de sombere mededeling. De koers van ABN AMRO ging onmiddellijk onderuit naar Nf 58,50, een verlies van Nf 1,50. De daling is opvallend. Bij de opening van de markt noteerde het bankfonds nog een winst van drie dubbeltjes.

Volgens bestuursvoorzitter Kalff waren de ontwikkelingen op de internationale valuta- en effectenmarkten 'niet bijzonder gunstig'.

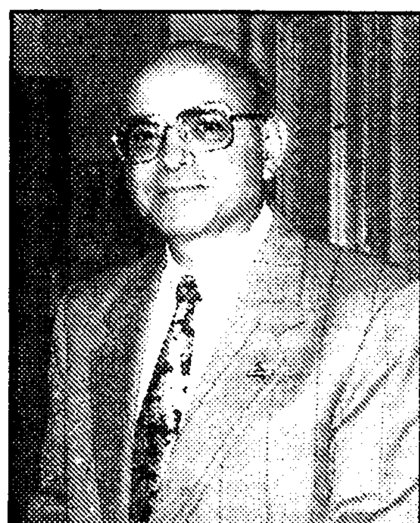
De grootste bank van Nederland handhaaft haar in het jaarverslag gedane uitspraak, dat het gezien een groot aantal onzekerheden nog te vroeg is voor een concrete uitspraak over het resultaat van 1995.



Filmtip

In aantocht: de avonturenfilm Rob Roy met Liam Neeson (hoofdrolspeler van Schindler's List en nu ook al met lang haar!) en Jessica Lange.

Hiep hiep



■*Vierenvijftig wordt-ie vandaag. Onze gouverneur Jaime Saleh.*

Dasjes

Een das, die tijdens de Nederlandse watersnood gered is uit de ondergelopen uiterwaarden van de Maas, heeft in het dassenopvangcentrum in Ubbergen jongen gekregen. Het is uniek dat een das in gevangenschap een zwangerschap uitdraagt. Omdat de jonge dassen zich nog schuilhouden, is niet bekend hoeveel er geboren zijn. Dierenvrienden haalden tijdens de overstroming van de Maas vijf dassen uit het water. Drie dassen bleken zwanger. Vier van de vijf dieren konden teruggebracht worden toen het Maaswater zakte; de vijfde moest in het dassenopvangcentrum blijven omdat de eigenaar van het terrein waar de das verbleef het dier niet terug wilde hebben. Er is geluidsapparatuur aangebracht om de vorderingen van de jongen te kunnen volgen.

Beestjes

De schoonste operatiekamer staat sinds kort in Delft. Geopereerd wordt er niet. De ruimte is bestemd voor onderzoek naar stofdeeltjes. Bacteriën liften hier op mee en kunnen zich zo verspreiden in de hele operatiekamer en dus ook in de open wond van de patiënt. Jaarlijks lopen duizenden mensen (vijf procent) tijdens een operatie een infectie op. TNO-Delft onderzoekt hoe dit aantal omlaag kan. Artsen en verpleegkundigen houden zich niet altijd aan de hygiëneregels. **Tijdens een operatie is een patiënt bijzonder gevoelig voor infecties. Dit komt omdat de huid, normaal een effectieve barrière tegen ziektekiemen, geopend is.**

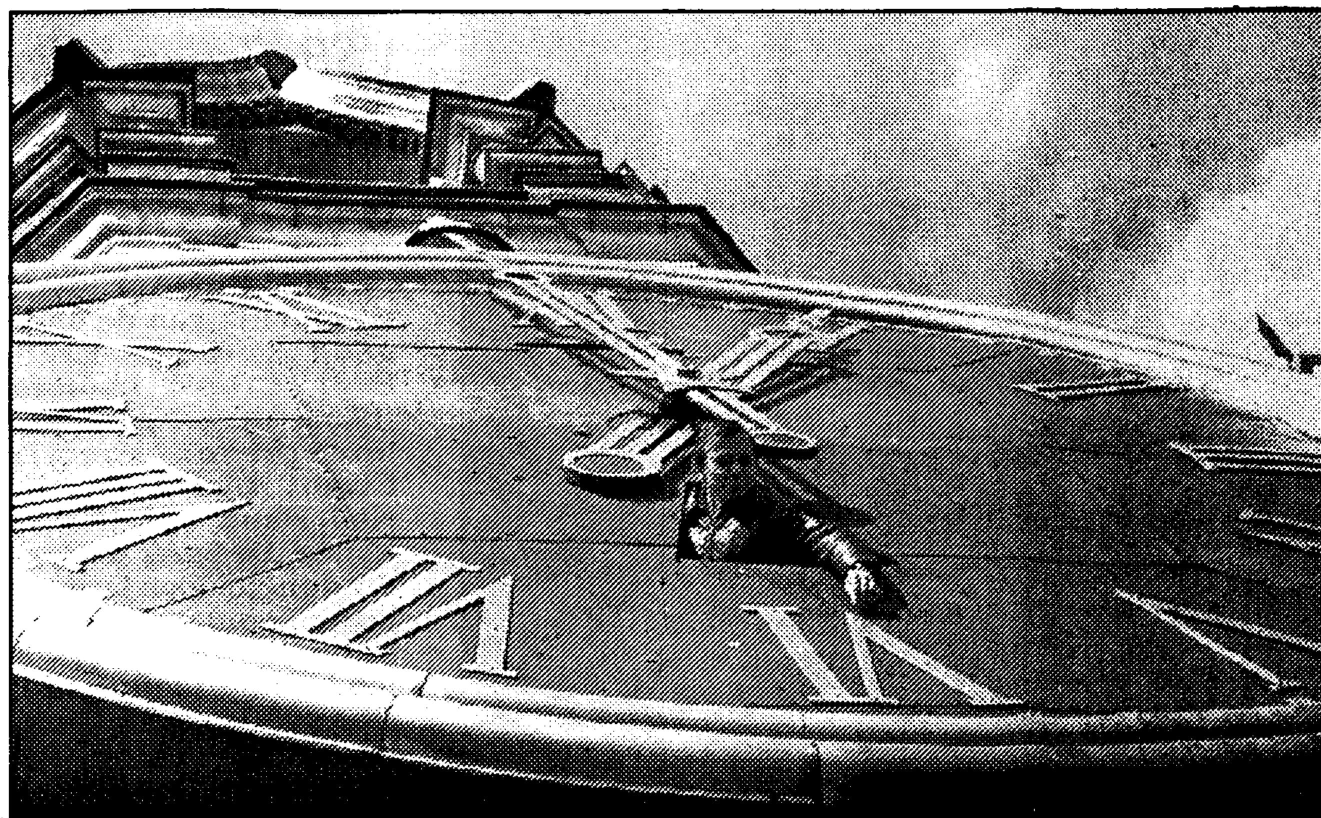
U bent er bij!

Een entertainer op een kinderfeestje, verkleed in een bijenpak, deelde een akelige prik uit aan de heer des huizes door hem te arresteren wegens verkrachting. De bij was een agent van de Filipijnse politie. Justitie zocht al lange tijd naar de man vanwege een verkrachting vorig jaar van een 22-jarige. Omdat verwacht werd dat de ontvindbare dader maandag het feestje van zijn eenjarige zoon zou bijwonen in het fastfoodrestaurant, verkleedde een van de agenten zich als de mascotte van de zaak Jollibee. De rechercheur gaf nog een paar dansjes ten beste voor hij ten overstaande van een verbijsterde groep feestvierders de vader arresteerde.

Stom

Ruim duizend doven en stommen hebben in Parijs en Bordeaux hun stemkaarten verscheurd en verbrand uit woede. Ze zijn boos dat ze niet serieus aan de Franse presidentsverkiezingen kunnen deelnemen omdat de debatten op tv niet worden ondertiteld of vertaald in gebarentaal. Er zouden 1.5 miljoen stemgerechtigden zijn in Frankrijk. Alleen kanaal France 3 ondertitelt.

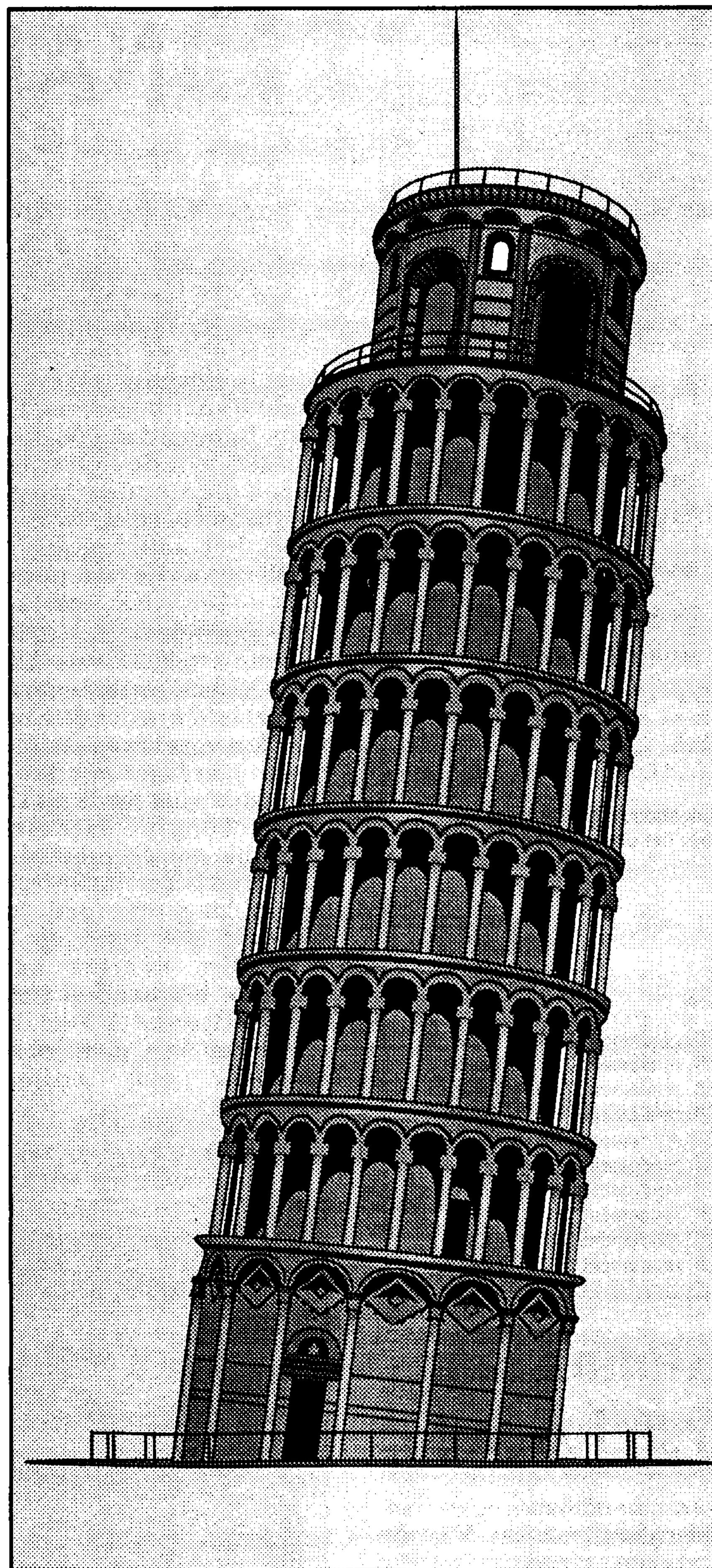
Kremlinklok krijgt opknapbeurt



■*MOSKOU - Uit een klein raam steekt een man zijn hoofd uit bij de grote klok van het Kremlin, een bekend herkenningsteken in Moskou. De wijzers van de klok en de rest ervan krijgen een schoonmaakbeurt met het oog op de overwinningsparade welke in mei wordt gehouden bij de vijftigste verjaardag van de overwinning op Nazi-Duitsland.*

(AFP-satellietfoto)

Koude Pisa



Toeristen en inwoner Pisa vergaapten woensdag aan witte d die opsteeg uit met buizen in de grond toren van Pisa. Speci spoten door de buizen bare stikstof in de grond van het fundam die te bevriezen. Dat om trillingen bij resta werk te verminderen het aanbrengen van e cement onder de sokke lijk te maken. Dat is nodig om uiteindelijk het eind van het jaar staalkabels aan te br om de toren in het ment te verankeren.

Het bouwwerk, dat 1990 is gesloten voor publiek, helt nu 4,86 Dat betekent dat de top vijf meter uit het lood Daarvan hadden de listen eerder twee centi weten af te knabbelen een loden gewicht van ton op het fundament brengen.

Scheef staat de toren van het begin. Reeds in jaar 1174, een jaar na begin van de bouw, zakte fundament weg onder van de eerste verdi Waarschijnlijk komt dat een gedempt eronder. De bouwm besloten vervolgens los verder te bouwen, wa de toren op zichzelf o krom is. Pas in 1370 af. Sindsdien is het 58 hoge bouwwerk elk ja millimeter verder uit he gaan hellen.

Er is al van alles be om het te redden. Ital ingenieurs wilden de demonteren en op opbouwen. Rus experts bevalen een hy lisch steunsysteem Amerikaanse va wilden het pronkstuk Pisa zelfs aan hete-lu lons ophangen.

Kim Bassinger

Kim Bassinger en Alec Baldwin krijgen in november een baby. Dat wisten ze natuurlijk als eersten. Een goede tweede is de verzekeraar van de film Kansas City. Bassinger was bezig met de opnamen toen het nieuws uitlekte. De verzekeraar wil niet dat het filmwerk verantwoordelijk wordt gesteld voor een eventueel gecompliceerde zwangerschap. Bassinger kreeg te horen dat ze moest stoppen met de movie.

Do Re Mehta Sol La Ti D

En dan nu de kwisvraag categorie muziek: uit welk land komt de nieuwe dirigent van de Beierse staatsopera in München? Antwoord: India.

Zubin Mehta krijgt vanaf 1998 de algemene muzikale leiding van de opera. De in het Indiase Bombay geboren dirigent heeft een contract van vijf jaar ondertekend, waarin staat dat hij vijf maanden per seizoen beschikbaar is en veertig avonden als dirigent optreedt.

De 58-jarige dirig sinds 1969 het Israeli harmonisch orkest. werd wereldberoemd 1978 tot 1991 ook dirigent van het New Philharmonic Orchest De afgelopen jaren he zich ontwikkeld tot ee gevraagd operadir

Mehta begon zijn carri 16-jarige leeftijd, toen door zijn vader op symfonieorkest in zijn g testad mocht leiden.

Heer Olivier

De Nederlandse 'meesteroplichter Heer Olivier' schrijft zijn memoires. Uitgeverij Het Spectrum brengt de pennevruchten van de man die met zijn vlotte babbels miljoenen guldens wist los te peuteren, na de zomer op de markt.

Heer Olivier, de bijnaam van de inmiddels 55-jarige Arie O. maakte begin jaren tachtig furore met zijn zwendelpraktijken. Bij banken en particulieren praatte hij zeven miljoen gulden los. Uiteindelijk belandde hij vier jaar achter de tralies voor oplichting, verduistering en valsheid in geschrifte. Daarmee kwam een eind aan zijn geldverslindende leven vol mooie vrouwen, peperdure auto's, champagne en dikke sigaren.

Hoeren(t)huis

Prostituees in India kunnen in de toekomst met hun kinderen gebruik maken van tijdelijke woonverblijven. Acht deelstaten bouwen onderkomens voor hen. Ze bieden gratis onderdak, maaltijden en kleding. Het project krijgt steun van het ministerie van cultuur.

In de zeventien staten van India leven naar schatting 2,4 miljoen prostituees onder erbarmelijke omstandigheden. Zij moeten volgens schattingen 5,2 miljoen kinderen in leven zien te houden. Maar die moeten daarvoor meestal ook zelf hun lichaam verkopen.

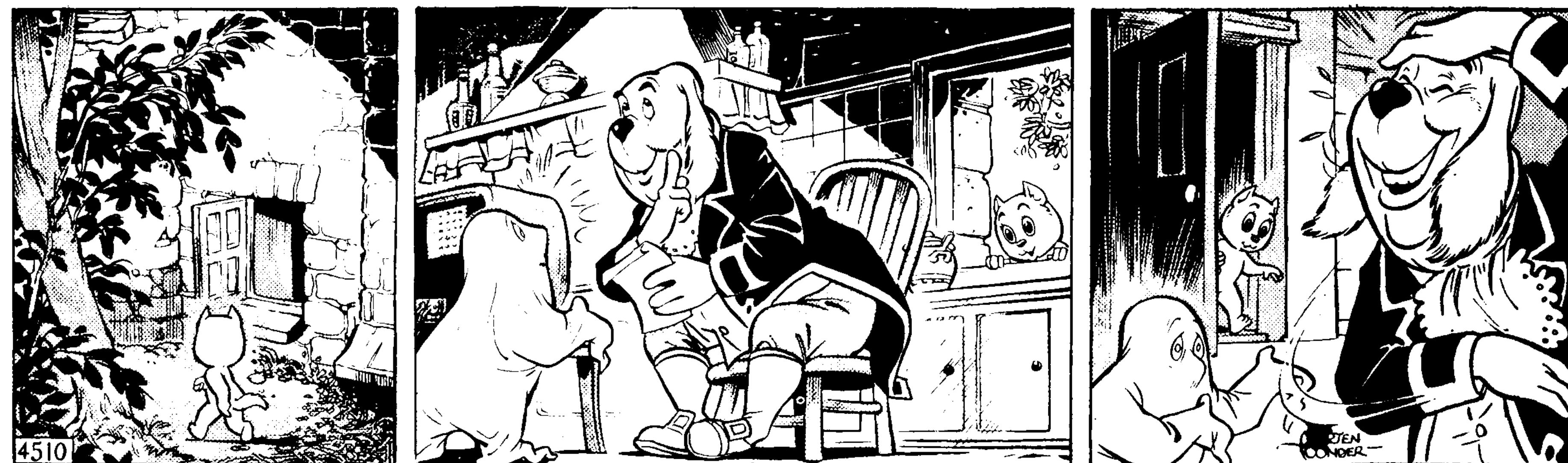
Een belangenorganisatie wil binnenkort scholen in de rosse buurten openen. Kinderen van prostituees worden in india niet op openbare en privé-scholen toegelaten.

Beginnersgeluk

Een groot deel van de huwelijken eindigt in een echtscheiding, je kunt dus beter genieten van je huwelijksreis. Hier is hoe. Bestel uit Amerika het tijdschrift Honeymoon. Met daarin aandacht voor de 135 leukste plekjes op aarde om je een paar dagen met zijn tweetjes te verstoppen. Een blad met witte stranden, rode zonsondergangen, bruizende watervallen en knusse haardvuren. Cruises, Europese treinreizen, kamperen. De beste plaatsen om te zoenen. Drie nummers per jaar. En dat voor $4,95.

door Marten Toonder

Tom Poes en de Niks



4510 — Het is begrijpelijk, dat Tom Poes het zijne dacht van de rel om het toto-formuliertje. "Die herrie is niet gewoon", dacht hij. "Er moet iets achter zitten."

Met dit denkbeeld ging hij op onderzoek uit - en de volgende dag stapte hij naar Bommelstein om te kijken of zijn vermoeden juist was.

En ja, hoor. Terwijl hij langs de keuken liep, werd zijn oor getroffen door de stem van een radiospreker - en toen hij door het venster naar binnen keek, zag hij daar de bediende Joost glimlachend naast het fornuis zitten.

De trouwe knecht was bezig de voetbaluitslagen te controleren aan de hand van zijn toto-briefje. Het was duidelijk, dat het gehoorde hem veel vreugde schonk, want naarmate de stem voortneuzelde verdiepte zijn glimlach zich.

Hij schonk in het geheel geen aandacht aan het witte figuurtje, dat handenwringend voor hem stond, want daarvoor was hij te zeer verdiept in het luisteren. Dit beviel het fladderige ventje in het geheel niet.

"Kom nou!" riep het met piepende stem. "Verdiggel de verfschilderij; dat is beloofd!"

"Sst!" siste Joost. "Nog één! Als die ook goed is....."

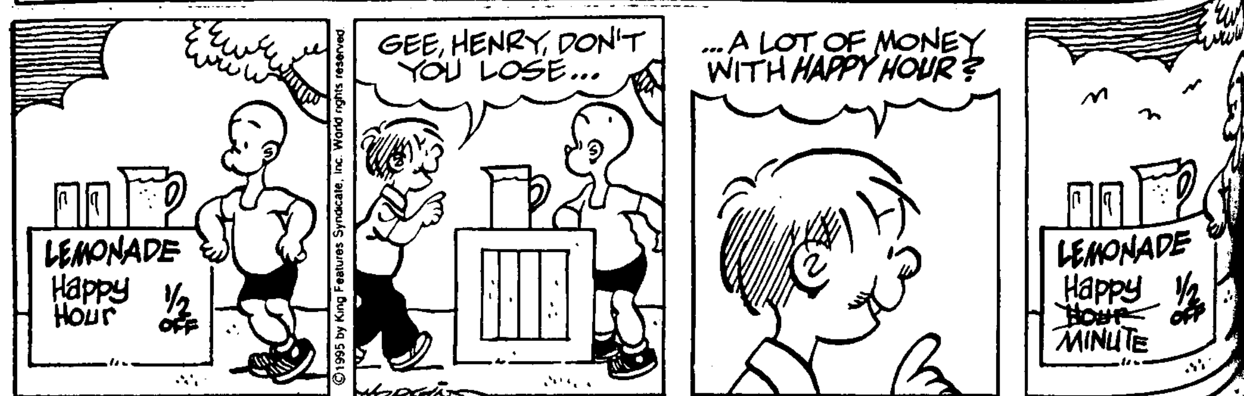
"Is natuurlijk goed!" zeurde de ander. "Rap-vlugge Niks heeft goed gekijkt. Wil weer naar straks. Toe nou, hè?"

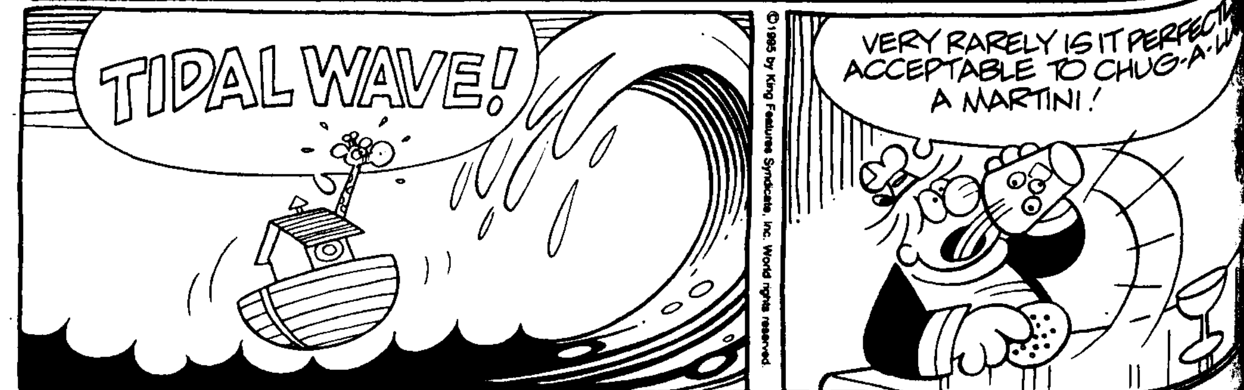
"Twee-nul", sprak de stem uit de radio en nu stiet de bediende een opgewonden kreet uit.

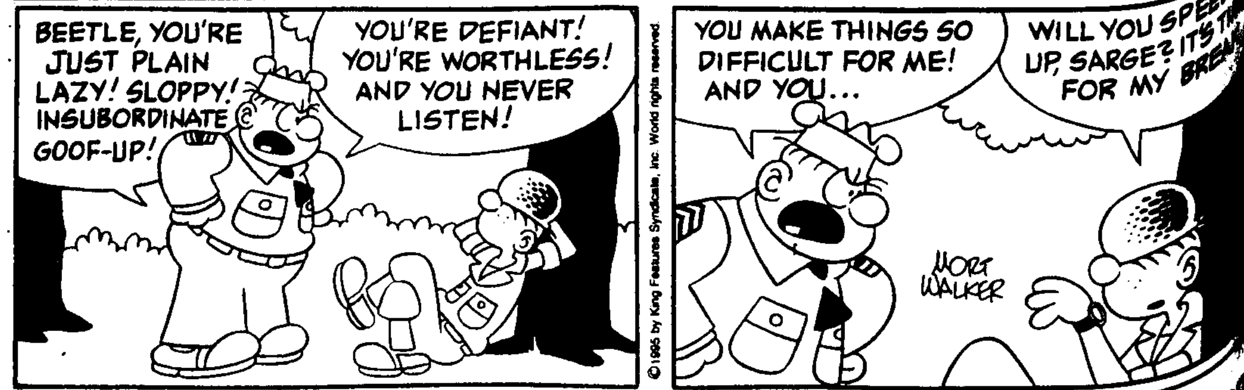
"Ja!" riep hij opspringend. "Juist! Alle uitslagen zijn correct. U hebt goed gekijkt. Gekeken, met uw welnemen. Ik heb gewonnen!"

Met deze woorden gaf hij zich over aan een waardig huppelpasje en Tom Poes, die juist binnenkwam, schudde veelbetekenend het hoofd.

"Ik wist wel dat er iets achter zat", prevelde hij. "Niks zit er achter."









...GENDA

...VERPLEGING
...GELE KRUIS
...VERPLEGING
...ES MARGRIET'
...17. tel. 682344/682947,
...Kantooruren: 07.00-
...na 17.00 uur tel.
...spreekuur in ieder wijk-
...vas 06.00-08.30/
...an Otrobanda: tel.
...kuur: wo. van 09.00-
...17: tel. 682344;
...do. van 09.00-11.00
...Bonam: tel. 371865;
...di. van 09.00-11.00
...tel. 367824.
...ko Montagne Abao:
...4; spreekuur: wo. van
...00 uur.
...9 (Koraal Specht): tel.
...eekuur: do. van 09.00-
...Suffisant: tel. 687707;
...do. van 09.00-11.00
...uw Sta. Rosa: tel.
...preekuur: di. van 09.00-
...uur voor zuigelingen
...vr. van 08.00-
...Vondel-/Nilda Pin-
...873562.

...G NEUTRALE
...ERPLEGING
...(15, tel. 692231/
...07.00-17.00 uur.
...bou: Stiberie Kavel
...open van 08.00-16.00
...17.00 uur t/m
...of page
...

...ICHTING
...VERPLEGING
...NDABOU
...640077/646387; open
...van 07.00/17.00 uur.
...648827 of 601760.
...diabetici: elke wo. van
...Voor informatie tel.:

...AMKLINIEK
...CANARIO
...Noord 43. Tel.
...Fax: 691683; voor
...prenatale zorg en zorg
...zuigelingen: elke do.
...peuters: elke di. van

...ica Otrobanda
...centrum Colon
...EN NON STOP
...a.m. - 7.00 p.m.

...OTHEKEN
...CHTDIENST
..., Breedestraat 137.
..., Herat 31, Tel.:

...VERSEN
...NUMMERS
...112
...114

...IGOE
...olofon

Brandweer:	114
Hospitaal:	624900
Aidslijn:	128
Kodela:	135
Artsendienst Bandabou:	641658
SOS-lijn (psych. hulp):	127
RCC (nood op zee):	637911
Dierenasiel:	654300
Dierenartsdienst:	614000
Thorax Centrum:	685917
Medisch Centrum Blaauw: (24 uur bereikbaar)	695505 695547
Fundashon Lechi di Mama:	672289 375828 375023

STICHTING VERANTWOORD OUDERSCHAP
(Fundashon Famia Planea)
Assistentie geboorteregeling:
Kliniek Bitterstraat 14A (tel. 611323): dagelijks open van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; dokter aanwezig op ma. en vr. van 14.00-16.00; di. t/m do. van 08.00-11.00 uur.
Kliniek Kas Chikitu (zuigelingenconsultatiebureau): open op wo. van 13.00-15.00 uur.

WEGA DI NUMBER
3933
5690
3668

TELECURAÇAO
(kanaal 8/6)

DONDERDAG: 17.00 Aterdi Hubenil; 18.00 Tempu pa Dios; 18.03 Wonder Struck; 18.30 Nieuws in het Nederlands; 18.45 Telenovela: Entre la Vida y la Muerte; 19.15 Musical Special; 19.30 Blossom; 20.00 Telenotisia (lokaal, internationaal en sportnieuws); 21.00 Wega di Number Kòrsou; 21.05 Dimension Artistiko; 22.00 Planeta 3; 23.00 National Geographic; 24.00 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)

TV-11
(kanaal 11)

DONDERDAG
16.00 Cartoons; 18.30 Reportajes; 19.00 Ki tin ki tin ku Yoyo Tin (presentator Aldrico Felida); 19.30 Informador 11; 20.00 Ocurrió Así 2000; 21.00 Sevcec; 22.00 On Scene: Emergency Response; 23.00 Prime News; 24.00 Sluiting

TELEARUBA
(kanaal 13)

DONDERDAG: 16.00 Cartoons; 17.00 Sesame Steet; 18.00 Telelandia; 18.30 3-2-1 Contact; 19.00 News Highlights; 19.03 Caribscope; 19.30 Camera on the Move; 20.00 Telenoticias; 20.30 Lokal Sports Market; 21.00 CNN International Hour; 21.45 Ellis Island; 22.55 Freddy's Nightmare; 23.30 Sports Tonight; 24.00 Sluiting.

CINE
(kanaal 83)

DONDERDAG: 15.30 The Great Man's Whiskers; 17.15 A Kiss Before Dying; 19.00n Toby McTeague; 21.00 True Colors; 23.00 Pet Sematary Two; 24.45 The Bawdy Adventures of Tom Jones; 02.15 The Great Man's Whiskers; 04.00 True Colors.

TBS
(kanaal 89)

DONDERDAG: 15.05 Tom and Jerry Kids; 15.35 Captain Planet and the Planeteers; 16.05 Flintstones; 16.35 Brady Bunch; 17.05 Saved by the Bell; 17.35 Saved by the Bell; 18.05 Growing Pains; 18.35 Andy Griffith; 19.05 Who's the Boss? 19.35 Who's the Boss? 20.00 NBA Basketball; 22.30 Movie: Cujo; 24.30 Movie: The Deadly Tower; 02.30 Movie: Deadly Weekend; 04.35 Jeffersons; 05.05 Gomer Pyle, USMC; 05.35 Headline News.

ABC
(kanaal 77)

DONDERDAG: 15.00 General Hospital; 16.00 Oprah Winfrey; 17.00 News; 18.00 News; 18.30 ABC World News Tonight; 19.00 Jeopardy! 19.30 Wheel of Fortune; 20.00 Children First; 21.00 Astrologers; 22.00 Day One; 23.00 News; 23.35 Nightline; 24.05 Movie; 02.00 News; 02.30 ABC World News Now; 04.30 Oprah Winfrey; 05.30 ABC World News This Morning.

CBS
(kanaal 75)

DONDERDAG: 15.00 Guiding Light; 16.00 Young and the Restless; 17.30 News; 17.30 News; 18.00 News; 18.30 CBS Evening News; 19.00 Inside Edition; 19.30 Extra; 20.00 500 Nations (Part 1 of 4); 22.00 48 Hours; 23.00 News; 23.35 Late Show With David Letterman; 24.37 Extra; 01.07 Entertainment Tonight; 01.37 Last Call; 02.07 Late Late Show; 03.07 CBS News Up to the Minute; 05.30 CBS Morning News.

NBC
(kanaal 85)

DONDERDAG: 15.00 Rolonda; 16.00 American Journal; 17.00 News; 17.30 News; 18.00 News; 18.30 NBC Nightly News; 19.00 Extra; 19.30 Inside Edition; 20.00 Mad About You; 20.30 Hope & Gloria; 21.00 Seinfeld; 21.30 Hope & Gloria; 22.00 ER; 23.00 News; 23.35 Tonight Show With Jay Leno; 24.35 Late Night; 01.35 Later With Greg Kinnear; 02.05 NBC News Nightside; 05.30 News.

Bondgenoten voelen weinig voor ander beleid

VS willen verscherping van sancties Klein Joegoslavië

NEW YORK - De Verenigde Staten (VS) willen de sancties tegen Klein-Joegoslavië (Servië en Montenegro) verscherpen. Bovendien vinden zij dat de periode waarin sommige sancties tijdelijk zijn opgeheven, moet worden bekort. Dat hebben diplomaten woensdag gezegd. De VS willen telefoonverbindingen en andere vormen van communicatie met Servië en Montenegro verbieden en een betere controle uitoefenen op helikoptervluchten en het transport van goederen in Bosnië. Maar zij maken weinig kans andere landen hierin mee te krijgen.

De Verenigde Naties hieven in oktober vorig jaar het verbod op luchtverkeer, sportcontacten en culturele betrekkingen met Servië en Montenegro voor honderd dagen op. Daarmee werd de Servische president, Slobodan Milosevic, beloond voor zijn belofte de leverantie van wapens aan de Bosnische Serviërs stop te zetten. In januari werd de verlichting van de sancties met nog eens honderd dagen voortgezet. Op zijn laatst vrijdag moeten de landen in de VN-Veiligheidsraad (V-raad) opnieuw over de sancties beslissen.

De Verenigde Staten en Duitsland hebben een termijn van dertig dagen voorgesteld, maar Groot-Brittannie, Frankrijk en Italië willen vasthouden aan de tot dusver gangbare termijn van honderd dagen. Rusland geeft er de voorkeur aan dat de contacten met Klein-Joegoslavië op het gebied van het luchtverkeer, de sport en de cultuur voor onbepaalde tijd mogen doorgaan.

Duitse en Britse diplomaten zeiden dat hun regering weinig zal voelen voor het opheffen van telefoonverbindingen en andere vormen van communicatie met Belgrado. Deze zijn ook voor de onderhandelingen over een vredesregeling in Bosnië van groot belang.

Maffia-overloper Mannoia werkt niet langer mee met politie

ROME — Ex-maffialid Francesco Marino Mannoia heeft besloten niet langer met de Italiaanse politie samen te werken. Hij vindt dat de regering in Rome hem onvoldoende beschermt.

Mannoia wordt beschouwd als een van de belangrijkste *pentiti*, vroegere leden van de maffia wier getuigenis de Italiaanse justitie onschatbare diensten heeft bewezen in de strijd tegen de georganiseerde misdaad. Mannoia zou onder meer getuigen in het proces komend najaar tegen oud-premier Giulio Andreotti, die wordt beschuldigd van banden met de maffia. Het vroegere maffialid zegt dat hij heeft gezien dat Andreotti in 1979 en 1980 in het geheim met maffialeiders vergaderde.

Mannoia (44) maakte zijn besluit bekend tijdens een zitting van de zwaar bewaakte rechtbank in de Romeinse Rebibbia-gevangenis. "Ik heb er al voor getekend om uit het beschermingsprogramma van de regering voor ex-maffialeden te stappen", zei hij.

De rechtbank behandelde de zaak tegen vier maffialeden, die worden verdacht van de moord op onderzoeksrechter Paolo Borsellino op Sicilië in juli 1992.

De moeder, zuster en tante van Mannoia werden in 1989 doodgeschoten, nadat hij had besloten met de politie samen te werken. Hij ... maf... ... Sicilië ... raffinaderde.

VN: Steeds meer burgers in Liberia slachtoffer van chaos

MONROVIA — Het ombrengen van burgers in Liberia is de afgelopen weken hand over hand toegenomen. Dat hebben de Verenigde Naties (VN) dinsdag meegedeeld na de melding van de moord op 62 personen, vooral vrouwen en kinderen.

Zij waren op 9 april met kapmessen gedood in Yosi, in het zuidoosten van het Westafrikaanse land. Volgens generaal Daniel Opande, het hoofd van de VN-missie in Liberia, zijn de afgelopen tien dagen twee bloedbaden aangericht in het westen en midden van Liberia.

Tientallen mensen zijn in Sinje (zestig km ten noordwesten van Monrovia) gedood door strijders van de Verenigde bevrijdingsbeweging (Ulimo). In Tobee (zestig km ten noordoosten van de hoofdstad) hebben eenheden van het Nationaal-Patriottisch Front (NPFL) tientallen mensen gedood, aldus Opande onder aanhaling van getuigen die aan de slachtpartijen zijn ontsnapt.

HET WEER

Weersverwachting geldig tot morgenmiddag 12:00 uur:
Licht tot half bewolkt en vandaag droog. In de komende nacht en morgen overdag mogelijk tijdelijk zwaar bewolkt met kans op een plaatselijke bui.
Zwakke tot matige, overdag af en toe vrij krachtige wind uit richtingen tussen noordoost en oost (tussen vijf en 22 knopen).

Weeroverzicht:
Een zwakke storing in de middelste en hogere luchtlagen boven het oostelijk Caribisch gebied is in de loop van gisteren enigszins afgezwakt. Als gevolg hiervan was de uitloper van een zwak hoge-drukgebied op de Atlantische Oceaan in staat om gisteren en vandaag overwegend droog weer op de Benedenwindse eilanden te veroorzaken.
Naar verwachting zal bovengenoemde storing echter wederom in betekenis toenemen waardoor mrogen van tijd tot tijd iets meer bevolking zal overtrekken. Uit sommige van deze wolken kan hier en daar enig regen vallen.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen 08.00 L.T.		Afgelopen 24 uur		
Station	Het weer	Max	Min	Neerslag Mm
Aruba	licht bewolkt	32	26	0.0
Bonaire	licht bewolkt	32	26	0.0
Curaçao	licht bewolkt	32	26	0.0
Sint Eustatius	licht bewolkt	30	24	0.0
Sint Maarten	licht bewolkt	30	24	4.6
Amsterdam	regenbui	09	01	5.1
Atlanta	licht bewolkt	28	17	8.4
Bogotá	nevel	21	09	[illegible]
Kingston	licht bewolkt	33	23	0.0
Miami	licht bewolkt	31	23	0.0
New York	licht bewolkt	23	12	0.8
Port-of-Spain	licht bewolkt	34	23	42.0
San Juan	regen	30	22	sp



Met verslagenheid heeft de Regering van de Nederlandse Antillen het droevige nieuws vernomen van het overlijden van de heer

WILSON (PAPA) GODETT
(11 augustus 1932 - 19 april 1995)

ex-Minister van Arbeid en Sociale Zaken
ex-Minister van Cultuur, Recreatie en Sport
van 29 augustus 1975 tot 14 oktober 1977.

De Regering en het Volk van de Antillen zullen Wilson Godett gedenken als de onvermoeibare strijder voor het sociaal welzijn van de Antilliaanse gemeenschap

Namens de Regering van de Nederlandse Antillen
Minister-President Mr. Miguel A. Pourier



L.E. Bakis
Oct. 26 1939 - Apr. 21 1993

Niet de lengte ... maar de inhoud die de mens eraan heeft weten te geven.

Op vrijdag, 21 april 1995 om 6:30 p.m. wordt in de R.K. Kerk van Brievengat een Heilige Mis opgedragen ter nagedachtenis aan mijn lieve en onvergetelijke Loeki.
Eyda

Nederlandse Turken steunen leger in Irak financieel

DEN HAAG — Turken in Nederland hebben de afgelopen dagen massaal gehoor gegeven aan een oproep van de staatstelevisie TRT, om geld over te maken voor het Turkse leger.

Bij Turkse banken in onder meer Den Haag, Rotterdam en Amsterdam regende het telefoontjes. De inzameling is bedoeld om steun te geven aan de soldaten die vechten tegen de Koerden in noord-Irak. Hoewel de actie officieel dinsdagavond werd afgesloten, kwamen woensdag bij voorbeeld bij de Turkiye Is Bankasi in Den Haag nog betalingsopdrachten binnen. Sommige Turken wilden speciaal een rekening openen, aldus de directeur van de bank in Den Haag.

Bij alle acht de filialen in Nederland was het volgens hem druk. Hoe hoog de giften per persoon gemiddeld waren, wist hij niet. In elk geval was er geen sprake van buitensporige bedragen.

AE
(kanaal 73)

DONDERDAG: 16.00 Remington Steele; 17.00 Lou Grant; 18.00 Police Story; 19.00 Rockford Files; 20.00 Biography; 21.00 Ape Man; 23.00 Law & order; 24.00 Biography; 01.00 Ape Man; 03.00 Law & Order; 04.00 Movie: One of Our Aircraft is Missing.

LIFE
(kanaal 21)

DONDERDAG: 15.00 Thirtysomething; 16.00 Movie: Better Off Dead; 18.00 Supermarket Sweep; 18.30 Shop 'Til You Drop; 19.00 Designing Women; 19.30 Designing Women; 20.00 Unsolved Mysteries; 22.00 Movie: Money, Power, Murder; 23.00 Unsolved Mysteries; 24.00 Unsolved Mysteries; 24.30 Thirtysomething; 01.30 Anything but Love; 02.00 Paid Program; 05.00 Paid Program.

MOSKOU — De Russische troepen die het laatste steunpunt van de Tsjetsjeense opstandelingen in het laagland hadden veroverd, moesten zich woensdag terugtrekken onder zware artilleriebeschietingen vanuit de omliggende heuvels.

Dit heeft de Russische opperbevelhebber woensdag meegedeeld. Russische troepen verdreven dinsdag de laatste Tsjetsjeense strijders uit de plaats Bamoet, vijftig kilometer ten zuidwesten van Grozny, aan de voet van het Kaukasus-gebergte in west-Tsjetsjenië. Maar ze kwamen later onder vuur vanuit heuvels die ze niet onder controle hebben.

De terugtrekking lijkt een slag voor de Russische pogingen alle vruchtbare en industriële gebieden van noord- en centraal-Tsjetsjenië volledig onder controle te krijgen.

Te koop aangeboden
2 SURFPLANKEN
Fls. 1500,=
Shawneeweg # 27
(Brievengat)

DE SWART REAL ESTATE
Sta. Rosaweg nr. 167 - Tel./Fax. 367330
Te Huur Aangeboden
Kantoor of Winkelruimte
centraal gelegen
ruime parkeerplaats

Voor schoonmaken
van uw tuin, boom
kappen, vuil
weggooien, aanleg
van planten etc.
Tel. 602063
dagelijks van 7.00 uur
's morgens tot
7.00 uur 's avonds
Tuinman Portugees

Wegens vertrek Te koop
- Prachtige eiken houten vitrinekast, afmetingen 2,5 x 2 meter
- Grijze Suzuki Swift,, in perfecte staat. Bouwjaar '89 ± 40.000 Km
P.N.O.T
Tel.: werk. 611122
Tel.: huis. 612094

TE KOOP
Mazda 323
sedan, Bj 1990,
met nummer plaat
Prijs. NAf. 14.000,-
Kenepaweg #1
Tel.: 616134

* Te Huur gemeubileerd
appartement in rustige buurt à 650,- p/m
3 mnd borg
* Te koop chow chow pupies
al ingeënt volle ras (zwart)
* Te koop Pontiac Grand Prix
bouwjaar 1989
Tel.: 605051

Te huur
Gedeeltelijk gemeubileerd huis in goede, rustige buurt (Cas Coraweg). Per direct beschikbaar: 3 sl.k, 2 bad.k zit/eetkamer, zitje, open-keuken, voor- en achterporch, bergruimte, was/strijk.k, ruime voor- en achtertuin en deepwell. Tevens een klein appartement bij inbegrepen.
Tel.: 372859

AMIGOE
FAXNUMMERS
Advertentie:
674524
Redactie:
674744

Prinses Wilhelmina Fonds
Scharlooweg 52-54
Telefoon: 611998 / 618983
GEOPEREERD?
DENK AAN UW CONTROLE!

BONSAI
Fokkerweg 46 A
Tel.: 616388
26 April
Secretaressendag
Bij Bonsai natuurlijk

Verras Uw secretaresse tijdens de secretaresse week met een ontbijtje van de Happy Breakfast Service. Bezorgd op gewenste tijdstip en plaats. Voor meer informatie: 379553

TE HUUR
volledig gemeubileerd
appartement
te Toni Koentjie voor alleenstaande of echtpaar
(voor korte perioden),
Naf 50,- per dag, all in.
tel: 369585 na 19.00 uur

Hoog gekwalificeerde
free-lance
boekhouder
met vele jaren ervaring biedt zijn diensten aan.
Tel: 623683,
na 17.00 uur: 642755.

Gezellig Happy Hour
TAP MAAR IN

PET LOVERS N.V.
S.B.N. Doormanweg 22
Curaçao N.A.
Mooie mugs van Uw Lievelings hond(en)
Leuk voor cadeau's

The best value in Computers!
SUPERDEAL
2895,-
MINI TOWER
DX2-66
■ 486DX2-66 Processor ■ 256KB Cache ■ 4MB RAM Memory ■ 560 MB Hard Drive, 12 ms ■ Super IDE i/o Controller card ■ Mini Tower case with 6 full - 2 half expansion slots - 200W power ■ VGA card with 1MB on board ■ 1.44 MB - 3.5 Floppy Drive ■ 101 Ehanced keyboard ■ 14" N.I. color monitor .28mm DP ■ Mouse ■ MS DOS & Windows.
ORDER NOW!
Call 680604
HMS Co. Inc. HIGH TECH MACHINERY SERVICE
Hispañolaweg 20 - Fax: 695466

Satin & Silk
Saliña galleries,
tel. 658481
Speciaal voor moederdag ontvangen. Satijnen pyama's, nachthemdjes, dusters en kimono's in prachtige kleuren.

Ter Gelegenheid van de opening van de Promenade Patio, dit weekend:
15% korting op alle LAMPEN
THE DECOY
Promenade Shopping Center
Tel. 369399
Zaterdag blijven wij OPEN tussen de middag!

Te Huur
Woonhuis met 3 slaapkamers, 2 badkamers en schitterend uitzicht over het:
SPAANSE WATER
2 Porches, dubbele carport en botenhuisje
Huur fl. 2000,- / mnd
Info. tel: 671229

T.P.R. INTERNATIONAL
(T.P.R. Papiamentu)
Wilt U **binnen** 6 weken (2x per week) een basis luister- en spreekvaardigheid van Papiamentu aanleren, dan kan dat met de **T.P.R.**-methode.(Total **P**hysical **R**esponse)
T.P.R. is **DE** erkende en aanbevolen methode door het Ministerie van Onderwijs in Nederland om een vreemde taal snel en goed te leren.
Begin data: 8 en 9 mei 1995.
Voor informatie/aanmelding, Tel.: 658875. Indien het antwoord-apparaat aanstaat wordt U zo spoedig mogelijk teruggebeld.
Op aanvraag zijn er ook privé-lessen mogelijk. Alleen T.P.R. International en mevrouw A.R. Maldonado zijn bevoegd om deze methode te geven.

VISBOETIEK
Special voor a.s. vrijdag
3 gebakken redsnapper fillets fl. 14,50
1 Broodje makreel fl.3,50
Special voor a.s. zaterdag
1 Broodje Visboetiek fl. 3,50
1 Bakje mosselen fl. 4,00
Saliña Galleries
Open 11:00 a.m. tot 11:00 p.m.
Tel: 658366

TE KOOP TOYOTA'S
Diverse type 2[de] hands.
Starlets - Tercel - Corolla - Cressida
Ook hebben wij i.z.g.st.
Mitsubishi Colt - Hyundai Excel
Pickup Nissan - Pontiac Grand-AM
Bel 603900

TE HUU
aangeboden
centraal ge
2 slaapka
APPARTEM
met airco's
vakantiegan
kortverblijve
zakenrelat
Het apparten
voorzien van all
ook terras, tropisch
beveiligd
Beschikbaar: van
Informati
614321/60

Tuin schoon
Wij maken u
schoon, bren
grasveld aan,
kappen, verw
vuil, beplanten
enz. enz. Voor
inlichtingen
TUINMA
371489/60

Romeo
is een
gespecia
in alle
...
67784
60334

Vak Bon
Leuk apt. te huur. Volledig
2 slaapkamers met airco,
Centraal geleg
Info, tel.: 375583,
Fax: 3782

Te huur omg
Van Eng
Volledig gemeub
1 Airco - slaapkam
eetkamer + keuk
klein tuintje ervo
1000, p/mnd huur
services. Borg 4 fl.
Info.: tel.: 375583
Fax: 378285

TUINCENTRUM BANDA ARIBA Tel.: 671793 / 674342
VOLOP KAYENA'S

ABN AMRO Bank — Creative Gold Market, N.V. — Footloose — French Kids

COME TO SALIÑA GALLERIES

COME TO CURAÇAO'S COZIEST MALL

En natuurlijk niet te vergeten . . .
elke zaterdag van 4 tot 6 :
SATERDAY FIESTA'S
MUZIEK EN LEUKE DINGEN VOOR DE HELE FAMILIE

Saliña Galleries is het enige winkelcentrum op Curaçao waar u een grote variatie van artikelen aantreft in meer dan 20 winkels en dit alles in direkte omgeving van uniek culinair entertainment.
Het heeft niets voor niets de naam gekregen van ' het meest knusse en gezellige winkelcentrum van Curaçao '.
Kunt u zich voorstellen, na een lekker dagje winkelen, even relaxen met een drankje en hapje, in één van de vijf horeca gelegenheden die zich in dit winkelcentrum bevinden.

Kortom, het is uw " One stop shopping mall " midden in het hart van Saliña.
Maak daarom kennis met Saliña Galleries, het meest knusse en gezellige winkelcentrum van Curaçao !

Saliña GALLERIES

Cash COMM — Joyful Bundles N.V. — American Deli — Aisha Jewelers — Oriënt Express — Sound — Convenience Store — samsom — EURopa — Green Mill — Isboetiek — Exotics Bed & Bath — Ken Roberts — Satin & Silk

CARIBBEAN EDUCATIONAL CONSULTANCY & TRAINING
START NIEUWE CURSUSSEN ! !
* *SECRETARIEEL MEDEWERK(ST)ER*
* *PD BOEKHOUDEN*
* *STENO*
start : 24 april a.s.
duur : 6 maanden
info. : Saliña 149-b
Tel : 652977
Fax: 652974

Padu del Cat
in de
Fortk
op
Curaç
met num
van z
nieuws
Met medew
van
Vivian L
Zater
22 april
om 20.
De opbren
concert is
voor cha
doeleind
Curacao
Kaarten à F
per pers
in voorver
The Ot
Lindbergh
Salin
De For
tussen 9
en vlak
voors